Verdadera relacion de la conquista del Peru

y prouincia del Luzco llamada la nueva Castilla: Conquistada por el magnifico y esforçado cauallero Francisco piçarro hijo del capitan Gonçalo piçarro caua llero de la ciudad de Trugillo: como capitan general de la cesarea y catholica magestad ỏl emperador y rey nro señor: Embiada a su magestad por Francisco de Xerez natural de la muy noble y muy leal ciudad de Seuilla secretario del sobredicho señor en todas las puincias y conquista de la nueua Castilla y vno de los primeros conquistadores della.

¶ Fue vista y examinada esta obra por mandado de los señores inquisidores del arçobispado de Seuilla: y impressa en casa de Bartholome perez en el mes de Julio. Año del parto virginal mil y quinientos y treynta y quatro.

✠ ✠ ✠

Orque a gloria ỏ Dios nro soberano señor: y honra y seruicio ỏ la catholica cesarea magestad \sea alegria pa los fieles y espãto pa los infieles: y finalmẽte admiracio a todos los humanos la ꝓuidẽcia diuina y la vẽtura del Cesar y la prudẽcia y esfuerço y militar disciplina y trabajosas y peligrosas nauegaciones y batallas ỏ los españoles vassallos del inuictissimo Carlos Empador del romano imperio nro natural Rey y señor: me ha parecido escreuir esta relacio \y ẽbiar la a su. M. paraq̃ todos tẽgã noticia de lo ya dicho \q̃ sea a gloria de Dios: porq̃ ayudados cõ su diuina mano hã vẽcido \y traydo a nra santa fe catholica tãta multitud de gẽtilidad: y a honra de nro Cesar: porq̃ cõ su grã poder y buena vẽtura en su tiẽpo tales cosas sucedẽ: y alegria ỏ los fieles q̃ por ellos tales y tãtas batallas se hã vẽcido \y tãtas ꝓuincias descubierto \y cõquistado: y tãtas riquezas traydo pa su rey y reynos \y pa ellos: y sera lo dicho q̃ los christianos hã hecho temor a los infieles \y admiracio a todos los humãos: porq̃ quãdo se vieron en los ãtiguos ni modernos tã grãdes ẽpresas ỏ tã poca gẽte cõtra tãta: y por tãtos climas de cielo y golfos de mar y distãcia de tierra ỏ a cõquistar lo no visto ni sabido: Y quien se yguala cõ los de España? no por cierto los Judios \Griegos \ni Romanos ỏ quiẽ mas q̃ ỏ todos se escriue. Porq̃ si los romanos tãtas prouincias sojuzgarõ: fue cõ yguallo poco menor numero de gẽte: y en tierras sabidas y ꝓueydas de mãtenimiẽtos vsados \y cõ capitães y exercitos pagados. Mas nros Españoles siẽdo pocos en numero: q̃ nũca fuerõ jũtos sino dozientos o trezientos \y algunas vezes ciento \y aũ menos. Y el mayor numero fue sola vna vez veynte años ha q̃ fuerõ cõ el capitã Pedrarias mil y trezientos hõbres. Y los q̃en diuersas vezes hã ydo no hã sido pagados ni forçados \sino de su propria voluntad \y a su costa hã ydo. Y assi hã cõquistado en nros tiẽpos mas tierra q̃ la q̃ antes se sabia q̃ todos los principes fieles \ infieles posseia: mãteniẽdo se cõ los mãtenimiẽtos bestiales ỏ aq̃llos q̃ no teniã noticia ỏ pã ni vino: sufriẽdo se cõ yeruas y rayzes y frutas hã cõquistado lo q̃ ya todo el mũdo sabe: y por tãto no escreuire al presente mas ỏ lo sucedido en la cõquista ỏ la nueua Castilla: y mucho no escreuire por euitar ꝓlixidad.

Siendo descubierta la mar del sur: y conquistados y pacificados los moradores de tierra firme. Auiendo poblado el gouernador Pedrarias de Auila la ciudad de Panama y la ciudad de Nata y la villa del nõbre de Dios: biniẽdo en la ciudad de Panama el capitã Frãcisco picarro hijo ỏl capitã Gõçalo picarro cauallero de la ciudad ỏ Trugillo: teniẽdo su casa y hazieda y repartimiẽto ỏ indios como vno de los principales de la tierra: porque siẽpre lo fue: y se señalo en la cõquista y poblacio en las cosas ỏl seruicio de su magestad. Estãdo en getud y reposo cõ zelo de cõseguir su buẽ proposito: y hazer otros muchos señalados seruicios a la corona real: pidio licẽcia a Pedrarias para descubrir por aq̃lla costa del mar del sur a la via de leuãte: y gasto mucha parte de su hazieda en vn nauio grãde q̃ hizo y en otras cosas necessarias pa su viage. Y partio de la ciudad de Panama a catorze dias del mes de nouiẽbre de mil y quiniẽtos y veynte y ũtro años: lleuãdo en su cõpañia ciẽto y doze Españoles: los q̃les llenauan algunos indios pa su seruicio. Y comẽço su viage ẽ el q̃l passarõ muchos trabajos por ser yuierno y los tiẽpos cõtrarios. Dexo ỏ dezir muchas cosas q̃ les sucedierõ: por euitar prolixidad. solamẽte dire las cosas notables q̃ mas hazẽ al caso.

¶ Veynta dias despues q̃ salierõ de Panama saltarõ en tierra en vn puerto q̃ despues se nõbro de la hambre: en muchos de los puertos q̃ ãtes hallarõ auiã tomado tierra: y por no hallar poblaciones los detuuã. Y en este puerto se quedo el capitã cõ ochẽta hõbres q̃ los de mas ya erã muertos. Y porq̃ los mãtenimiẽtos se le auiã acabado: y en aq̃lla tierra no los auia: embio el nauio cõ los marineros y vn capitã a la ysla de las plasças esta en el termino de Panama ỏ paq̃ truxesse mãtenimiẽtos: porq̃ penso q̃ en termino de diez o doze dias seria socorrido. Y como la fortuna siẽpre \o las mas vezes es aduersa: el nauio se detuuo en yr y boluer quarenta y siete dias: y en este tiẽpo se sostuuierõ el capitã y los q̃ cõ el estauã cõ vn mariscо q̃ cogiã ỏ la costa de la mar cõ mucho trabajo: y algunos por estar muy debilitados \cogẽdo lo se moriã: y con vnos palmitos muy amargos. En este tiempo q̃ el nauio tardo en yr y boluer murieron mas de veynte hõbres. Quãdo el nauio boluio cõ el socorro ỏl bastimẽ

ro: truerõ el capitã y los marineros q̃ como no auiã llenado bastimẽtos a la yda comierõ vn cuero ỏ vaca curtido q̃ llenauã pa çurrones ỏ la bõba: y cozido lo repartierõ. Cõ el bastimẽto q̃ el nauio truxo \ q̃ fue mayz y puercos se reformo la gẽte q̃ quedaua biua. Y de allí partio el capitan en seguimiẽto de su viage: y llego a vn pueblo situado sobre la mar: q̃ esta en vna fuerça alta cercado el pueblo de palenque. Allí hallarõ harto mãtenimiento y el pueblo desamparado de los naturales: y otro dia vino mucha gẽte ỏ guerra y como erã belicosos y biẽ armados \ y los christianos estauã flacos de la hãbre y trabajos passados: fuerõ desbaratados \ y el capitã herido de siete heridas la menos ỏllas peligrosa ỏ muerte y creyẽdo los indios q̃ lo hirierõ q̃ quedaua muerto lo derarõ. Fuerõ heridos cõ el otros diez y siete hõbres y cinco muertos. Visto por el capitan este desbarato y el poco remedio q̃ allí auia para curar se y reformar su gẽte ẽbarcosse y boluio a la tierra de Panama: y desembarco en vn pueblo de indios cerca de la ylla de las plas que se llama Chuchama. De allí ẽbio el nauio a panama: porq̃ ya no se podia sostener en el agua ỏ la mucha broma q̃ auia cogido. Y hizo saber a Pedrarias todo lo sucedido: y quedosse curãdo a si y a sus cõpañeros. Quãdo este nauio llego a Panama \ pocos dias antes auia partido en seguimiento y busca del capitã piçarro el capitan Diego ỏ Almagro su cõpañero cõ otro nauio y cõ seteta hombres: y nauego hasta llegar al pueblo dõde el capitã Piçarro fue desbaratado: y el capitã Almagro huuo otro recuẽtro cõ los indios de aquel pueblo: y tãbiẽ fue desbaratado: y le quebrarõ vn ojo y hirierõ muchos christianos cõ todo esto hizierõ a los indios desamparar el pueblo \ y lo q̃marõ. De allí se ẽbarcarõ: y siguierõ la costa hasta llegar a vn grã rio q̃ llamaron de sant Juã \ porq̃en su dia llegarõ allí dõde hallarõ alguna muestra ỏ oro: y no hallãdo rastro del capitã Piçarro \ boluiosse el capitã almagro a Chuchama dõde lo hallo. Y cõcertarõ q̃ el capitã Almagro fuesse a panama y adereçasse los nauios \ y hiziesse mas gẽte pa pseguir su proposito: y acabar ỏ gastar lo q̃ les q̃daua: q̃ ya deuiã mas ỏ diez mil castellanos. En Panama huuo grã cõtradiciõ ỏ parte ỏ Pedrarias y de otros \ diziẽdo q̃ no se deuia proceder en tal viage de q̃ su magestad no era seruido. El capitan Almagro cõ el poderq̃ llenaua ỏ su cõpañero tnuo mucha cõstãcia en lo q̃ los dos auiã comẽçado. y requirio al gouernador Pedrarias q̃ no los estoruasse: porq̃ ellos creian cõ ayuda ỏ Dios q̃ su magestad seria seruido de aq̃l viage. a Pedrarias fue forçado cõsentir q̃ hiziesse gẽte. Cõ ciẽto y diez hõbres salio ỏ Panama: y fue dõde estaua el capitã Piçarro cõ otros cincuẽta de los primeros ciẽto y diez q̃ cõ el salierõ y de los seteta q̃ el capitã Almagro lleuo quãdo le fue abuscar: q̃ los ciẽto y trenta ya erã muertos. Los dos capitanes partierõ en sus dos nauios cõ ciẽto y sesenta hõbres: y yuã costeãdo la tierra: y dõde pẽsauã q̃ auia poblado saltauã en tierra con tres canoas q̃ lleuauã en las q̃les remauã sesenta hõbres: y assi yuã a buscar mãtenimientos. De esta manera anduuierõ tres años passãdo grãdes trabajos \ hãbres y frios: y murio ỏ hãbre la mayor parte dellos: q̃ no q̃daron biuos cincuẽta: sin descubrir hasta en fin ỏ los tres años buena tierra. q̃ todo era cienagas y anegadizos inabitables. Y esta buena tierra q̃ se ỏscubrio fue desde el rio de sant juã dõde el capitã piçarro se q̃do con la poca gẽte q̃ le q̃do: y ẽbio vn capitã con el mas pequeño nauio a descubrir alguna buena tierra la costa adelante: y el otro nauio ẽbio cõ el capitã Diegode Almagro a Panama pa traer mas gẽte: porq̃ yẽdo los dos nauios jũtos y cõ la gẽte no podiã descubrir: y la gẽte se moria. El nauio q̃ fue a ỏscubrir boluio a cabo ỏ seteta dias al rio de sant Juã dõde el capitã piçarro quedo cõ la gẽte: y dio relaciõ de lo q̃ le auia sucedido: y fue q̃ llego hasta el pueblo de Cãcebi q̃ es en aq̃la costa y ãtes ỏste pueblo auiã visto los q̃ en el nauio yuã otras poblaciones muy ricas ỏ oro y plata: y la gẽte de mas razõ q̃ toda la q̃ ãtes auiã visto de indios: y truxerõ seys psonas: paq̃ õpusiessen la lẽgua de los Espaõoles: y truxerõ oro y plata y ropa. El capitã y los q̃ cõ el estauã recibierõ tanta alegria q̃ oluidarõ todo el trabajo passado y los gastos q̃ auiã hecho. y como aquellos q̃ desseauã verse en aquella tierra pues tã buena mu estra daua de si: venido el Capitan Almagro de Panama cõ el nauio cargado ỏ gẽte y caualos los dos nauios cõ los capitanes y toda la gente salierõ del rio de sant Juã pa yr a aquella tierra nueuamẽte descubierta: y por ser trabajosa la nauegaciõ de aquella costa \ se detunierõ mas tiempo ỏ lo q̃ los bastimẽtos pudierõ suplir: y fue forçado saltrar la gẽte en tierra: y caminãdo por ella buscauã mãtenimientos dõde los podian auer.

y los nauios por la mar llegarõ a la baia de sant Matheo y a vnos pueblos q̃ los españoles les pusierõ por nõbre de Santiago y a los pueblos ỏ Tacamez q̃ todos vã discurriẽdo por la costa adelãte. Vistas por los christianos estas poblaciones q̃ erã grandes y de mucha gẽte y belicosa q̃ en estos pueblos de Tacamez llegando nouẽta españoles vna legua del pueblo los salierõ a recebir mas de diez mil indios de guerra: y viẽdo q̃ no les q̃riã hazer mal los christianos ni tomar les de sus bienes: antes cõ mucho amor tratando les la paz: los indios determinarõ de les hazer guerra como ellos traiã en proposito. En esta tierra auia muchos mantenimiẽtos: y la gẽte tenia muy buena ordẽ de biuir. los pueblos cõ sus calles y plaças. pueblo auia q̃ tenia mas de tres mil casas: y otros auia menores

¶ Parecio a los capitanes y a los otros españoles q̃ siẽdo tã pocos no harian fruto en aq̃lla tierra por no poder resistir a los indios. y acordarõ q̃ se cargassen los nauios del mantenimiẽto q̃ en aq̃llos pueblos auia: y q̃ boluiessen a tras a vna ysla q̃ se dize del gallo: porq̃ alli podian estar seguros entretanto q̃ los nauios llegauã a Panama a hazer saber al gouernador la nueua de lo descubierto: y a pedir le mas gẽte pa q̃ los capitanes pudiessen cõseguir su proposito y pacificar la tierra. y en los nauios yua el capitan Almagro porq̃ por algunas psonas fue escrito al gouernador q̃ mãdasse boluer la gẽte a Panama: diziẽdo q̃ no podiã sufrir mas trabajos ỏ los q̃ auiã sufrido en tres años q̃ auia q̃ ãdauã descubriẽdo a lo q̃l pueyo el gouernador q̃ todos los q̃ se quisiessen venir a Panama q̃ lo pudiessen hazer: y los q̃ quisiessen quedar pa descubrir mas adelãte q̃ tuuiessen libertad pa ello: y assi se quedarõ con el capitan Piçarro diez y seys hõbres: y toda la otra gente se fue en los dos nauios a Panama

El capitan Piçarro estuuo en aq̃lla ysla cinco meses hasta q̃ boluio el vno de los nauios en el q̃l fuerõ y descubrierõ cien leguas mas adelãte ỏ lo q̃ estaua descubierto. y hallarõ muchas poblaciones y mucha riqueza: y truxerõ mas muestra de oro y plata y ropa ỏ la q̃ antes auiã traydo: q̃ los indios de su voluntad les dauã: y assi boluio el capitã con ellos: porq̃ el termino q̃ el gouernador le auia dado se le acabaua: y el dia q̃ el termino se cumplio entro en el puerto de Panama.

¶ Como estos dos capitanes estauã tan gastados q̃ ya no se podian sostener deuiendo como deuian mucha suma de pesos de oro. Con poco mas de mil castellanos q̃ el capitã Francisco Piçarro pudo auer prestados entre sus amigos se vino cõ ellos a Castilla: y hizo relaciõ a su magestad de los grandes y señalados seruicios que en seruicio de su magestad auia hecho: en gratificacion de los quales le hizo merced de la gouernacion y adelantamiento de aquella tierra: y del habito de Santiago y de ciertas alcaydias y ỏl alguaziladgo mayor y otras mercedes y ayudas de costa le fueron hechas por su magestad como Emperador y Rey q̃ a todos los que en su real seruicio andã haze muchas mercedes como ha siẽpre hecho. por esta causa otros se han animado a gastar sus haziendas en su real seruicio descubriendo por aquella mar del sur y por todo el mar occeano tierras y prouincias que tan remotas estã ỏ la cõuersaciõ ỏstos reynos ỏ Castilla

¶ Despachado por su magestad el gouernador y adelantado Francisco piçarro partio del puerto de sant lucar con vna armada: y con prospero viẽto sin ningun contraste llego al puerto del nõbre de Dios: y de alli se fue cõ la gẽte a la ciudad de Panama dõde tuuo muchas cõtradiciones y estoruos para que no saliesse ỏ alli a yr a poblar la tierra que el auia descubierto como su magestad le auia mandado. Y con la firmeza q̃ en la prossecucion dello tuuo: con la mas gente q̃ pudo que fueron ciento y ochenta hõbres y treynta y siete cauallos en tres nauios partio del puerto ỏ Panama: y tuuo tã venturosa nauegacion que en treze dias llego a la baia de sant Matheo q̃ en los principios quando se descubrio en mas ỏ dos años no pudieron llegar a aquellos pueblos y alli desembarco la gẽte y los cauallos: y fuerõ por la costa ỏ la mar: y en todas las poblaciones della hallauan la gente alçada. y caminaron hasta llegar a vn gran pueblo q̃ se dize Coaque: al qual saltearon porq̃ no se alçasse como los otros pueblos: y alli tomarõ quinze mil pesos de oro y mil y quinientos marcos de plata y muchas piedras de esmeraldas: q̃ por el presente no fuerõ conoscidas ni tenidas por piedras ỏ valor: por esta causa los Españoles las dauã y rescatauan con los indios por ropa y otras cosas q̃ los indios les dauã por ellas. y en este pueblo prendieron al cacique señor del con alguna gẽte suya: y hallarõ mucha ropa de diuersas maneras y muchos mãtenimientos en que hania para mantener se los Españoles tres o quatro años

¶ Deste pueblo de Coaque despacho el gouernador los tres nauios para la ciudad de Panama y para Nicoragua\ paraq̃ en ellos viniesse mas gente y cauallos para poder efectuar la conquista y poblacion de la tierra. y el gouernador se quedo alli cõ la gente reposando algunos dias hasta q̃ dos d̃ los nauios boluierõ de Panama con veynte y seys de cauallo y treynta de pie: y estos venidos partio el gouernador de alli cõ toda la gente de pie y de cauallo: y anduuierõ la costa adelante (la q̃l es muy poblada) poniẽdo a todos los pueblos debaxo el señorio d̃ su magestad: porque los señores destos pueblos de vna volũtad saliã a los caminos a recebir al gouernador sin pouer se ẽ defensa: y el gouernador sin les hazer mal ni enojo alguno los recebia a todos amorosamente haziendo les entender algunas cosas para los traer en conoscimiento d̃ nr̃a santa fe catholica por algunos religiosos q̃ para ello lleuaua. Assi anduuo el gouernador cõ la gẽte española hasta llegar a vna ysla que se dezia la pugna\ a la q̃l los christianos llamaron la ysla de Santiago q̃ esta dos leguas d̃ la tierra firme y por ser esta ysla bien poblada y rica y abũdosa de mãtenimientos passo el gouernador a ella en los dos nauios y en balsas de maderos q̃ los indios tienen: en las q̃les passaron los cauallos.

¶ El gouernador fue recebido en esta ysla por el cacique señor della con mucha alegria y buen recebimiẽto assi de mãtenimiẽtos que le sacarõ al camino como de diuersos instrumẽtos musicos que los naturales tienen para su recreacion Esta ysla tiene quinze leguas en circuyto: es fertil y bien poblada. ay en ella muchos pueblos y siete caciques son señores d̃llos: y vno es señor d̃ todos ellos. Este señor dio de su volũtad al gouernador alguna quantidad de oro y plata. Y por ser el tiempo de yuierno el gouernador reposo con su gente en aquella ysla: porque caminando en tal tiẽpo con las aguas q̃ hazia no podia ser sin gran detrimento de los españoles: y entre tanto que passo el yuierno fuerõ alli curados algunos enfermos que auia. Y Como la inclinacion de los indios es de no obedescer ni seruir a otra generacion si por fuerça no son atraydos a ello: estãdo este cacique con el gouernador pacificamente\ auiendo se ya dado por vassallo de su magestad: suposse por las lenguas q̃ el gouernador tenia consigo q̃ el cacique tenia hecha junta de toda su gente de guerra\ y que auia muchos dias q̃ no entendia en otra cosa sino en hazer armas de mas d̃ las que los indios tenian: lo qual por vista d̃ ojos se vio: porq̃ en el mesmo pueblo donde los Españoles estauan aposentados y el cacique residia se hallarõ en la casa del cacique y en otras muchas mucha gente toda puesta a pũto d̃ guerra esperãdo a q̃ se recogiesse toda la gẽte de la ysla pa dar aq̃lla noche sobre los Christianos. Sabida la v̄dad\ y auida informacion secretamente sobre ello: luego mãdo el gouernador prender al cacique y a tres hijos suyos y a otros dos pricipales q̃ pudierõ ser presos y tomados a vida: y en la otra gẽte dierõ todos los Españoles de sobresalto: y aquella tarde mataron alguna gente: y los de mas todos huyerõ y desampararõ el pueblo: y la casa d̃l cacique y otras algunas fuerõ metidas a saco. y en ellas se hallo algũ oro y plata y mucha ropa Aq̃lla noche en el real de los Christianos huuo mucha guarda en q̃ todos velarõ: q̃ erã setenta de cauallo y ciento de pie: y antes que otro dia fuesse amanescido se oyo en el real grita de gente de guerra: y en breue tiempo se vio como se veniã allegẽdo al real mucho numero de indios todos con sus armas y atabales y otros instrumentos q̃ traen en sus guerras: y venida la gente diuidida por muchas partes q̃ tomauan el real de los Christianos en medio: y siendo el dia claro viniendo la gente y entrando se por el real mando el gouernador q̃ los acometiessen con mucho animo: y al acometer fuerõ heridos algunos Christianos. y cauallos. Y todauia como nuestro señor fauoresce y socorre en las necessidades a los que andan en su seruicio: los indios fueron desbaratados y boluieron las espaldas: y los de cauallo siguierõ el alcance hiriendo y matando en ellos: y en este recuentro fue muerta alguna quãtidad de gente: y recogidos los Christianos al real porque los cauallos estauan fatigados\ porque desde la mañana hasta medio dia duro el seguir el alcance.

¶ Otro dio embio el gouernador la gente diuidida en quadrillas a buscar a los cõtrarios por la ysla\ y a hazer les guerra: la qual se les hizo en termino de veynte dias: d̃ manera q̃ ellos q̃darõ bien castigados: y diez principales q̃ fueron presos cõ el cacique: porq̃ el cõfesso q̃ le auian acõsejado q̃ ordenasse la trayciõ q̃ tenia vrdida: y q̃ el no queria venir en ello: y no lo pudo estoruar a los principales. Destos hizo el gouernador justicia q̃ mãdo algũos: y a otros cortãdo las cabeças

Por el alcamiẽto y trayciõ q̃ el caciq̃ y idlos de la ysla de Santiago tenia ordenado se les hizo guerra: hasta q̃ apremiados della desampararon la ysla y se passarõ a tierra firme. y por ser la ysla tã poblada y abũdosa y rica: por q̃ no se acabasse de destruyr y acordo el gouernador õ poner en libertad al caciq̃ por q̃ recogiesse la gẽte q̃ auia derramada y la ysla se tornasse a poblar. El caciq̃ fue cõtento con volũtad de seruir a sus magestades de alli adelãte por la honra q̃ en su prision se le auia hecho. Y por q̃ en aq̃lla ysla no se podia hazer fruto: el gouernador se partio cõ algunos espãnoles y cauallos q̃ en tres nauios q̃ alli estauã cupierõ para el pueblo de Tũbez q̃ a la sazõ estaua de pazes: derãdo alli la otra gente cõ vn capitã en tãto q̃ los nauios boluiã por ella. y para ayudar a passar cõ mas breuedad vinierõ por mãdado õl gouernador ciertas balsas de tũbez q̃ el caciq̃ ẽbio: y en ellas se metierõ tres christianos cõ alguna ropa. en tres dias arribaron los nauios a la playa de Tũbez. Y como el gouernador salio en tierra hallo la gente de los pueblos alcada. Supossse de algunos indios q̃ fuerõ presos q̃ se auiã alçado y llenado los christianos y ropa q̃ trayã en las balsas. Luego q̃ la gẽte fue salida õ los nauios y los cauallos fuerõ sacados: mãdo el gouernador boluer por la gente q̃ en la ysla auia q̃dado. El y la gẽte se aposentaron en el pueblo del caciq̃ en dos casas fuertes la vna a mãera õ fortaleza. El gouernador mãdo a los espãnoles q̃ corriessen el cãpo: y q̃ subiessen por vn rio arriba q̃ corre por ẽtre aq̃llos pueblos: pa q̃ supiessen õ los tres christianos q̃ en las balsas auiã llenado: si se pudiessen hallar ãtes q̃ los indios los matassen. Y aunq̃ se puso mucha diligẽcia en correr la tierra de la primera hora q̃ los espãnoles õsembarcarõ: no se pudierõ hallar los tres christianos ni saber dellos. Esta gẽte se recogio en dos balsas cõ toda la mas comida q̃ se pudo auer: y prendierõ algunos indios: de los quales ẽbio el gouernador mẽsageros al cacique y a algunos principales: requiriẽdo les õ parte õ sus magestades: q̃ viniessen õ paz y truxessen los tres christianos biuos sin les hazer mal ni daño y el los recibiria por vassallos õ sus magestades aunq̃ auiã sido trãsgressores: donde no q̃ les haria guerra a fuego y a sangre hasta destruyr los. Algunos dias passarõ q̃ no quisierõ venir: antes se enssoberueciã y haziã fuertes de la otra parte del rio q̃ yua crecido y no se podia apear. y dezia q̃ passassen alla los espãnoles q̃ a los otros tres ya los hauiã muerto. Como fue llegada toda la gẽte q̃ en la ysla auia q̃dado: el gouerdador mãdo hazer vna grãde balsaõ madera: y por el mejor passo del rio mãdo passar a vn capitã cõ quarẽta de cauallo y ochẽta õ pie: y passarõ en aq̃lla balsa desde por la mañana hasta hora de bispas y mãdo a este capitã q̃ les bizieSSe guerra pues erã rebeldes y auiã muerto a los christianos: y q̃ si despues de auer castigado cõforme al delicto q̃ auiã cometido vinieSSen de paz q̃ los recibieSSe cõforme a los mãdamiẽtos õ sus magestades: y q̃ cõ ellos los requirieSSe y llamaSSe. Assi se partio este capitã cõ su gẽte: y õspues de hauer passado el rio llenãdo sus guias ãduuo toda la noche hazia dõde la gẽte estaua: y a la mañana dio sobre el real dõde auiã estado aposentados: y siguio el alcãce todo aq̃l dia hiziẽdo y matãdo en ellos: y prendio los q̃ a vida se pudierõ tomar: y cerca de la noche los christianos se recogerõ a vn pueblo: y otro dia por la mañana salio gẽte por sus quadrillas en busca de los enemigos: y assi fuerõ castigados: y visto por el capitã q̃ bastaua el daño q̃ se les auia hecho ẽbio mẽsageros a llamar de paz al cacique: y el cacique de aq̃lla prouincia q̃ ha por nõbre Quilimassa ẽbio cõ los mẽsageros vn principal suyo: y por el respõdio q̃ por el mucho temor q̃ tenia de los espãnoles no osaua venir: q̃ si fuesse cierto q̃ no le auiã õ matar q̃ vnia de paz. El capitã respõdio al mẽsagero q̃ no recibiria mal ni daño q̃ viniesse sin temor q̃ el gouernador lo recibiria de paz por vassallo de sus magestades: y le pdonaria el õlicto q̃ auia hecho cõ esta seguridad aunq̃ cõ mucho temor vino el caciq̃ con algunos principales. el capitã le recibio alegremẽte. diziẽdo q̃ alos q̃ veniã õ paz no se les auia de hazer daño aunq̃ se hunniessen alçado: y q̃ pues el era venido q̃ no se les haria mas guerra de la hecha: q̃ hizieSSe venir su gẽte a los pueblos. Despues q̃ mãdo llenar de la otra parte õl rio el mãtenimiento q̃ se hallo el capitã se fue cõ los espãnoles a dõde auia q̃dado el gouernador llenãdo cõsigo al caciq̃ y a los principales indios: y cõto al gouernador lo q̃ hauia passado el q̃l dio grãs a nro señor por las mercedes q̃ les hizo dãdo les victoria sin ser herido algun christiano: y dixo les q̃ se fuessen a reposar. El gouernador pregũto al caciq̃ porque se auia alcado y muerto los christianos hauiẽdo sido tan biẽ tratado õl: y auiẽdo le restituydo mucha parte õ su

gẽte q̃ el cacique ó la vlla le auia tomado: vanlẽ
do le dado los capitanes q̃ le auiã q̃mado su pue
blo pa q̃ el hiziesse justicia óllos: creyẽdo q̃ fuera
fiel y agradesciera estos beñficios. El caciq̃ respõ
dio: yo supe q̃ ciertos principales mios q̃ en las
balsas veniã lleuarõ tres christianos y los mata
rõ: y yo no fui en ello: pq̃ tuue temor q̃ me echas
sedes a mi la culpa. El gouernador le dixo: essos
principales q̃ esso hizierõ me traed aqui: y vẽga
la gẽte a sus pueblos. El caciq̃ ẽbio a llamar su
gẽte y a los principales: y dixo q̃ no se podiã auer
los q̃ matarõ a los christianos porq̃ se auiã ausẽ
tado ó su tierra. Despues q̃ el gouernador huuo
estado alli algunos dias: viẽdo q̃ no podian ser
bauidos los indios matadores: y q̃ el pueblo de
Tũbez estaua destruydo: aunq̃ parecia ter gran
cosa por algũos edificios q̃ tenia: y dos casas cer
cada la vna cõ dos cercas ó tierra ciega y sus pa
tios y aposentos y puertas cõ ófensas: q̃ pa ẽtre
indios es buena fortaleza. Dixẽ los naturales q̃
a causa de vna grã pestilencia q̃ en ellos dio y de
la guerra q̃ bã auido del cacique ó la vlla estã as
solados. y por no auer ẽ esta comarca mas indios
de los q̃ estã subjectos a este cacique: determino
el gouernador de partir cõ alguna gẽte ó pie y ó
caualloen busca de otra ꝓuincia mas poblada
de naturales para assentar ẽ ella pueblo: y assi se
partio ó trãdo en ella su teniẽte cõ los christianos
q̃ quedarõ en guarda ó̃l fardage: y el cacique que
do de paz recogendo su gente a los pueblos.

¶ El primero dia q̃ el gouernador partio ó Tũ
bez q̃ fue a diez y seys de Mayo de mil y quiniẽ
tos y treynta y dos años llego a vn pueblo pe
queño: y en tres dias signiẽtes llego a vn pueblo
que esta entre vnas sierras: el cacique señor ó aq̃l
pueblo fue llamado Juan: alli reposo tres dias:
y en otras tres iornadas llego a la ribera de vn
rio q̃ estaua biẽ poblada y bastecida de muchos
mãtenimiẽtos de la tierra y ganado de ouejas.
El camino esta todo hecho a mano ãcho y biẽ
labrado: y en algunos passos malos hechas las
calçadas. Llegado a este rio q̃ se dize Turicara
mi vassento su real en vn pueblo grãde llamado
Puechio. Y todos los mas caciq̃s q̃ auia el rio
abaxo vinierõ de paz al gouernador: y los deste
pueblo le salieron a recebir al camino. El gouer
nador los recibio a todos cõ mucho amor: y les
notifico el req̃rimiẽto q̃ sus magestades mãdan
pa atraellos en conoscimiento y obediẽcia de la
yglesia y de sus magestades. Entẽdiẽdo los ellos
por sus lẽguas dixerõ q̃ queriã ser sus vassallos:
y por tales los recibio el gouernador cõ la soleni
dad q̃ se requiere: y dierõ seruicio y mãtenimien
tos. ante ó̃llegar a este pueblo vn tiro ó valleste
ay vna grã plaça cõ vna fortaleza cercada: y dẽ
tro muchos aposentos donde los christianos se
aposentarõ porq̃ los naturales no recibiesse̅ eno
jo. Assi en este como en todos los otros q̃ veniã
de paz mãdo el gouernador pregonar so graues
penas q̃ ningun daño les fuesse hecho en psonas
ni en bienes: ni les tomassen los mãtenimientos
mas ó los q̃ ellos quisiessen dar pa el sostenimiẽ
to de los christianos: castigãdo y executãdo las
penas en los q̃ lo cõtrario haziã: porq̃ los natu
rales traian cada dia quãto mãtenimiẽto era ne
cessario y yerua pa los caualloss: y seruiã ẽ todo
lo q̃ les era mãdado. Como el gouernador viesse
la ribera de aq̃l rio ser abũdosa y muy pobla
da: mando q̃ se viesse la comarca della: y si hauia
puerto en buen parage: y fue hallado muy buen
puerto a la costa de la mar cerca ósta ribera: y ca
ciq̃s señores de mucha gẽte en parte dõde podiã
venir a seruir a este rio. El gouernador fue a vi
sitar todos estos pueblos: y vistos dixo q̃ le pa
resçia ser buena esta comarca pa ser poblada de
espãñoles. Y porq̃ se cũpla lo q̃ su magestad mã
da: y los naturales vẽgã a la cõuersion y conosci
miẽto ó nra santa fe catholica: hizo mẽsagero a
los espãñoles q̃ quedarõ en Tũbez q̃ viniessen:
pa q̃ cõ acuerdo ó las psonas q̃ su magestad mã
da se hiziesse la poblaciõ ẽ la parte mas cõueniẽ
te a su seruicio y bien de los naturales. y despues
de ẽbiado este mẽsagero parecio le q̃ auria dila
ciõ en la venida sino fuesse psona a quiẽ el caciq̃
y indios ó Tũbez tuviessen temor: pq̃ a ruda ssen a venir la gẽte. y ẽbio a su hermano Hernã
do picarro capitan general. Despues supo el go
nernador q̃ ciertos caciques q̃ biuẽ ẽ la sierra no
q̃riã venir ó paz: aunq̃ erã req̃ridos por los mã
damiẽtos de su magestad: y ẽbio vn capitã con
veynte y cinco ó caualloy gẽte ó pie pa traellos
al seruicio ó su magestad: hallãdo los el capitan
ausentados de sus pueblos. El les fue a requerir
q̃ viniessen de paz: y ellos vinierõ de guerra: y el
capitã salio cõtra ellos: y en breue tiẽpo hiriẽdo
y matãdo fuerõ desbaratados los indios. El ca
pitã les torno a requerir que viniessen a el de paz
donde no q̃ les haria guerra hasta destruyr los:
y assi vinieron de paz: y el capitan los recibio: y
derando toda aq̃lla prouincia pacifica te boluio

dõde el gouernador estaua: y truxo los caciqs: el gouernador los recibio cõ mucho amor: y mandó los boluer a sus pueblos \ y recoger su gente. ¶ El capitan dixo q̃ auia hallado en los pueblos destos caciqs de la sierra minas de oro fino: y q̃ los vezinos lo cogẽ: y truxo muestra dello: y que las minas estan veynte leguas deste pueblo

¶ El capitã q̃ fue a Tũbez por la gẽte vino con ella desde en treynta dias: alguna della vino por mar cõ el fardaje ẽ vn nauio y en vn barco: y en balsas. ¶ Estos nauios serã venidos de Panama cõ mercaderias: y no truxerõ gẽte: porq̃ el capitã Diego de Almagro quedaua haziendo vna armada para venir a esta poblaciõ cõ proposito de poblar por si. ¶ Sabido por el gouernador q̃ estos nauios eran llegados: porq̃ cõ mas breuedad se descargasse el fardaje y se subiesse el rio arriba: el se partio ỏl pueblo de Puechio por el rio abaro cõ alguna gẽte. llegado dõde esta vn caciq̃ llamado Lachira hallo ciertos christianos q̃ auiã desembarcado: los q̃les se q̃xaró al gouernador que el caciq̃ les auia hecho mal tratamiento: y la noche antes no auiã dormido de temor: porq̃ vierõ andar alterados a los indios y acabdillados. ¶ El gouernador hizo informaciõ ỏ los indios naturales: y hallo q̃ el caciq̃ de Lachira cõ sus principales \ y otro llamado Almotare teniã cõcertado de matar a los christianos el dia q̃ llego el gouernador. vista la informaciõ el gouernador ẽbio secretamẽte a prẽder al caciq̃ de Almotare: y los principales indios: y el prendio al de la Chira y a algunos de sus principales: los q̃les cõfessarõ el delicto. Luego mãdo hazer justicia: quemãdo al cacique ỏ Almotare y a sus principales y a algunos indios: y a todos los principales ỏ la Chira: deste caciq̃ de la Chira no hizo justicia: porq̃ parecio no tener tãta culpa: y ser apremiado de sus pricipales: y porq̃ estas dos poblaciones quedauã sin cabeça \ y se pderiã. al q̃l apcibio q̃ ỏ alli adelãte fuesse bueno: q̃ a la primera ruyndad no le pdonaria: y q̃ recogesse toda su gẽte y la de Almotare \ y la gouernasse y rigiesse hasta q̃ vn mochacho heredero en el señorio ỏ Almotare fuesse de edad pa gouernar. ¶ Este castigo puso mucho temor en toda la comarca. de manera q̃ cierta jũta q̃ se dixo q̃ teniã vedada todos los comarcãos pa venir a dar sobre el gouernador y españoles se deshizo: y de alli adelante todos siruierõ mejor \ cõ mas temor q̃ antes. ¶ Hecha esta justicia \ y recogida toda la gẽte y fardaje q̃ vino ỏ Tumbez vista aq̃lla comarca y ribera por el reuerẽdo padre frey Vicente ỏ val verde religioso ỏ la orden de señor sancto Domigo \ y por los oficiales ỏ sus magestades: el gouernador cõ acuerdo ỏstas pso nas \ como sus magestades mãdan (porq̃ en esta comarca y ribera cõcurren las causas y qualidades q̃ deue hauer en tierra q̃ ha ỏ ser poblada de españoles: y los naturales della podrã seruir sin padescer fatiga demasiada: teniẽdo principalmente respecto a su cõseruaciõ como es la voluntad de sus magestades q̃ se tenga) assento y fundo pueblo en nõbre de sus magestades. jũto a la ribera deste rio seys leguas del puerto de mar ay vn caciq̃ señor de vna ciudad q̃ se llamaua Tãgarara a la qual se puso por nõbre sant Miguel. y porq̃ los nauios q̃ auiã venido ỏ panama no recibiesen detrimẽto \ dilatãdo se su tornada: el gouernador cõ acuerdo ỏ los oficiales ỏ sus magestades mando fundir cierto oro q̃ estos caciques \ y el de Tũbez auiã dado ỏ presente: y sacado el quinto q̃ pteneciẽte a sus magestades: la resta pteneciẽte a la cõpañia el gouernador la tomo prestada ỏ los cõpañeros pa pagar la ỏl primer oro q̃ se hauiesse: y cõ este oro despacharõ los nauios \ pagados sus fletes: y los mercaderes despacharõ sus mercaderias \ y se partierõ. ¶ El gouernador embio a auisar al capitã Almagro su cõpañero \ quãto seria desseruido Dios y sus magestades ỏ intẽtar su nueua poblaciõ para estoruar le su proposito. Auiendo puesto el gouernador el despacho de estos nauios: repartio entre las psonas q̃ se auezindarõ en este pueblo las tierras y solares: porq̃ los vezinos sin ayuda y seruicio de los naturales no se podian sostener ni poblar se el pueblo: y siniẽdo sin estar repartidos los caciqs en psonas q̃ los administrassen \ los naturales recibiriã mucho daño: porq̃ como los españoles tẽgan conoscidos a los indios q̃ tienẽ en administraciõ \ son biẽ tratados y cõseruados. ¶ Esta causa cõ acuerdo ỏl religioso y de los oficiales \ q̃ les parecio cõuenir assi al seruicio ỏ Dios y biẽ ỏ los naturales el gouernador ỏposito los caciques y indios en los vezinos ỏste pueblo \ porq̃ los ayudassen a sostener: y los christiãos los doctrinassen en nra sãta fe \ cõforme a los mãdamiẽtos ỏ sus magestades: entretãto q̃ pueã lo q̃ mas cõuiniere al seruicio de Dios y suyo y biẽ ỏl pueblo y ỏ los naturales ỏ la tierra. ¶ Fuerõ elegidos alcaldes y regidores y otros oficiales publicos: a los q̃les fuerõ dadas ordenanças por donde se rigiessen.

Tuuo noticia el gouernador q̃ la via ó Cin
ga y del Cuzco ay muchas y grãdes poblacio
nes abũdosas y ricas: y q̃ dozse o quize jornadas
deste pueblo esta vn valle poblado q̃ se dize Ca
samalca a dõde reside Atabaliba q̃ es el mayor
señor q̃al pr̃sente ay ẽtre los naturales: al q̃l todos
obedecẽ: y q̃ le tos tierra ó dõde es natural ha ve
nido cõquistãdo: y como llego a la puicia ó Ca
samalca (por ser tã rica y aplazible) assento en e
lla: y de alli va cõquistãdo mas tierra. Y por ser
este señor tã temido los comarcanos ó̃ste rio no
estã tã domesticos al servicio ó su magestad co
mo cõuiene: ãtes se fauorecẽ cõ este Atabaliba y
dizen q̃ a el tienẽ por señor: y no a otro: y q̃ peque
ña parte de su pueste basta pa matar a todos los
christianos: poniẽdo mucho temor cõ su acostũ
brada crueldad. El gouernador acordo ó partir
en busca de Atabaliba por traer lo al servicio ó
su magestad: y pa pacificar las puincias comar
canas: por q̃ este cõquistado lo restãre ligeramẽte
seria pacificado. Salio el gouernador dela ciu
dad de sant Miguel en demanda de Atabaliba
a veynte y q̃tro dias ó Setiẽbre. Año M.D.
y treynta y dos. El primero dia de su camino pas
so la gẽte el rio ẽ dos balsas: y los canallos nadã
do. aq̃lla noche durmio en vn pueblo de la otra
parte del rio. en tres dias siguiẽtes llego al valle ó
de Piura a vna fortaleza de vn caciq̃ a dõde hallo
vn capitã cõ ciertos españoles: al q̃l el auia ẽbia
do pa pacificar aq̃l caciq̃: y por q̃ no pusiessen ẽ ne
cessidad al caciq̃ ó sant Miguel: alli estuuo el go
uernador diez dias reformãdo se ó lo q̃ era mene
ster pa su viage: y cõtãdo los christianos q̃ lleua
ua hallo sesenta y siete ó canallo: y ciẽto y diez ó
pie: tres ó̃llos escopeteros y algunos vallesteros.
y por q̃ el teniẽte de sant Miguel le escrivio q̃ q̃
dauã alla pocos christianos: mãdo pgonar el go
uernador q̃ los q̃ quisiessen boluer a auezindarse
en el pueblo ó sant Miguel q̃ assignaria indios
con q̃ se sostuuiessen: como a los otros vezinos q̃
alla q̃dauã. y q̃ el yria a cõquistar cõ los q̃ le q̃das
sen pocos o muchos. De alli se boluierõ cinco de
canallo y q̃tro de pie. por manera q̃ se cũplierõ cõ
estos cincuẽta y cinco vezinos sin otros diez o do
ze q̃ q̃darõ sin vezidades por su voluntad. Al gou
ernador q̃darõ sesenta y dos de canallo y ciẽto
y dos ó pie. Alli mãdo el gouernador q̃ bizyessen
armas los q̃ no las teniã: pa sus psonas y pa sus
canallos: y reformo los vallesteros cũpliẽdo los
a veynte: y puso vn capitã q̃ tuuiesse cargo ó̃llos

Proueydo q̃ buuo ẽ todo lo q̃ cõuenia se par
tio cõ la gẽte: y auiẽdo caminado basta medio
dia llego a vna placa grãde cercada de tapias ó
vn cacique q̃ llamado Pabor: el gouernador y
su gẽte se aposentarõ alli. Supossẽq̃ este cacique
era grã señor: el q̃l al presente estaua destruydo: q̃
el Cuzco viejo padre ó atabaliba le auia ó̃struy
do veynte pueblos y muerto la gẽte dellos. Cõ
todo este daño tenia mucha gẽte. y jũto cõel esta
otro su hermano tã grã señor como el. Estos erã
de paz depositados en la ciudad de san Miguel
Esta poblacio y la ó Piura esta en vnos valles
llanos muy buenos. El gouernador se informo
alli de los pueblos y caciques comarcanos y del
camino de Caramalca: y informado le q̃ dos jor
nadas ó alli auia vn pueblo grãde q̃ se dize Ca
ras: en el q̃l auia guarnicio de Atabaliba espan
do a los christianos si fuessen por alli. Sabido
por el gouernador mãdo secretamẽte a vn capi
tã cõ gẽte de pie y ó canallo pa q fuesse al pueblo
de caras: por q̃ si alli ouiesse gẽte ó Atabaliba no
tomassen soberuia no yendo a ellos: y mãdo le q̃
buenamẽte procurasse de los pacificar y traellos a
servicio ó su magestad requiriẽdo les por sus mã
damiẽtos. Luego aq̃lloia se partio el capitã. otro
dia se partio el gouernador: y llego a vn pueblo
llamado caran dõde espero al capitã q̃ fue a Ca
ras. El cacique del pueblo truxo al gouernador
mãtenimiento ó ouejas y otras cosas a vna for
taleza donde el gouernador llego a medio dia.
otro dia partio de la fortaleza y llego al pueblo
de caran: en el qual mando assentar su real para
esperar al capitã q̃ auia ydo a Caras: el q̃l desde
en cinco dias embio vn mẽsagero al gouernador
haziendo le saber lo que les auia sucedido. El
gouernador respondio luego como en aquel pue
blo quedaua esperando: que ó̃sque buuiessen ne
gociado viniessen a se iuntar cõ el: y que de cami
no visitassen y pacificassen otro pueblo que esta
cerca de la ciudad de Caras que se dize de Quis
cabamba: y que tenia noticia que este cacique de
caramas es señor de buenos pueblos y de vn valle
abundoso: el qual esta depositado en los vezinos
de la ciudad de sant Miguel. En ocho dias q̃ el
gouernador estuuo esperando al capitan se refor
marõ los españoles y adereçarõ sus canallos pa
la conquista y viage. Venido el capitan cõ su gẽ
te hizo relacio al gouernador de lo q̃ en aquellos
pueblos auia visto. En q̃ otro que auia esta
do dos dias y vna noche basta llegar a Caras

sin reposar mas de comer subiẽdo grãdes sierras por tomar de sobresalto aq̃l pueblo. y q̃ cõ todo esto no pudo llegar (aunq̃ lleuo buenas guias) sin q̃ en el camino topasse cõ espias del pueblo: y q̃ algunos dellos fuerõ tomados: de los q̃les supierõ como estaua la gẽte: y puestos los christianos en orden siguio su camino hasta llegar al pueblo y a la ẽtrada del hallo vn assiẽto de real dõde parecia auer estado gẽte de guerra. el pueblo de Caras esta en vn valle pequeño entre vnas sierras y la gẽte del pueblo estaua algo alterada: y como el capitã les dio seguro: y les hizo entẽder como venia de parte del gouernador pa los recebir por vassallos del Empador. Entõces salio vn capitã q̃ dixo q̃ estaua por Atabaliba recibiẽdo los tributos de aq̃llos pueblos: del q̃l se informo del camino de Caramalca: y de la itẽciõ q̃ atabaliba tenia pa recebir a los christianos y de la ciudad del Cuzco q̃ esta de alli treynta jornadas: q̃ tiene la cerca vn dia de andadura: y la casa de aposento del cacique tiene q̃tro tiros de valleста. y q̃ ay vna sala dõde esta muerto el Cuzco viejo q̃ el suelo esta chapado de plata y el techo y las paredes de chapas de oro y plata ẽtreteridas. Y q̃ aq̃llos pueblos auiã estado hasta vn año antes por el Cuzco hijo del Cuzco viejo hasta q̃ Atabaliba su hermano se leuãto y ha venido cõquistãdo la tierra: echando les grandes pechos y tributos: y q̃ cada dia haze en ellos muchas crueldades y q̃ de mas del tributo q̃ le dã de sus hazẽdas y granjerias se lo dã de sus hijos y hijas. y q̃ aq̃l assiẽto de real q̃ alli estaua fue de Atabaliba q̃ pocos dias antes se auia ydo de alli cõ cierta parte de su hueste. Y q̃ se hallo en aq̃l pueblo de Caras vna casa grãde fuerte y cercada de tapias cõ sus puertas en la q̃l estauã muchas mugeres biladó y teniendo ropa pa la hueste de Atabaliba sin tener varones mas de los porteros q̃ las guardauã: y q̃ a la ẽtrada del pueblo auia ciertos indios ahorcados de los pies: y supo deste principal q̃ Atabaliba los mãdo matar porq̃ vno dellos entro en la casa de las mugeres a dormir cõ vna: al q̃l y a todos los porteros q̃ cõsintierõ ahorco. ¶ Como este capitã huuo apaziguado este pueblo de Caras fue al de Guacãba q̃ es vna jornada de alli y es mayor q̃ el de Caras y de mejores edificios y la fortaleza toda de piedra muy biẽ labrada assentadas las piedras grandes de largor de cinco y seys palmos tan jũtas q̃ parece no auer entre ellas mezcla con su acutea alta de cãteria: cõ dos escaleras de piedra en medio de dos asientos. Por medio deste pueblo y del de Caras passa vn rio pequeño de que los pueblos se siruen y tienẽ sus puẽtes cõ calçadas muy biẽ hechas. Passa por aq̃llos dos pueblos vn camino ãcho hecho a mano q̃ atrauiessa toda aq̃lla tierra que viene desde el Cuzco hasta Quito q̃ ay mas de trezientas leguas: va llano y por las sierras bien labrado: es tã ancho q̃ seys de caualllo puedẽ yr por el a la par sin llegar vno a otro: van por el camino caños de agua traydos de otra parte de donde los caminãtes beuẽ. A cada jornada ay vna casa a manera de vẽta dõde se aposentã los q̃ vã y vienẽ. A la entrada deste camino en el pueblo de Caras esta vna casa al principio de vna puẽte dõde reside vna guarda que recibe el portadgo de los q̃ vã y vienẽ: y pagã lo enla mesma cosa q̃ lleuã. Y niguno puede sacar carga del pueblo sino la mete: aq̃sta costũbre tienẽ ãtiguamente: y Atabaliba la suspẽdio ẽquãto tocaua alo q̃ sacã pa su gente de guarniciõ. Ningũ passagero puede ẽtrar ni salir por otro camino cõ carga sino por este do esta la guarda so pena de muerte. Tãbiẽ dixo q̃ hallo ẽ estos dos pueblos dos casas llenas de calcado y panes de sal y vn mãj a q̃ parecia albõdigas y õposito de otras cosas pa la hueste de Atabaliba. Y dixo q̃ aq̃llos pueblos teniã buena ordẽ y biniã politicamẽte. Cõ el capitã vino vn indio principal cõ otros algunos. Dixo el capitã q̃ aq̃l indio auia venido cõ cierto presente pa el gouernador. Este mensagero dixo al gouernador q̃ su señor Atabaliba le auia ẽbiado desde Caramalca para le traer aq̃l presente q̃ erã dos fortalezas a manera de fuẽte figuradas en piedra cõ q̃ beua: y dos cargas de patos secos desollados: para q̃ hechos poluos se sahume cõ ellos: porq̃ assi se vsa entre los señores de su tierra y q̃ le ẽbia a dezir q̃ el tiene volũtad de ser su amigo: y esperalle de paz en Caramalca. El gouernador recibio el presente: y le hablo biẽ: diziẽdo q̃ holgaua mucho de su venida por ser mensagero de Atabaliba a quiẽ el desseaua ver por las nuenas q̃ del oia. Que como el supo q̃ baziaguerra a sus cõtrarios determino de yr a ver lo y ser su amigo y hermano: y fauorecer lo en su cõquista cõ los españoles q̃ cõ el veniã. Y mãdo que le diessen de comer a el y a los q̃ cõ el veniã y todo lo q̃ huuiessen menester: y fuessen bien aposentados como ẽbaradores de tã grã señor: y despues q̃ huuierõ reposado los mãdo venir ante si y les

ro q̃ si queriã bolue\o reposar alli algũ dia\q̃ dizieſſen a su volũtad. El mẽſagero diro q̃ que la bolue\ cõ la reſpueſta a ſu ſeño\. El gouerna\ dor le diro: diras le de mi parte lo q̃ te he dicho: no parare en algũ pueblo ó̃l camino por llegar hesto a ver me cõ el. y dio le vna camiſa\ y otras dias ó̃ caſtilla pa q̃ le lleuaſſe. Partido eſte mẽ\ ſagero\ el gouernado\ ſe ó̃tuuo alli dos dias: por q̃ la gẽte q̃ auia venido de Caxas venia fatiga\ da ó̃l camino. y entretãto eſcriuio a los vezinos del pueblo de ſant Miguel la relació q̃ de la tier ra ſe tenia y las nueuas de Atabaliba: y les ẽbio dos fortalezas y ropas de lana ó̃ la tierra q̃ ó̃ Caxas truxerõ (q̃ es coſa de ver en Eſpaña la o na y primeza della: q̃ mas ſe juzgara ſer de ſeda q̃ de lana: cõ muchas lauores y figuras de oro de martillo muy biẽ aſſentado en la ropa) Como el gouernado\ huuo deſpachado eſtos mẽſage\ ros pa el pueblo ó̃ ſant Miguel el ſe partio: y an duuo tres dias ſin hallar pueblo ni agua: mas ó na fuente pequeña\ de donde cõ trabajo ſe pro ueyo. A cabo de tres dias llego a vna grã plaça cercada: ẽ la q̃l no hallo gẽte. Supoſſe q̃ es ó̃ vn cacique ſeño\ vn pueblo q̃ ſe dize Copiz\ q̃ eſta cerca ó̃ alli en vn valle: y q̃ aq̃lla fortaleza eſta ó̃l poblada porq̃ no tenia agua. Otro dia madru go el gouernado\ con la luna\ porq̃ auia grã jor nada haſta llegar a poblado\a medio dia llego a vna caſa cercada cõ muy buenos apoſentos ó̃ dõde le ſalieron a recebir algunos indios: y porq̃ alli no auia agua ni mãtenimiẽtos\ ſe fue dos le guas de alli al pueblo del caciq̃: llegado alla mã do q̃ la gẽte ſe apoſentaſſe jũta en cierta parte ó̃l Alli ſupo el gouernado\ de los pricipales indios de aq̃l pueblo q̃ ſe llama Motux q̃ el cacique del eſtaua en Caramalca: y q̃ auia llenado trezietos hõbres de guerra: halloſſe alli vn capitã pueſto por Atabaliba. Alli repoſo el gouernado\ q̃tro dias: y en ellos vio alguna parte de la poblacio deſte caciq̃: q̃ parecio tener mucha en vn valle a\ bũdoſo. Todos los pueblos q̃ ay de alli haſta el pueblo de ſant Miguel eſtã en valles: y aſſi meſ mo todos aq̃llos de q̃ ſe tiene noticia q̃ ay haſta el pie ó̃ la ſierra q̃ eſta cerca de Caramalca. Por eſte camino toda la gẽte tiene vna meſma mane ra de biuir. Las mugeres viſtẽ vna ropa larga q̃ arraſtra por el ſuelo como habito de mugeres ó̃ Caſtilla. Los hõbres traẽ vnas camiſas cortas es gente ſuzia: comẽ carne y peſcado todo crudo el mayz comẽ cozido y toſtado. Tienẽ otras ſu\ zíedades ó̃ ſacrificios y mezquitas: a las q̃les tie nen en veneracio. todo lo mejor de ſus haziẽdas ofreſcẽ en ellas. Sacrificã cada mes a ſus propi os naturales y hijos: y cõ la ſangre dellos vntan las caras a los ydolos y las puertas a las mez\ quitas: y echã della ẽcima de las ſepolturas ó̃los muertos. y los meſmos ó̃ quiẽ hazẽ ſacrificio ſe dan ó̃ volũtad a la muerte riẽdo y bayl̃ado y cã tãdo: y ellos la pidẽ ó̃ſpues q̃ eſtan hartos de be uer ãte q̃ les cortẽ las cabeças. tãbiẽ ſacrificã oue jas. Las mezquitas ſon diferẽciadas ó̃ las otras caſas cercadas de piedra y de tapia muy biẽ la bradas aſſentadas en lo mas alto ó̃ los pueblos En Tũbez y en eſtas poblaciones vſan vn tra ge: y tienẽ los meſmos ſacrificios. Siẽbrã de re\ gadio en las vegas de los rios\ repartiẽdo las a guas en acequias: cogẽ mucho mayz y otras ſe\ millas y rayzes q̃ comẽ: ẽ eſta tierra llueue poco ¶ El gouernado\ camio dos dias por vnos va lles muy poblados: durmiẽdo a cada jornada en caſas fuertes cercadas ó̃ tapias: los ſeño\ res ó̃ſtos pueblos dizen q̃ el Cuzco viejo poſaua en eſtas caſas quãdo yua camino. La gẽte deſta tierra ſa lia de paz. Otro dia camino por vna tierra areno ſa y ſeca: haſta q̃ llego a otro valle biẽ poblado\ por el q̃l paſſa vn rio furioſo y grãde: y porq̃ yua creſcido\ el gouernado\ durmio de aq̃lla parte: y mãdo a vn capitã q̃ lo paſſaſſe a nado cõ algũos q̃ ſabian nadar: y q̃ fueſſe a los pueblos ó̃ la otra parte: porq̃ no vinieſſe gente a eſtoruar el paſſo. El capitã Hernãdo piçarro paſſo: y los idios de vn pueblo q̃ eſtaa la otra parte vinierõ a el ó̃ paz: y apoſento ſe en vna fortaleza cercada: y co mo vieſſe q̃ eſtauã alçados los indios de los pue blos: q̃ aunq̃ algunos indios ſalierõ a el de paz\ todos los pueblos eſtauã yermos y la ropa alça da. El les pregũto por Atabaliba ſi ſabiã que eſperaua ó̃ paz o ó̃ guerra a los chriſtianos: y ni guno le quiſo ó̃zir ó̃dad\ por temor q̃ teniã ó̃ ata baliba: haſta q̃ tomado a parte vn principal\ y ato: mẽrado diro q̃ Atabaliba eſperaua de gue rra cõ ſu gẽte en tres partes\ la vna al pie ó̃ la ſie rra y otra en lo alto y otra ẽ Caramalca cõ mu cha ſoberuia diziẽdo q̃ ha ó̃ matar a los chriſtia nos: lo qual diro eſte principal q̃ el lo auia oydo Otro dia por la mañana lo hizo ſaber el capitã al gouernado\. Luego mãdo el gouernado\ cor tar arboles de la vna parte y de la otra ó̃l rio cõ q̃ la gẽte y fardage paſſaſſe: y fueron hechos tres põtones\ por dõde ẽ todo aq̃l dia paſſo la bueſte

y los caualos a nado. En todo esto trabajo el gouernador mucho hasta ser passada la gente: y como huuo passado se fue a aposentar a la fortaleza dõde el capitã estaua: y mando llamar a vn cacique del q̃l supo q̃ Atabaliba estaua adelãte de Caramalca en Guamachuco cõ mucha gente de guerra q̃ seriã cincuẽta mil hõbres. Como el gouernador oyo tãto numero de gẽte: creyendo q̃ errana el cacique en la cuẽta: informosse de su manera de cõtar: y supo q̃ cuẽtã de vno hasta diez: y de diez hasta ciẽto: y de diez cientos hazẽ mil: y cinco diezes ó millares era la gente q̃ Atabaliba tenia. Este caciq̃ ó quiẽ el gouernador se informo es el principal ó los de aq̃l rio: el q̃l dixo q̃ al tiẽpo q̃ vino Atabaliba por aq̃lla tierra: el se auia escõdido por temor. Y como no lo hallo en sus pueblos: de cinco mil indios q̃ tenia le mato los q̃tro mil: y le tomo seyscientas mugeres y seys cientos mochachos pa repartir entre su gẽte de guerra. Y dixo q̃ el cacique señor de aq̃l pueblo y fortaleza dõde estauã se llama Cinto: y q̃ estaua con Atabaliba.

¶ Aqui reposo el gouernador y su gente quatro dias. y vn dia ante q̃ ouiesse de partir hablo con vn indio principal ó la puincia de sant Miguel y le dixo si se atreuia a yr a caramalca por espia\ y traer auiso de lo q̃ ouiesse en la tierra. El indio respondio\ no osare yr por espia: mas yre por tu mensagero a hablar cõ Atabaliba: y sabre si ay gente de guerra en la sierra\ y el proposito q̃ tiene atabaliba. El gouernador le dixo q̃ fuesse como quisiesse: y q̃ si en la sierra ouiesse gẽte (como allí auiã sabido) q̃ le ẽbiasse auiso cõ vn indio ó los q̃ cõsigo llenana. Y q̃ hablasse cõ Atabaliba y su gẽte: y les diesse el buẽ tratamiẽto q̃ el y los christianos hazen a los caciques de paz: y q̃ no hazẽ guerra sino a los q̃ se ponen en ella. Y q̃ de todo les diesse verdad\ segũ lo q̃ auia visto. y q̃ si atabaliba quisiesse ser bueno\ que el seria su amigo y hermano: y le fauoreceria y ayudaria ẽ su guerra. Cõ esta ẽbaxada se partio aq̃l indio: y el gouernador psiguio su viage por aq̃llos valles\ hallãdo cada dia pueblo cõ su casa cercada como fortaleza: y en tres jornadas llego a vn pueblo que esta al pie de la sierra derãdo a la mano derecha el camino q̃ auia traydo\ por q̃ aq̃l va siguiendo por aq̃llos valles la via de Chincha\ y este otro va a Caramalca derecho: el q̃l camino se supo q̃ yua hasta chincha poblado de buenos pueblos y viene desde el rio de sant Miguel hecho de cal

çada cercado de ãbas partes de tapia\ q̃ dos c
rretas puedẽ yr por el a la par: y de Chincha
al Cuzco: y en mucha parte del van arboles
vna parte y otra puestos a mano paq̃ bagã se
bra al camino. Este camino se hizo pa el Cu
co viejo por dõde venia a visitar su tierra: y aq
llas casas cercadas eran sus aposentos. Algũ
de los christianos fueró de parecer q̃ fuesse el g
ñador cõ ellos por aq̃l camino a Chincha\ p
q̃ por el otro camino auia vna mala sierra ó p
sar ãtes ó llegar a Caramalca: y en ella auia
te de guerra de Atabaliba: y yendo por alli se l
podria seguir algũ detrimẽto. El gouernador
spõdio q̃ ya tenia noticia Atabaliba q̃ el y na e
su demãda desde q̃ partio del rio ó sant Migu
q̃ si derassen aquel camino\ diriã los indios q̃ n
osauã yr a ellos: y tomariã mas soberuia de la
teniã. por lo q̃l y por otras muchas causas dix
q̃ no se auia de dexar el camino començado: y
a do quiera q̃ Atabaliba estuuiesse: q̃ todos se
nimassen a hazer como dellos esperaua: q̃ no le
pusiesse temor la mucha gẽte q̃ dezia q̃ tenia At
baliba: q̃ aunq̃ los christianos fuessen mer
socorro de nro señor es suficiẽte pa q̃ ellos desb
ratassen a los contrarios: y los hazer venir en c
nosciemiẽto de nra santa fe catholica: como cad
dia se ha visto hazer nro señor milagro en otra
mayores necessidades q̃ assi lo haria en la pres
te: pues yuã cõ buena intẽciõ de atraer aq̃llos i
fieles al conosciemiento de la ydad\ sin les haze
mal ni daño: sino a los q̃ quisiere cõtradezir lo\
poner se en armas. ¶ Hecho este razonamiẽto
por el gouernador\ todos direró q̃ fuesse por el c
mino q̃ le pareciesse q̃ mas cõuenia: q̃ todos le s
guiriã cõ mucho animo: y al tiẽpo del efecto ve
ria lo q̃ cadauno hazia. Llegados al pie de la si
rra reposaró vn dia\ para dar orde en la subida
Auido su acuerdo el gouernador cõ psonas exp
mẽtadas\ determino dexar la retaguarda y far
dage: y tomo cõsigo q̃reta de caualo y sesenta d
pie: y los de mas dexo cõ vn capitã: y mãdo le c
fuesse en su seguimiento muy cõcertadamẽte: y c
el le auisaria de lo q̃ ouiesse de hazer. Cõ este cõ
cierto comẽço a subir el gouernador: los caualle
ros llenauã sus caualos de diestro hasta q̃ a me
dio dia llegaró a vna fortaleza cercada q̃ esta en
cima de vna sierra en vn mal passo q̃ cõ poca gẽ
te de christianos se guardaria a vna grã hueste
por q̃ era tã agro q̃ por partes auia q̃ subiã como
por escaleras: y no auia otra parte por do subir.

lo por solo aq̃l camino. subiosse este passo sin q̃
una gẽte lo defendiesse. esta fortaleza esta cer
la ó piedra assentada sobre vna sierra cercada
peña tajada. Alli paro el gouernador a descã
y a comer. es tãto el frio q̃ haze en esta sierra
omo los caualios veniã hechos al calor q̃ en
s valles hazia \ algunos ó̃llos se resfriarõ. De
i fue el gouernador a dormir a otro pueblo: y
so mensagero a los q̃ atras veniã hazi ẽdo les
ber q̃ seguramente podiã subir aq̃l passo: q̃ tra
jassen por venir a dormir a la fortaleza. el go
rnador se aposento aq̃lla noche en aq̃l pueblo
vna casa fuerte cercada de piedra labrada de
anera de canteria \ tã ãcha la cerca como qual
ier fortaleza de españa: con sus puertas: q̃ si en
a tierra ouiesse los maestros y herramiẽtas
españa no pudiera ser mejor labrada la cerca.
gẽte deste pueblo era alçada \ excepto algũas
ugeres y pocos indios: de los aq̃les mãdo el go
rnador a vn capitã q̃ tomasse dos de los mas
incipales: y les preguntasse a cadauno por si de
s cosas de aq̃lla tierra \ y dõde estaua Atabali
a \ y si espaua de paz o ó guerra. El capitã supo
llos como auia tres dias q̃ Atabaliba era ve
do a Caramalca: y q̃ tenia cõsigo mucha gen
q̃ no sabiã lo q̃ q̃ria hazer: q̃ siẽpre auiã oydo
queria paz cõ los christianos: y q̃ la gẽte deste
eblo estaua por Atabaliba. Y a q̃ el sol se q̃ria
ner llego vn indio de los q̃ auia lleuado el in
o q̃ fue por mensagero \ y dixo y le auia ẽbiado
principal indio q̃ yua por mẽsagero ó̃de cerca
Caramalca \ por q̃ alli auia encontrado dos
bẽsageros de Atabaliba q̃ veniã a tras \ q̃ otro
a llegariã: y q̃ Atabaliba estaua en Caramal
: y q̃ el no quiso parar hasta yr a hablara Ata
aliba: y q̃ el bolueria cõ la respuesta: y q̃ en el ca
ino no auia hallado gẽte de guerra. Luego el
ouernador bizo saber todo esto por su carta al
apitã q̃ auia quedado cõ el fardage: y q̃ otro dia
aminaria pequeña jornada por esperalle: y ó alli
aminaria toda la gẽte jũta. Otro dia por la ma
ana camino el gouernador cõ su gente subiẽdo
odauia la sierra: y paro en lo alto della en vn lla
o cerca de vnos arroyos de agua \ pa esperar a
os q̃ atras veniã. Los españoles se aposentarõ
n sus toldos de algodõ q̃ traiã \ haziẽdo fuegos
or se defender del gran frio q̃ en la sierra hazia.
q̃ en Castilla en tierra de cãpos no haze mayor
rio q̃ en esta sierra: la qual es rasa de mõte toda
llena de vna yerua como esparto corto. algunos
arboles ay adrados. Las aguas son tã frias que
no se pueden beuer sin calentar se. Dende a po
co rato q̃ el gouernador auia aqui reposado lle
go la retaguarda \ y por otra parte los mensage
ros q̃ Atabaliba ẽbiaua \ los q̃les traiã diez ove
jas. llegados ante el gouernador y hecho su aca
tamiẽto dixerõ q̃ Atabaliba ẽbiana aq̃llas ove
jas pa los christiãos: y pa saber el dia q̃ llegariã
a Caramalca: pa les ẽbiar comida al camino.
El gouernador los recibio bien: y les dixo q̃ se
holgaua cõ su venida por ẽbiar los su hermano
Atabaliba: q̃ el yria lo mas presto que pudiesse.
Despues q̃ ouierõ comido y reposado \ el gouer
nador les preguntõ de las cosas de la tierra y ó las
guerras q̃ tenia Atabaliba. El vno dellos respõ
dio q̃ cinco dias auia q̃ Atababaliba estaua en
Caramalca: pa espar alli al gouernador: y q̃ no
tenia cõsigo sino poca gẽte \ q̃ la auia embiado a
dar guerra al Cuzco su hermano. Pregũto le el
gouernador en particular lo q̃ auia passado en
todas aquellas guerras: y como començo a cõ
quistar. el indio dixo: mi señor Atabaliba es hi
jo del Cuzco viejo q̃ es ya fallecido \ el q̃l señoreo
todas estas tierras: y a este su hijo Atabaliba ó
ro por señor de vna grã prouincia q̃ esta adelãte ó
Tomipũra \ la q̃l se dize Quito: y a otro su hijo
mayor dexo todas las otras tierras y señorio pri
cipal: y por successor del señorio se llama Cuzco
como su padre. Y no cõtẽto cõ el señorio q̃ tenia
vino a dar guerra a su hermano Atabaliba: el
qual le ẽbio mẽsageros rogãdo le q̃ le dexasse pa
cificamẽte en lo q̃ su padre le auia dexado por he
rẽcia. y no lo queriendo hazer el Cuzco mato a
sus herederos y a vn hermano de los dos q̃ fue
cõ la ẽbaxada. Visto esto por Atabaliba salio a
el cõ mucha gẽte de guerra hasta llegar a la pri
cia de Tumipõba q̃ era del señorio de su herma
no: y por ó̃fender se le la gẽte q̃mo el pueblo pri
cipal de aq̃lla prouincia y mato toda la gẽte. alli
le vinierõ nueuas q̃ su hermano auia entrado en
su tierra haziendo guerra: y fue sobre el. como el
Cuzco supo su venida fue se buyendo a su tierra
Atabaliba fue cõquistãdo las tierras del cuzco.
sin q̃ algũ pueblo se le defendiesse: por q̃ sabian el
castigo q̃ en Tumepõba bizo: y de todas las tie
rras q̃ señoreaua se rebazia de gẽte de guerra. Y
como llego a Caramalca \ parecio le la tierra a
bũdosa: y assento alli para acabar de cõquistar
toda la otra tierra de su hermano. y embio con
vn capitan dos mil hombres de guerra sobre la

ciudad dõde su hermão reside: y como su herma
no tenia mucho numero de gente mato le estos
dos mil hõbres: y Atabaliba torno aẽbiar mas
gẽte cõ dos capitanes \ seys meses ha: y de pocos
dias aca le hã venido nueuas destos dos capita
nes: q̃ han ganado toda la tierra del Cuzco ha
sta llegar a su pueblo: y hã desbaratado a el y a
su gẽte: y traẽ presa su psona \ y le tomarõ mucho
oro y plata. El gouernador dixo al mensagero
mucho be holgado de lo q̃ me has dicho por sa
ber de la victoria de tu señor: porq̃ no cõtento su
hermano cõ lo q̃ tenia \ queria abarar a tu señor
del estado en q̃ su padre le auia dexado. A los so
beruios les acaesce como al Cuzco: q̃ no solamẽ
te no alcãçã lo q̃ malamente desseã: po aun ellos
quedã pdidos en bienes y psonas. Y creyẽdo el
gouernador q̃ todo lo q̃ este idio auia dicho era
õ parte õ Atabaliba por poner temor a los chri
stianos \ y dar a entẽder su poderio y destreza: di
xo al mẽsagero: biẽ creo q̃ lo q̃ has dicho es assi:
porq̃ Atabaliba es grã señor: y tẽgo nueuas que
es buẽ guerrero: mas hago te saber q̃ mi señor el
Empador q̃ es rey de las españas y de todas las
indias y tierra firme \ y señor de todo el mũdo tie
ne muchos criados mayores señores q̃ atabaliba
y capitanes suyos hã vẽcido y prendido a muy
mayores señores q̃ Atabaliba y su hermano y su
padre. y el Empador me ẽbio a estas tierras a
traer a los moradores dellas en conoscimiẽto õ
Dios: y en su obediẽcia. y cõ estos pocos christia
nos q̃ comigo vienẽ he yo õs baratado mayores
señores q̃ Atabaliba. Si el quisiere mi amistad
y recebirme õ paz como otros señores hã hecho
yo le sere buẽ amigo y le ayudare en su cõquista
y se quedara en su estado: porq̃ yo voy por estas
tierras de largo hasta descubrir la otra mar. Y si
quisiere guerra yo se la hare como la he hecho
al cacique õ la ysla de Santiago y al de Tũbez
y a todos los de mas q̃ comigo la hã querido: q̃
yo a nigũo hago guerra ni enojo: si el no lo busca
Oydas estas cosas por los mẽsageros \ estuuie
rõ vn rato como atonitos q̃ no hablarõ: oyẽdo
q̃ tã pocos españoles hazia tã grãdes hechos. y
de ay a poco dixerõ q̃ se q̃riã yr cõ la respuesta: a
su señor: y dezille q̃ los christiãos yuã presto: por
q̃ les ẽbiasse refresco al camino. El gouernador
los despidio. Otro dia por la mañana tomo el
camino todauia por la sierra: y en vnos pueblos
q̃ en vn valle hallo fue a dormir aquella noche.
Luego q̃ el gouernador alli llego vino el princi
pal mẽsagero q̃ atabaliba auia primero ẽbiado
cõ el presente de las fortalezas: q̃ vino a çarã p
la via de caras. El gouernador mostro holgar
se mucho cõ el: y le pregunto q̃ tal q̃dana atabe
ba. el respondio q̃ bueno: y le ẽbiana cõ diez o
jas q̃ traia pa los christianos: y hablo muy de
buelta mẽte: en sus razones parecia hõbre biu
Como huuo hecho su razonamiẽto \ pregũto
gouernador a las lẽguas q̃ dezia. dixerõ q̃ lo m
smo q̃ auia dicho el otro mẽsagero el dia ante
y otras muchas razones alabãdo el grã estad
de su señor \ y la grã pujãça de su hueste: y assegu
rãdo y certificãdo al gouernador q̃ Atabaliba
recibiria de paz: y lo q̃ria tener por amigo y he
mano. El gouernador le respõdio muy buena
palabras como al otro auia respõdido. Este e
baradador traia seruicio de señor y cinco o seys v
sos õ oro fino cõ q̃ benia: y cõ ellos daua a ben
a los españoles de la chicha q̃ traia: y dixo q̃ co
el gouernador se queria yr hasta Caramalca.
Otro dia por la mañana se partio el gouern
dor y camino por sierras como primero: y lleg
a vnos pueblos de Atabaliba \ adõde reposo
dia. Otro dia vino alli el mensagero q̃ auia ẽbi
do el gouernador a Atabaliba q̃ era vn prĩcip
indio õ la ꝓuincia de sant Miguel. y viendo
mẽsagero de atabaliba q̃ presente estaua arren
tio cõtra el: y trauole de las orejas tirando rez
mẽte \ hasta q̃ el gouernador mãdo q̃ lo soltasse
derãdo los huuiera ẽtre ellos mala escaramuç
Pregũto le el gouernador porq̃ auia hecho a
llo al mẽsagero de su hermano atababaliba:
dixo este es vn grã vellaco llenador õ atabalib
y viene aqui a dezir mẽtiras mostrãdo ser ps
na principal. q̃ Atabalibaesta de guerra fuera
Caramalca en el cãpo: y tiene muchagẽte: q̃ y
halle el pueblo sin gẽte: y de ay fui a las tiẽdas:
vi q̃ tiene mucha gẽte y ganado y muchas tier
das: y todos estan a pũto de guerra. ami me q
sierõ matar: sino porq̃ les dixe q̃ si me matauan
matariã aca a los ẽbaradores de alla: y q̃ hast
q̃ yo boluiesse no los derariã yr: y cõ esto me d
rarõ. y no me quisieron dar de comer: sino q̃ m
rescate. Dixe les q̃ me derassen ver a atabalibe
y dezir le mi ẽbarada: y no quisieron \ diziẽdo
estaua ayunando: y no podia hablar con nadi
Un tio suyo salio a hablar comigo: y yo le dix
q̃ yo era tu mẽsagero: y todo lo q̃ mas mãdasse
q̃ yo dixesse. El me pregũto q̃ gẽte son los chri
stianos: y q̃ armas traẽ. yo le dixe q̃ son valiẽt

dores y muy guerreros: y q̃ traẽ caualos q̃ cor
ẽ como viento: y los q̃ vã en ellos llevã vnas
as largas\y cõ ellas matã a quãtos hallã: por
uego en dos saltos los alcançã. y los caualos
los pies y bocas matã muchos. Los christia
os q̃ ãdã a pie dize q̃ son muy sueltos: y traẽ en
l braço vna rodela de madera cõ q̃ se defiẽdẽ y
ponen fuertes colchados de algodõ y vnas es\
das muy agudas q̃ cortã por ãbas partes de
da golpe vn hombre por medio y a vna oueja
uã la cabeça: y cõ ella cortã todas las armas q̃
s indios tienẽ: y otros traẽ valleſtas q̃ tirã de
os\q̃ de cada saetada matã vn hõbre: y tiros
y poluora q̃ tirã pelotas de fuego q̃ matan mu
ha gẽte\Ellos direrõ que todo es nada\q̃ los
christianos son pocos\y los caualos no traẽ ar
as\q̃ luego los mataran cõ sus lãças. yo dire q̃
enẽ los cueros duros: q̃ sus lãças no los podrã
assar. y direrõ q̃ de los tiros ò fuego no tienẽ te
or: q̃ no traẽ los christianos mas ò dos. Al riẽ
o q̃ me queria venir les rogue q̃ me ò rassen ver
Atabaliba\pues sus mẽsageros ven y hablã
y gouernador: q̃ es mejor q̃ el: y no me quisieron
rar hablar cõ el: y assi me vine. Pues mirad
tengo razon de matar a este: porque siendo vn
uador de atabalibaꝯcomo me hã dicho q̃ es)
abla cõrigo y come a tu mesa: y a mi q̃ soy hõ\
e principal no me quisierõ derar hablar cõ ata
aliba ni dar me de comer. y cõ buenas razones
e defendi q̃ no me mataron. El mensagero de
tabaliba respõdio muy atemorizado de ver q̃
otro idio hablaua cõ tãto atreuimiẽto: y dixo
ino auia gẽte en el pueblo de Caramalca\era
r derar las casas vazias en q̃ los christianos
aposentẽ: y atabaliba esta en el cãpo por q̃ assi
tiene de costũbre despues q̃ comẽço la guerra
si no te derarõ hablar cõ atabaliba\fue porq̃ a
anana como tiene de costũbre: y note lo derarõ
er: porq̃ los dias q̃ ayuna esta retraydo y ningu\
o le habla en aq̃l tiẽpo: y ninguno osaria bazer
saber q̃ tu estauas alli: q̃ si el lo supiera el te hi\
era entrar y dar de comer. Otras muchas razo
es dixo assegurãdo q̃ Atabaliba estaua esperã
o de paz. Si todos los razonamiẽtos q̃ entre
e indio y el gouernador passarõ se ouiessen de
screuir por estenso\seria bazer gran escritura: y
r abreuiar va en suma. El gouernador dixo q̃
en creia q̃ era assi como el dezia: porq̃ no tenia
enos cõfiança de su hermano Atabaliba. y no
ro de le bazer tã buẽ tratamiẽto de ay adelan
te como antes\viniendo cõ el indio su mẽsagero
dãdo a entender q̃ le pesaua porq̃ le auia mal tra
tado ẽ su presencia: teniẽdo en lo secreto por cier
to q̃ era verdad lo q̃ su indio auia dicho\por el co
nocimiẽto q̃ tenia de las cautelosas mañas ò los
indios. ¶ Otro dia partio el gouernador\y fue
a dormir a vn llano ò cauana por llegar otro dia
a medio dia a Caramalca q̃ dezia q̃ estaua cerca
alli vinierõ mẽsageros de Atabaliba cõ comida
para los christianos. Otro dia en amaneſciẽdo
partio el gouernador cõ su gẽte puesta en ordẽ:
y anduuo hasta vna legua de Caramalca\dõde
espero q̃ se jũtasse la retaguarda: y toda la gẽte y
caualos se armarõ: y el gouernador los puso en
cõcierto pa la entrada del pueblo: y hizo tres ha
zes de los españoles de pie y de caualo. Cõ esta
ordẽ camino ẽbiãdo mẽsageros a Atabaliba q̃
viniesse alli al pueblo de caramalca pa ver se cõ
el. Llegado a la entrada de Caramalca vieron
estar el real de atabaliba vna legua de caramal
ca en la halda ò vna sierra. Llego el gouernador
a este pueblo de Caramalca viernes a hora de
bisperas q̃ se cõtaron quinze dias de Nouiẽbre
Año DD.xxxij. en medio ò l pueblo esta vna
plaça grãde cercada ò tapias y de casas de apo
sento: y por no hallar el gouernador gẽte reparo
en aq̃lla plaça: y ẽbio vn mensagero a Atabali\
ba hazièdo le saber como era llegado: q̃ viniesse
a ver se cõ el y a mostrar le dõde se aposentasse.
Entre tãto mãdo ver el pueblo: porq̃ si ouiesse
otra mejor fuerça assentasse alli el real: y mãdo q̃
estuuiessen todos en la plaça. y los de caualo sin
apear se hasta ver si Atabaliba venia: y visto el
pueblo no se hallarõ mejores aposentos q̃ la pla
ça. Este pueblo q̃ es el principal deste valle esta
assentado en la halda de vna sierra: tiene vna le\
gua de tierra llana. passan por este valle dos rios
este valle va llano mucha tierra poblado ò vna
parte y otra cercado de sierras. Este pueblo es ò
dos mil vezinos: a la entrada del ay dos puẽtes
porq̃ por alli passã dos rios. La plaça es mayor
q̃ ninguna de España toda cercada cõ dos puer
tas q̃ salen a las calles del pueblo. las casas della
son de mas ò dozièros passos en largo. son muy
biẽ hechas cercadas de tapias fuertes de altura
de tres estados. las paredes y el techo cubierto ò
paja y madera assentada sobre las paredes. estã
dentro destas casas vnos aposentos repartidos
en ocho quartos muy mejor hechos q̃ ninguno
de los otros. Las paredes dellos son de piedra ò

cãteria muy biẽ labradas\ y cercados estos apo
sentos por si cõ su cerca de cãteria y sus puertas
y dẽtro en los patios sus pilas de agua trayda ó
otra parte por caños pa el seruicio destas casas.
por la delãtera ósta plaça a la parte del cãpo esta
encorporada en la plaça vna fortaleza ó piedra
cõ vna escalera ó canteria por dõde subẽ ól a pla
ça a la fortaleza: por la ólãtera ólla a la parte ól
cãpo esta otra puerta falsa pequeña cõ otra esca
lera ágosta sin salir ó la cerca de la plaça. Sobre
este pueblo en la ladera ó la sierra a dõde comiẽ
çan las casas del esta otra fortaleza assentada en
vn peñol la mayor pte del tajado. esta es mayor
q̃ la otra\ cercada detres cercas hecha subida co
mo caracol. Fuerças son q̃ entre indios no se hã
visto tales. entre la sierra y esta plaça grãde esta
otra plaça mas pequeña cercada toda de aposen
tos en ellos auia muchas mugeres pa seruicio ó
Atabaliba. Ante ó entrar en este pueblo av vna
casa cercada de vn corral de tapias y enel arbole
da puesta por mano. Esta casa dizẽ q̃ es del sol\
porq̃ en cada pueblo hazen sus mezquitas al sol.
Otras muchas mezquitas ay en este pueblo: y ẽ
toda esta tierra las tienẽ en veneraciõ: quãdo en
trã en ellas se quitã los capatos a la puerta. La
gẽte de todos estos pueblos despues q̃ se subio a
la sierra haze vẽtaja a la otra q̃ q̃da a tras: porq̃
es gente limpia y de mejor razõ: Y las mugeres
muy honestas: traen sobre la ropa las mugeres
vnas reatas muy labradas faradas por la barri
ga. sobre esta ropa traẽ cubierta vna mãta ósde
la cabeça hasta media pierna q̃ parece mãtillo ó
muger. Los hõbres vistẽ camiseras sin mãgas y
vnas mãtas cubiertas. Todas en sus casas terẽ
lana y algodõ\ y hazẽ la ropa q̃ es menester y cal
çado pa los hõbres de lana y algodõ hecho co\
mo çapatos. Como el gouernador huuo estado
cõ los españoles grã rato en esta plaça esperãdo
q̃ Atabaliba viniesse\ o ẽbiasse a darle aposento
y como vio q̃ se hazia ya tarde ẽbio vn capitã cõ
veynte de cauallo a hablar cõ Atabaliba: y a de
zir q̃ viniesse a hablar con el: al q̃l mãdo q̃ fuesse
pacificamẽte sin trauar cõtiẽda cõ su gẽte: aunq̃
ellos la quisiessen: que lo mejor q̃ pudiesse llegasse
a hablar le: y boluiesse cõ la respuesta. Este capi
tã llegaria al medio camino quãdo el gouerna\
dor subio encima de la fortaleza y delãte de las
tiẽdas vio en el cãpo grã numero de gẽte: y por
q̃ los christianos q̃ auiã ydo no se viessen en de
trimento si les quisiessen ofender: pa q̃ pudiessen
mas a su saluo salirse de entre ellos y defender
ẽbio otro capitã hermano suyo cõ otros veyn
de cauallo: al qual mãdo q̃ no cõsintiesse q̃ hizie
se ningunas bozes. Desde a poco rato comẽç
a llouer y caer granizo: y el gouernador mãdo
los christianos q̃ se aposentassen enlos aposẽto
del palacio: y el capitã de la artilleria cõ los tirc
en la fortaleza. Estãdo en esto vino vn indio
Atabaliba: a dezir al gouernador q̃ se aposent
se dõde quisiesse: cõ rãto q̃ no se subiesse en la fort
leza ó la plaça: q̃ el no podia venir por ẽtõces pc
q̃ ayunaua. el gouernador le respõdio q̃ assi loh
ria: y q̃ auia ẽbiado a su hermano a le rogar q̃ v
niesse a ver se cõ el: porq̃ tenia mucho desseo ó l
ver y conocer por las buenas nuevas q̃ del tenia
Cõ esta respuesta se boluio este mensagero. y e
capitã Hernãdo piçarro cõ los christianos bo
uio en anochecidẽdo. venidos ante el gouernado
direrõ q̃ en el camino auiã hallado vn mal pas
so en vna cienaga q̃ de ãtes parecia ser hecho d
calçada: porq̃ desde este pueblo va todo el cami
no ãcho hecho de calçada de piedra y tierra h
sta el real de Atabaliba: y como la calçada yu
sobre los malos passos\ la rompier õ sobre aqu
mal passo: y q̃ lo passarõ por otra parte: y q̃ áte
de llegar al real passarõ dos rios: y por delãte pa
sa vn rio: y los indios passan por vna puẽte: y
desta parte esta el real cercado ó agua: y q̃ el cap
tã q̃ primero fue dero la gẽte desta parte del rio
porq̃ la hueste no se alborotasse: y no quiso pas
sar por la puẽte porq̃ no se hũdiesse su cauallo:
passo por el agua lleuãdo cõsigo la lẽgua: y passe
por entre vn esquadron de gẽte q̃ estaua en pie:
llegado al aposento de atabaliba en vna plaç
auia quatrocientos indios q̃ parecia gẽte de gua
da: y el tirano estaua a la puerta de su aposent
sentado en vn assiẽto baro: y muchos indios d
ãte ól y mugeres en pie q̃ quasi lo rodeauã: y te
nia en la frente vna borla de lana q̃ parecia sed
de color de carmesi de ãcho de dos manos asid
de la cabeça cõ sus cordones q̃ le barana hast
los ojos: la qual le hazia mucho mas graue de
lo que el es. Los ojos puestos en tierra sin los a
car a mirar a ninguna parte: y como el capitan
llego ante el\ le dixo por la lengua o faraute qu
era vn capitã del gouernador: y q̃ le ẽbiaua a le
ver y dezir de su parte el mucho desseo q̃ tenia d
su vista: q̃ si le pluguiesse de le yr a ver se holgari
el gouernador: y q̃ otras razones le dixo: a las qu
les no le respoõdio: ni alço la cabeça a le mira

no vn principal suyo respõdia a lo q̃ el capitan
hablaua. En esto llego el otro capitã: a dõde el
primero auia derado la gẽte: y pregũtoles por el
capitã. dixerõ le q̃ hablaua cõ el cacique. derãdo
alli la gẽte \ passo el rio: y llegãdo cerca de donde
Atabaliba estaua: dixo el capitan q̃ cõ el estaua
este es vn hermano ỹl gouernador \ habla le que
viene a verte. Entõces alço los ojos el cacique
y dixo \ Dayçabilica vn capitã q̃ tẽgo en el rio
de Turicara me ẽbio a dezir como tratauades
mal a los caciq̃s \ y los echauades en cadenas: y
me ẽbio vna collera de hierro: y dize q̃ el mato
tres christianos y vn caualllo. Pero yo huelgo
de ver mañana a ver al gouernador: y ser amigo
de los christianos porq̃ son buenos. Hernãdo
pizarro respõdio \ Dayçabilica es vn vellaco: y
el y a todos los indios ỹ aq̃l rio matara vn so
lo christiano. como podia el matar christiãos ni
a vn allo siẽdo todos ellos vnas gallinas? El go
uernador ni los christianos no tratan mal a los
caciq̃s \ sino quierẽ guerra cõ el: porq̃ a los buẽos
q̃ quierẽ ser sus amigos los trataremy biẽ: y a los
q̃ quierẽ guerra se la haze bastaỹstruyr los. y quã
do tu vieres lo q̃ hazẽ los christianos ayudãdo
se en la guerra cõtra tus enemigos \ conoceras co
mo Dayçabilica te mitio. Atabaliba dixo vn
cacique no me ha querido obedecer: mi gẽte y a
ỹ vosotros \ y hareys le guerra. Hernãdo piça
rro respõdio \ pa vn caciq̃ poca mucha gẽte q̃ ten
ga \ no es menester q̃ vayan tus indios \ sino diez
christianos a caualllo lo destruyrã. Atabaliba se
rio: y dixo q̃ beuiessen: los capitanes dixerõ q̃ ay u
nauã \ por ỹfender se de beuer su bebraje. empor
tunados por el lo acceptarõ. Luego vinierõ mu
geres cõ vasos de oro en q̃ traiã chicha de mayz
como Atabaliba las vido \ alço los ojos a ellas
sin les dezir palabra se fuerõ presto y boluierõ cõ
otros vasos de oro mayores y cõ ellos les dierõ
a beuer. Luego se despidierõ \ q̃dãdo atabaliba
ỹ ir a ver algouernador otro dia por la mañana
Su real estaua assentado en la falda ỹ vna serre
zuela. las tiẽdas q̃ erã de algodõ tomauã vna le
gua de largo. en medio estaua la de Atabaliba.
Toda la gẽte estaua fuera de sus tiẽdas en pie: y
las armas hincadas en el cãpo q̃ son vnas lãças
largas como picas. Parecio les q̃ auia ẽ el real
mas de treynta mil hõbres. Quãdo el gouerna
dor supo lo q̃ auia passado mãdo q̃ aq̃lla noche
oviesse buena guarda enel real: y mãdo a su capi
tã general q̃ requiriesse las guardas: y q̃ las rõdas
ãduviessen toda la noche al derredor del real: lo
q̃l assi se hizo. Venido el dia sabado por la ma
ñana llego al gouernador vn mẽsagero de Ata
baliba y le dixo de su parte: mi seño: te ẽbia a de
zir q̃ quiere venir a verte: y traer su gẽte armada
pues tu ẽbiaste la tuya ayer armada: y q̃ le ẽbies
vn christião cõ quiẽ vẽga. El gouernador respõ
dio: di a tu seño: q̃ vẽga en hora buẽa como quie
re: q̃ de la manera q̃ viniere lo recebire como
amigo y hermano: y q̃ no le ẽbio christiano: por
q̃ no se vsa entre nosotros ẽbiar lo de vn seño: a
otro. Cõ esta respuesta se partio el mẽsagero: el
q̃l en siẽdo llegado al real: las atalayas vierõ ve
nir la gẽte. Dẽde a poco rato vino otro mẽsage
ro: y dixo al gouernador: Atabaliba te ẽbia a de
zir q̃ no querria traer su gẽte armada: porq̃ aunq̃
viniessen cõ el: muchos vernian sin armas: porq̃
los q̃ria traer cõsigo y aposentar los en este pue
blo: y q̃ le adereçassen vn aposento de los de esta
plaça dõde el pose: q̃ sea vna casa q̃ se dize de la
sierpe: q̃ tiene dentro vna sierpe de piedra. El go
uernador respõdio q̃ assi se haria: q̃ viniesse presto
q̃ tenia ỹsseo de verle. En poco rato vieron venir
el cãpo lleno ỹ gẽte reparãdo se a cada passo \ es
perãdo a la q̃ salia ỹl real. hasta la tarde duro el
venir de la gẽte por el camino: veniã repartidos
en esquadrones: Passados todos los malos pas
sos assentarõ en el cãpo cerca del real de los chri
stianos: y todauia salia gẽte ỹl real ỹ los indios
Luego el gouernador mãdo secretamẽte a todos
los españoles q̃ se armassen en sus posadas y tu
viessen los caualllos ẽsillados y enfrenados repar
tidos en tres capitanias sin q̃ ninguno saliesse de
su posada a la plaça: y mãdo al capitã de la arti
lleria q̃ tuviesse los tiros assestados hazia el cãp
po de los enemigos: y quãdo fuesse tiẽpo les pu
siesse fuego. En las calles por do entrã ala plaça
puso gente en celada: y tomo consigo veynte hõ
bres de pie: y cõ ellos estuvo en su aposento: porq̃
cõ el tuviessen cargo ỹ prẽder la psona de Ataba
liba si cautelosamẽte viniesse como parecia q̃ ve
nia con tanto numero de gente como con el ve
nia. Y mando que fuesse tomado a vida. y a to
dos los de mas mando que ninguno saliesse ỹ su
posada aunque viessen entrar a los contrarios
en la plaça hasta que oyessen soltar el artilleria
Y que el ternia atalayas: y viendo que venia de
vyn arte auisaria quando oviessen de salir: y sal
drian todos de sus aposentos \ y los de caualllo en
sus caualllos quando oyessen dezir Santiago.

¶ Cõ este cõcierto vo:dẽq̃ se ha dicho estuuo el gouernado: espando q̃ Atabaliba entrasse\sinq̃ en la plaça paresciesse algũ christiano: excepto el atalaya\q̃ dana auiso ó lo q̃ passaua en la hueste ¶ El gouernado: y el capitã general ádauã requiriẽdo los aposentos ó los españoles\viendo como estauã apcebidos pa salir quádo fuesse menester:diziẽdo les a todos q̃ biziessen ó sus corazones fortalezas\pues no tenia otras:ni otro socorro\sino el de Dios\q̃ socorre en las mayores necessidades a quiẽ áda en su seruicio. Y q̃ aunq̃ para cada christiano auia quiniẽtos indios.q̃ tuuiessen el esfuerço q̃ los buenos suelẽ tener en semejãtes tiẽpos:y q̃ espassen q̃ Dios peleaua por ellos.y q̃ al tiẽpo ó̃l acometer\fuessen cõ mucha furia y tiẽto:y rõpiessen sin q̃ los ó̃ cauallos se ẽcõtrassen vnos cõ otros. ¶ Estas y semejantes palabras dezia el gouernado: y el capitã geñral a los christianos pa los animar:los q̃les estauã cõ volũtad de salir al cãpo mas q̃ de estar en sus posadas. ¶ En el animo ó cadaño parecia q̃ haria por ciẽto:q̃ muy poco temo: les ponia ver tãta gẽte ¶ Viẽdo el gouernado: q̃ el sol se yua a poner: y q̃ Atabaliba no leuãtaua ó dõde auia reparado:y q̃ todauia venia gẽte ó su real:ẽbiole a ózir cõ vn español\q̃ ẽtrasse ẽ la plaça y viniesse á ver lo ãte q̃ fuesse ó noche:como el mẽsagero fue ante Atabaliba\bizo le acatamiẽto:y por señas le diro q̃ fuesse donde el gouernado: estaua. Luego el y su gẽte comẽçarõ a ádar:y el español boluio delãte\y diro al gouernado: q̃ ya venia:y q̃ la gẽte q̃ traia en la delãtera trayã armas secretas debaxo de las camisetas:q̃ erã jubones de algodõ fuertes y talegas de piedras y hõdas:y q̃ le parescia q̃ traiã ruyn itẽciõ. Luego la delãtera ó la gẽte comẽço a ẽtrar en la plaça:venia delãte vn esquadrõ ó̃ indios vestidos de vna libꝛea de colores a manera ó̃ escaques.estos veniã quitãdo las pajas del suelo\y barriẽdo el camino. Trae estos veniã otras tres esquadras vestidos ó̃ otra manera todos cãrãdo y baylãdo.luego venia mucha gẽte cõ armaduras\patenas\y coronas de oro y plata. ¶ Entre estos venia Atabaliba en vna litera aforrada de pluma de papagayos ó̃ muchas colores guarnecida de chapas de oro y plata. Traiã le muchos indios sobre los hõbros ẽ alto tras ósta veniã otras dos literas y dos hamacas en q̃ veniã otras psonas principales. luego venia mucha gẽte ẽ esquadras cõ coronas ó̃ oro y plata Luego q̃ los primeros ẽtrarõ ẽ la plaça apartarõ se y dierõ lugar a los otros. ¶ En llegãdo Atabaliba en medio de la plaça bizo q̃ todos estuuiessen q̃dos:y la litera en q̃ el venia y las otras en alto.no cessaua de ẽtrar gẽte en la plaça. ¶ La delãtera salio vn capitã\y subio enla fuerça de la plaça donde estaua el artilleria:y alço dos vezes vna lãça a manera de seña. ¶ El gouernado: q̃ esto vio diro al padre frey Vicẽte: q̃ fuesse q̃ria y a hablar a Atabaliba cõ vn faraute. ¶ El otro q̃ fue y fue cõ vna cruz en la mano: y cõ la biblia en la otra:y ẽtro por ẽtre la gẽte hasta dõde Atabaliba estaua:y le diro por el faraute. Yo soy sacerdote de Dios:y enseño a los christianos las cosas de Dios:y assi mesmo vẽgo a ẽseñar a vosotros lo q̃ yo enseño es lo q̃ Dios nos hablo\q̃ esta en este libro. Y por tanto de parte de Dios y de los christianos te ruego q̃ seas su amigo:porque assi lo quiere Dios:y venir te ha bien dello.y vino a hablar al gouernado: q̃ te esta esperãdo. Atabaliba diro q̃ le diesse el libro para ver le:el se lo dio cerrado:y no acertãdo Atabaliba a abrirle el religioso estẽdio el braço pa lo abrir:y Atabaliba cõ grã desdẽ le dio vn golpe en el braço:no q̃riẽdo q̃ lo abriesse:y porfiãdo el mesmo a abrirlo\lo abrio:y no maranillãdo se de las letras ni del papel como otros indios\lo arrojo cinco o seys passos de si. Y a las palabras q̃ el religioso auia dicho\por el faraute respõdio cõ mucha cobardia diziẽdo:bien se lo q̃ aueys hecho por esse camino:como aueys tratado a mis caciq̃s:y tomado la ropa de los bohios.el religioso respondio\los christianos no hã hecho esso:q̃ vnos indios trucerõ ropa sin q̃ el lo supiesse:y el la mando boluer. Atabaliba diro no partire ó̃ aqui hasta q̃ toda me la traygã. ¶ El religioso boluio cõ la respuesta al gouernado:.atabaliba se puso en pie encima de las ãdas:hablãdo a los suyos que estuuiessen apcebidos. ¶ El religioso diro al gouernado: todo lo q̃ auia passado cõ atabaliba:y q̃ auia echado en tierra la sagrada scriptura. Luego el gouernado: se armo vn sayo de armas de algodõ:y tomo su espada y adarga:y con los españoles q̃ cõ el estauã ẽtro por medio ó̃ los indios y cõ mucho animo cõ solos q̃tro hõbres q̃ le pudierõ seguir allego hasta la litera dõde Atabaliba estaua:y sin temor le echo mano del braço diziẽdo Santiago. Luego soltarõ los tiros:y tocarõ las trõpetas:y salio la gẽte de pie y de cauallo. ¶ Como los indios vierõ el tropel ó̃ los cauallos\huyeron muchos de aq̃llos que en la plaça

stauã. y fue tãta la furia cõ q̃ huyerõ q̃ rõpieron
n liẽço de la cerca de la plaça: y muchos cayerõ
nos sobre otros. los de cauallo salierõ por enci
a dellos hiriẽdo y matãdo: y siguierõ el alcãce
gente de pie se dio tã buena priessa en los que
n la plaça quedarõ: q̃ en breue tiẽpo fueron los
nas dellos metidos a espada. El gouernador
enia todauia del braço a Atabaliba q̃ no le po
ia sacar de las ãdas como estaua en alto. Los
pañoles hizieron tal matãça en los q̃ teniã las
ndas q̃ cayerõ en el suelo: y si el gouernador no
efendiera a Atabaliba\alli pagara el soberuio
odas las crueldades q̃ auia hecho. El gouerna
or por defender a Atabaliba\fue herido d̃ vna
equeña herida en la mano. En todo esto no
lço indio armas cõtra español: porq̃ fue tãto el
spãto q̃ tuuierõ d̃ ver entrar al gouernador ẽtre
llos: y soltar de improuiso el artilleria\ y entrar
os cauallos d̃ tropel: como era cosa q̃ nũca auiã
isto: cõ gran turbaciõ ꝓcurauã mas huyr por
aluar las vidas q̃ de hazer guerra. Todos los q̃
taiã las andas de Atabaliba parecio ser hom
res principales los q̃les todos murierõ y tãbiẽ
os q̃ veniã en las literas y hamacas. el d̃ la vna
tera era su page y grã señor: a quiẽ el mucho e
imaua: y los otros erã señores de muchagẽte y
onsegeros suyos. Murio tãbiẽ el cacique señor
e Caxamalca Otros capitanes murierõ q̃ por
r grã numero no se haze caso d̃llos: porq̃ todos
os q̃ veniã en guarda de atabaliba erã grãdes
ñores. El gouernador se fue a su posada con su
risionero atabaliba d̃spojado d̃ sus vestiduras
los españoles se las auiã rõpido porquitar le d̃
as ãdas. Cosa fue marauillosa ver preso en tan
reue tiẽpo a vn tã grã señor q̃ tã podroso venia
El gouernador mãdo luego sacar ropa d̃ la tier
a: y le hizo vestir y assentar cerca de si\aplacãdo
e del enojo y turbaciõ q̃ tenia de ver se tã presto
aydo de su estado. Entre otras muchas pala
bras le dixo el gouernador. No tẽgas por afren
a hauer sido preso y desbaratado porq̃ los chri
stianos q̃ yo traygo\aunq̃ son pocos ẽ numero\
cõ ellos he subjectado mas tierra q̃ la tuya: y des
baratado otros mayores señores q̃ tu: poniẽdo
os so el señorio d̃l Empador cuyo vassallo soy.
el qual es señor de España y del vniuerso mũdo
y por su mãdado venimos a cõquistar estas tier
ras. porq̃ todos vẽgays en conoscimiẽto d̃ Dios
y de su santa fe catholica. Y cõ la buena d̃mãda
q̃ traemos ꝑmite Dios criador de cielo y tierra
y d̃ todas las cosas criadas: y porq̃ le conozcays
y salgays de la bestialidad y vida diabolica en q̃
biuis\q̃ tã pocos como somos subjectemos tan
ta multitud de gẽte. Y quãdo huuierdes visto el
error en q̃ aueys biuido\conoscereys el beneficio
q̃ recebis en auer venido nosotros a esta tierra
por mãdado d̃ su magestad. Y deues tener a bue
na vẽtura q̃ no has sido desbaratado por gente
cruel como vosotros soys\q̃ no days vida a nin
guno. Nosotros vsamos de piedad cõ nr̃os ene
migos vẽcidos: y no hazemos guerra\sino a los
q̃ nos la hazẽ: y podiendo los destruyr\no lo ha
zemos\antes los ꝑdonamos. q̃ teniẽdo yo preso
al cacique señor de la ysla: lo dexe\porq̃ de ay ade
lãte fuesse buẽo. y lo mesmo hize cõ los caciques
señores de Tũbez y Chilimasa y cõ otros\ q̃ te
niendo los en mi poder\siendo merecedores de
muerte los ꝑdone. Y si tu fueste preso y tu gente
d̃sbaratada y muerta: fue porq̃ venias cõ tã grã
exercito cõtra nosotros ẽbiando te a rogar q̃ vi
niesses de paz. Y echaste en tierra el libro donde
estã las palabras d̃ Dios. Por esto ꝑmitio nr̃o
señor q̃ fuesse abaxada tu soberuia: y q̃ ningũ in
dio pudiesse ofender a español.

¶ Hecho este razonamiẽto por el gouernador
respõdio Atabaliba q̃ hauia sido engañado de
sus capitanes: q̃ le dixerõ q̃ no hiziesse caso d̃ los
españoles: q̃ el d̃ paz queria venir: y los suyos no
le d̃xarõ: y q̃ todos los q̃ se lo acõseiarõ erã muer
tos: que biẽ auia visto la bõdad y animo de los
españoles: y q̃ Mayçabilica mintio en todo lo q̃
ẽbio a dezir d̃ los christianos. ¶ Como ya fues
se noche: y viesse el gouernador q̃ no eran recogi
dos los q̃ auiã ydo en el alcãce: mãdo tirar los
tiros y tañer las trõpetas porq̃ se recogessen. den
de a poco rato ẽtrarõ todos en el real cõ grã pre
sa de gẽte q̃ auiã tomado a vida en q̃ auia mas
de tres mil ꝑsonas. El gouernador les pregũto
si veniã todos buenos. Su capitã general q̃ con
ellos venia respõdio q̃ solo vn cauallo tenia vna
pequeña herida. El gouernador dixo cõ mucha
alegria: doy muchas gr̃as a Dios nr̃o señor: y to
dos señores las deuemos dar por tan gran mila
gro como en este dia por nosotros ha hecho. Y
v̄daderamẽte podemos creer q̃ sin especial soco
rro suyo no fueramos parte ꝑa ẽtrar ẽ esta tierra
quãto mas ꝑa vẽcer vna tã grã hueste. Plega a
Dios por su misericordia q̃ pues tiene por biẽ d̃
hazer nos tãtas mercedes: nos de gr̃a ꝑa hazer
tales obras q̃ alcãcemos su santo reyno. Y porq̃

señores verneys fatigados vayasse cadauno a reposar a su posada: y porq̃ Dios nos ha dado victoria no nos descuydemos: q̃ aunq̃ vã ó sbarata dos: son mañosos y diestros en la guerra: y este señor (como sabemos) es temido y obedescido: y ellos intẽtarã toda ruyndad y cautela pa sacar lo ó nro poder. Esta noche y todas las de mas aya buena guarda de velas y rõda \ de manera q̃ nos hallẽ apcebidos. assi se fuerõ a cenar: y el gouernador hizo sentar a su mesa a Atabaliba haziẽdo le buẽ tratamiẽto \ y si rusierõ le como a su mesma psona: y luego le mãdo dar de sus mugeres q̃ fuerõ presas las q̃ el quiso pa su seruicio: y mando le hazer vna buena cama en la camara q̃ el mesmo gouernador dormia \ teniẽdo lo suelto sin p'siõ \ sino las guardas q̃ velauã. La batalla duro poco mas de media hora: porq̃ ya era puesto el sol quando se comẽço: y si la noche no lo atajara de mas de treynta mil bõbres q̃ vinieron \ q̃daran pocos: es opiniõ ó algunos q̃ han visto gẽte en cãpo q̃ auia mas ó q̃ẽta mil: en la plaça y en el cãpo q̃darõ muertos dos mil sin los heridos. Hiosse en esta batalla vna cosa marauillosa: y es q̃ los caualos q̃ el dia antes no se podiã mouer de resfriados: aq̃l dia anduuierõ cõ tanta furia: q̃ parecia no auer tenido mal. El capitan general requirio aquella noche las velas y rõdas poniẽdo las en cõueniẽte lugar. Otro dia por la mañana ẽbio el gouernador a vn capitãcõ treynta de caualo a correr el cãpo: y mando q̃brar las armas de los indios: entre tanto la gẽte del real bizierõ sacar a los idios q̃ fuerõ presos los muertos de las plaças. El capitan cõ los ó caualo recogio todo lo q̃ auia ẽ el cãpo y tiẽdas ó Atabaliba: y entro antes ó medio dia en el real cõ vna caualgada de bõbres y mugeres y ouejas y oro y plata y ropa. En esta caualgada huuo ochẽta mil pesos y siete mil marcos de plata y catorze esmeraldas: el oro y plata en pieças mõstruosas y platos grandes y pequeños y cantaros y ollas y braseros y copones grandes y otras pieças diuersas. Atabaliba dixo q̃ todo esto era parilla de su seruicio: y que sus indios que auian huydo hauian lleuado otra mucha quantidad. El gouernador mando que soltassen todas las ouejas porq̃ era mucha quantidad y ẽbaraçauan el real y que los christianos matassen cada dia quantas ouiessen menester. Los indios que la noche antes auian recogido mando el gouernador poner en la plaça para que los Christianos tomassen los que ouiessen menester pa su seruicio. Todos los ó mas mando soltar: y que se fuessen a sus casas: porque eran de diuersas prouincias que los traia Atabaliba para sostener sus guerras: y pa el seruicio de su exercito. Algunos fueron de opinion que matassen a todos los bõbres de guerra \ o les cortassen las manos. El gouernador no lo consintio: diziendo que no era bien hazer tan grande crueldad: que aũ que es grande el poder de Atabaliba: y podia recoger gran numero de gente: que mucho sin comparacion es mayor el poder de Dios nuestro señor: que por su infinita bondad ayuda a los suyos. Y que tuuiessen por cierto que el que los auia librado del peligro del dia passado: los libraria de ay adelante \ siẽdo las intenciones de los christianos buenas de atraer aquellos barbaros infieles al seruicio de Dios: y a conoscimiento de su santa fe catholica. Que no quisiessen parescer a ellos en las crueldades y sacrificios q̃ hazen a los que prenden en sus guerras: que biẽ bastauan los q̃ eran muertos en la batalla: que aquellos que hauian sido traydos como ouejas a coral que no era biẽ que muriessen: ni se les hiziesse daño. assi fuerõ todos sueltos

Eneste pueblo ó Caramalca fuerõ halladas ciertas casas llenas de ropa liada en fardos arimados hasta los techos de las casas: dizen que era depoſito para bastecer el exercito. Los christianos tomaron la q̃ quisieron: y todauia q̃daron las casas tan llenas q̃ parecia no hauer hecho falta la q̃ fue tomada. la ropa es la mejor q̃ en las indias se ha visto: la mayor parte della es ó lana muy delgada y prima \ y otra de algodon de diuersas colores y bien matizadas. Las armas q̃ se hallaron con que hazen la guerra \ y su manera de pelear es la siguiente. En la delantera vienen honderos que tiran con hõdas piedras guijeñas lisas y hechas a mano de hechura ó buenos: estos honderos traen rodelas que ellos hazen ó tablillas angostas y muy fuertes. Assimesmo traen jubones colchados de algodõ. Tras estos vienẽ otros cõ porras y hachas de armas las porras son de braça y media de largo \ y tan gruessas como vna lança gineta: la porra q̃ esta al cabo engastonada es de metal tan grande como el puño: con cinco o seys puntas agudas tan gruessa cada punta como el dedo pulgar. juegã cõ ellas a dos manos. las hachas son del mesmo tamaño y mayores: la cuchilla ó metal de ãcho de vn palmo como alabarda. Algunas hachas

y porras ay d̃ oro y plata q̃ traen los principales tras estos vienẽ otros cõ lãças pequeñas arrojadizas como dardos: en la retaguarda vienẽ piq̃ros cõ lãças largas de treynta palmos: en el braço yzquierdo traẽ vna mãga cõ mucho algodõ sobre q̃ juegã cõ la porra. todos vienẽ reptidos en sus esquadras cõ sus vãderas y capitães q̃ los mandã\cõ tãto cõcierto como turcos. Algunos d̃llos traẽ capacetes grãdes q̃ les cubrẽ hasta los ojos hechos d̃ madera\y ẽ ellos mucho algodõ q̃ d̃ hierro no puedẽ ser mas fuertes. Esta gẽte q̃ Atabaliba tenia ẽ su exercito erã todos hõbres muy diestros y exercitados en la guera como aq̃llos q̃ siẽpre andã en ella: mãcebos y grãdes de cuerpo: q̃ solos mil d̃llos bastã para assolar vna poblaciõ d̃ aq̃lla tierra aunq̃ tẽga veynte mil hõbres. La casa d̃ aposento de atabaliba\q̃ en medio d̃ su real tenia es la mejor q̃ ẽtre indios se ha visto\aunq̃ pequeña hecha en q̃tro quartos: y en medio vn patio: y en el vn estãque\ al q̃l viene agua por vn caño tã caliẽteq̃ no se puede sufrir la mano en ella. Esta agua nasce hiruiẽdo en vna sierra q̃ esta cerca d̃ alli. Otra tãta agua fria viene por otro caño\y en el camino se jũtã: y vienen mezcladas por vn solo caño al estanq̃. y quando quierẽ q̃ vẽga la vna sola\tienẽ el caño d̃ la otra El estanq̃ es grãde hecho de piedra. fuera de la casa a vna parte d̃l corral esta otro estãque no tãbiẽ hecho como este\tiene sus escaleras d̃ piedra por do baxã a lauar se. El aposento dõde atabaliba estaua ẽtre dia es vn corredor sobre vn huerto: y jũto esta vna camara dõde dormia con vna vẽtana sobre el patio y estãque: y el corredor assi mesmo sale sobre el patio: las paredes estã ẽxaluegadas de vn betumẽ bermejo mejor q̃ almagra q̃ luze mucho: y la madra sobre q̃ cae la cobija de la casa esta teñida de la mesma color. Otro quarto frontero es de q̃tro bouedas redõdas como cãpanas toda q̃tro ẽcorporadas en vna: este es ẽcalado\blãco como nieue. Los otros dos sõ casas d̃ seruicio. Por la delãtera deste aposento passa vn rio. ¶ Ya se ha dicho d̃ la victoria que los christianos ouieron en la batalla y prision de Atabaliba\y de la manera de su real y exercito. Agora se dira d̃l padre d̃ste Atabaliba\y como se hizo señor\y otras cosas d̃ su grãdeza y estado segun que el mesmo lo conto al gouernador.

¶ Su padre d̃ste Atabaliba se llamo el Cuzco q̃ señoreo toda aq̃lla tierra: de mas de trezientas leguas le obedesciã y dauã tributo. Fue natural de vna prouincia mas a tras de Guito: y como hallasse aq̃lla tierra dõde estaua aplazible y abũdosa y rica\assento en ella: y puso nombre a vna grã ciudad dõde el estaua la ciudad del Cuzco. Era tan temido y obedescido q̃ lo tuuierõ quasi por su dios: y en muchos pueblos le teniã hecho de bulto. Tuuo cien hijos ꝛ hijas: y los mas son biuos. ocho años ha q̃ murio: dexo por su heredero a vn hijo suyo llamado assi como el. este era hijo de su muger ligitima. llaman ligitima a la mas principal\a quiẽ mas quiere el marido. este era mayor de dias q̃ Atabaliba. El Cuzco viejo dexo por señor de la ꝓuincia d̃ Guito apartada d̃l otro señorio principal a Atabaliba: y el cuerpo del cuzco esta en la ꝓuincia de guito dõde murio: y la cabeça lleuarõ a la ciudad d̃l Cuzco y lo tienẽ en mucha veneraciõ cõ muchariqueza de oro y plata: q̃ la casa dõde esta es el suelo y paredes y techo todo chapado d̃ oro y plata entretexido vno cõ otro: y en esta ciudad ay otras veinte casas las paredes chapadas d̃ vna hoja d̃lgada d̃ oro por de dẽtro y por de fuera. esta ciudad tiene muy ricos edificios: en ella tenia el Cuzco su thesoro: q̃ erã tres bohios llenos de pieças de oro y cinco de plata: y cien mil tejuelos de oro q̃ auiã sacado d̃ las minas: cada tejuelo pesa cicuẽta castellanos: esto hauia auido d̃ tributo de las las tierras q̃ auia señoreado. adelãte d̃sta ciudad ay otra llamada Collao dõde ay vn rio q̃ tiene mucha quãtidad d̃ oro. Camino de diez jornadas d̃sta ꝓuincia d̃ caramalca en otra ꝓuincia q̃ se dize Guaneso ay otro rio tã rico como este. en todas estas ꝓuincias ay muy ricas minas de oro y plata. la plata sacã en la sierra cõ poco trabajo\q̃ vn indio saca en vn dia cico o seys marcos: la q̃l sacan ẽbuelta cõ plomo y estaño y piedra sufre y d̃spues la apurã: y pa sacar la pegã fuego a la sierra y como se enciende la piedra sufre\cae la plata a pedaços: y en guito y en Chincha ay las mejores minas. d̃ aqui ala ciudad d̃l Cuzco ay q̃rẽta jornadas d̃ indios cargados: y la tierra es bien poblada: Chincha esta al medio camino q̃ es grã poblaciõ. En toda esta tierra ay mucho ganado de ouejas: muchas se hazen mõteses por no poder sostener tãtas como se crian. Entre los españoles q̃ cõ el gouernador estã se matã cada dia ciẽto y cincuẽta y parece q̃ ninguna falta haze ni haria en este valle aunq̃ estuuiessen vn año en el. Los indios generalmẽte las comen en toda esta tierra.

¶Assi mesmo dixo Atabaliba q̃ despues de la muerte de su padre el y su hermano estuuierõ en paz siete años cadauno en la tierra q̃ le dexo su padre: y podra auer vn año poco mas q̃ su hermano el Cuzco se leuãto cõtra el cõ voluntad de tomar le su señorio: y despues le ẽbio a rogar atabaliba q̃ no le hiziesse guerra: sino q̃ se cõtẽtasse cõ lo q̃ su padre le auia dexado. Y el Cuzco no lo quiso hazer: y Atabaliba salio ó su tierra que se dize Quito cõ la mas gẽte de guerra q̃ pudo: y vino a Tumepõba dõde hunio cõ su hermão vna batalla y mato atabaliba cõ su gẽte mas ó mil hõbres ó la gẽte ól Cuzco: y lo hizo boluer huyẽdo: y porq̃ el pueblo ó Tumepõba se le puso en defensa: lo abrasso y mato toda la gẽte del: y q̃ria assolar todos los pueblos ó aq̃lla comarca: y dexolo de hazer por seguir a su hermano: y el Cuzco se fue a su tierra huyẽdo: y Atabaliba vino cõquistando toda aq̃lla tierra: y todos los pueblos se le dauã sabiẽdo la destruyciõ q̃ auia hecho en Tumepõba. Seys meses auia q̃ Atabaliba auia ẽbiado dos pages suyos muy valiẽtes hombres el vno llamado Quisquis y el otro Chaliachin: los q̃les fueró cõ q̃rẽta mil hõbres sobre la ciudad de su hermano: y fueró ganando toda la tierra hasta aq̃lla ciudad dõde el cuzco estaua: y se la tomaró y mataró mucha gẽte y prẽdieró su psona: y le tomaró todo el thesoro de su padre: y luego lo hizieró saber a atabaliba: y mãdo q̃ se lo ẽbiassen preso: y tiene nueua q̃ llegará presto cõ el y cõ mucho thesoro: y los capitanes se quedaró en aquella ciudad q̃ auiã cõquistado por guardar la ciudad y el thesoro q̃ en ella auia y teniã diez mil hõbres ó guarnicio de los q̃rẽta mil q̃ llenaró: y los otros treynta mil hõbres fueró a descãsar a sus casas cõ el despojo q̃ auiã auido: y todo lo q̃ su hermano el Cuzco posseia tenia Atabaliba subjectado.

¶Atabaliba y estos sus capitães generales andauã en ãdas: y despues q̃ la guerra começo hã muerto mucha gẽte. y Atabaliba ha hecho muchas crueldades en los cõtrarios: y tiene cõsigo a todos los caciques de los pueblos q̃ ha cõquistado: y tiene puestos gouernadores ẽ todos los pueblos: porq̃ de otra manera no podria tener tã pacifica y subjecta la tierra como la ha tenido y cõ esto ha sido muy temido y obedescido: y su gẽte ó guerra muy seruida de los naturales: y ól muy biẽ tratada. Atabaliba tenia pensamiẽto sino le acaeciera ser preso de yr se a descansar a su tierra: y de camino acabar de assolar todos los pueblos ó aquella comarca de Tumepõba que se le auia puesto en defensa y poblalla de nueuo ó su gẽte: y q̃ le ẽbiassen sus capitanes de la gẽte ól Cuzco q̃ hã conquistado q̃tro mil hõbres casados pa poblar a Tumepõba. Tãbiẽ dixo Atabaliba q̃ ẽtregaria al gouernador a su hermano al q̃l sus capitanes ẽbiauã preso de la ciudad: para q̃ hiziesse del lo q̃ quisiesse. Y porq̃ Atabaliba temia q̃ a el mesmo mataria los españoles\dixo al gouernador: q̃ daria para los españoles q̃ le auian prendido mucha quãtidad de oro y plata. El gouernador le preguto q̃ tãto daria\y en que termino. Atabaliba dixo q̃ daria de oro vna sala q̃ tiene veynte y dos pies en largo y diez y siete en ancho llena hasta vna raya blanca q̃ esta a la mitad ól alto: de la sala\q̃ sera lo q̃ dixo de altura de estado y medio: y dixo q̃ hasta alli hẽchiria la sala ó diuersas pieças ó oro\cãtaros\ollas y tejuelos y otras pieças. y q̃ ó plata daria todo aq̃l bohio dos vezes lleno: y q̃ esto cũpliria dentro ó dos meses. El gouernador le dixo q̃ despachasse mensageros por ello: y q̃ cũpliẽdo lo q̃ dezia no tuuiesse ningun temor. Luego despacho Atabaliba mẽsageros a sus capitanes q̃ estauã en la ciudad del Cuzco: q̃ le ẽbiassen dos mil indios cargados de oro y muchos ó plata\esto sin lo q̃ venia camino cõ su hermano q̃ traiã preso. El gouernador le pregunto q̃ tãto tardariã sus mẽsageros en yr a la ciudad del Cuzco. atabaliba dixo q̃ quãdo ẽbia cõ priessa a hazer saber alguna cosa\corrẽ por postas de pueblo en pueblo y llega la nueua en cinco dias: y q̃ yendo todo el camino los q̃ el ẽbia cõ el mẽsage: aunq̃ seã hõbres sueltos\tardã quinze dias en yr. Tãbien le pregunto el gouernador q̃ porq̃ auia mandado matar a algunos indios q̃ auian hallado muertos en su real los christianos q̃ recogieró el cãpo Atabaliba dixo q̃ el dia q̃ el gouernador ẽbio a su hermano Hernãdo picarro a su real para hablar cõ el: q̃ vno de los christianos arremetio el cauallo\y aquellos que estauã muertos se auian retraydo: y por esso los mando matar.

¶Atabaliba era hõbre ó treynta años\biẽ apsonado y dispuesto\algo gruesso\el rostro grãde hermoso\y feroz\los ojos encarnicados en sangre: hablaua con mucha grauedad como gran señor. hazia muy pocos razonamiẽtos: q̃ entẽdidos por los españoles\conosciã ser hõbre sabio era hõbre alegre aunq̃ crudo. Hablãdo con los

ayos era muy robusto: y no mostraua alegria.
Entre otras cosas dixo Atabaliba al gouerna
dor q̃ diez jornadas de Caramalca camino del
Cuzco esta en vn pueblo vna mezquita q̃ tienẽ
todos los moradores ỏ aq̃lla tierra por su tẽplo
general: en la q̃l todos ofrescẽ oro y plata. y su pa
dre la tuuo en mucha veneracio̅: y el assimesmo
la q̃l mezquita dixo atabaliba q̃ tenia mucha ri
queza: porq̃ aunq̃ en cada pueblo ay mezquita
dõde tienẽ sus ydolos particulares en q̃ ellos a
dorã: en aq̃lla mezquita estaua el general ydolo
de todos ellos: y q̃ por guarda ỏ aq̃lla mezquita
estaua vn grã sabio: el q̃l los idios creiã q̃ sabia
las cosas por venir: porq̃ hablaua cõ aq̃l ydolo
y se las dezia. Oydas estas palabras por el go
nador: Caunq̃ ãtes tenia noticia desta mezquita
dio a entender a Atabaliba como todos aq̃llos
ydolos son vanidad: y el q̃ en ellos habla es el
diablo q̃ los engaña por los llenar a pdicion: co
mo ha llenado a todos los q̃ en tal creencia hã
biuido y fenescido: y dio le a entẽder q̃ Dios es
vno solo criador de cielo y tierra y de todas las
cosas visibles y inuisibles \ en el q̃l los christiãos
creen: y a este solo deuemos tener por Dios y ha
zer lo q̃ mãda: y recebir agua ỏ baptismo: y a los
que assi lo hizierẽ llenara a su reyno: y los otros
yrã a las penas infernales: dõde pa siẽpre estã ar
diẽdo todos los q̃ carecierõ deste conoscimiẽto:
q̃ hã seruido al diablo haziẽdo le sacrificios y o
frendas y mezquitas. Todo lo q̃l de aqui adelã
te ha de ceisar: porq̃ a esso le ẽbia el Empador q̃
es Rey y señor ỏ los christianos y de todos ellos
y por biuir como hã biuido sin conoscer a Dios
pmitio q̃ cõ tã grã poder ỏ gẽte como tenia fues
se desbaratado y preso de tã pocos christianos.
q̃ mirasse quã poca ayuda le auia hecho su dios
por dõde conosceria q̃ es el diablo q̃ los engaña.
Atabaliba dixo q̃ como hasta entõces no auiã
visto christianos el ni sus antepassados no supie
rõ esto: y q̃ el auia biuido como ellos: y mas dixo
atabaliba q̃ estaua espãtado de lo q̃ el gouerna
dor le auia dicho: q̃ biẽ conocia q̃ aq̃l q̃ hablaua
en su ydolo no es dios verdadero pues tan poco
le ayudo.

¶ Como el gouernador y los españoles huuie
rõ descãsado del trabajo del camino y de la bata
lla \ luego ẽbio mẽsageros al pueblo ỏ sant Mi
guel haziẽdo saber a los vezinos lo q̃ le auia a
caescido: y por saber dellos como les yua \ y si a
uiã venido algunos nauios: ỏ lo q̃l mãdo q̃ le a
uisassen. Y mãdo hazer en la plaça ỏ Caramal
ca vna yglesia dõde se celebrasse el sanctissimo sa
cramẽto de la missa: y mãdo derribar la cerca de
la plaça porq̃ era baxa. y mãdo hazer otra mas
alta. En q̃tro dias fue hecha de tapias ỏ altura
de dos estados de largura de quiniẽtos y cincuẽ
ta passos. Otras cosas mando hazer pa guarda
del real. Cada dia se informaua si se hazia algũ
ayũtamiẽto de gẽte \ y de las otras cosas q̃ en la
tierra passaua: ¶ Sabido por los caciques ỏsta
puincia la venida del gouernador y la prisiõ de
Atabaliba: muchos ỏllos vinierõ de paz a ver
al gouernador. Algunos destos caciques erã se
ñores de treynta mil indios todos subjectos a
Atabaliba: y como ãte el llegaua le haziã grã a
catamiẽto besando le los pies y las mãos. el los
recebia sin mirallos. Cosa estraña es ỏzir la gra
nedad de atabaliba: y la mucha obediẽcia q̃ to
dos le teniã. Cada dia le traiã muchos presen
tes ỏ toda la tierra. Assi preso como estaua tenia
estado de señor: y estaua muy alegre: y dad es q̃
el gouernador le hazia muy buẽ tratamiẽto: aũ
q̃ algunas vezes le dixo q̃ algunos indios auian
dicho a los espãoles como hazia ayũtar gẽte ỏ
guerra en Guamachuco y en otras partes. Ata
baliba respondia q̃ en toda aq̃lla tierra no auia
quiẽ se mouiesse sin su licẽcia: q̃ tuuiesse por cierto
q̃ si gẽte de guerra viniesse \ q̃ el la mãdaua venir
y q̃ entõces hiziesse del lo q̃ quisiesse pues lo tenia
en su prisiõ. Muchas cosas dixerõ los idios que
fuerõ mẽtira \ aunq̃ los christianos teniã altera
ciõ. Entre muchos mẽsageros q̃ venian a Ata
baliba le vino vno de los q̃ traiã preso a su her
mano a ỏzille q̃ quãdo sus capitanes supierõ su
prisiõn \ auiã ya muerto al Cuzco. Sabido esto
por el gouernador \ mostro q̃ le pesaua mucho: y
dixo q̃ era mẽtira q̃no le auiã muerto \ ỏ lo truxes
sen luego biuo: y sino q̃ el mãdaria matar a ata
baliba. Atabaliba afirmaua q̃ sus capitanes lo
auiã muerto sin saber lo el. El gouernador se in
formo ỏ los mẽsageros: y supo q̃ lo auiã muerto
¶ Passadas estas cosas desde algunos dias vi
no gẽte de Atabaliba y vn hermano suyo q̃ ve
nia del Cuzco: y truxo le vnas hermanas y mu
geres de Atabaliba: y truxo muchas vasijas de
oro cãtaros y ollas y otras pieças y mucha pla
ta: y dixo q̃ por el camino venia mas: que como
es tã larga la jornada cãsan los indios q̃ lo traẽ
y no pueden llegar tã ayna. que cada dia entraua
mas oro y plata de lo que queda mas a tras.

y assi entran algunos dias veynte mil y otras ve
zes treynta mil y otras cincuẽta y otras sesenta
mil pesos de oro en cãtaros y ollas grãdes ó tres
arrouas y de a dos y cantaros y ollas grãdes de
plata y otras muchas vasijas. Todo lo manda
poner el gouernador en vna casa dõde Atabali
ba tiene sus guardas: hasta tãto q̃ cõ ello y cõ lo
q̃ ha de venir cũpla lo q̃ ha ꝓmetido. Veynte
dias erã passados de dizieb're ól sobredicho año
quãdo llegarõ aeste pueblo ciertos indios mẽsa
geros del pueblo de sant Miguel cõ vna carta
en q̃ hazia saber al gouernador como auiã arri
bado a esta costa a vn puerto que se dize Cance
bi jũto cõ Quaque seys nauios en q̃ veniã cien
to y cincuẽta españoles y ochẽta y ãtro caualos
los tres nauios mayores veniã de Panama en
q̃ venia el capitã Diego de Almagro cõ ciẽto y
veynte hõbres: y las otras tres caruelas veniã
de Nicoragua cõ treynta hõbres: y que veniã a
esta gouernacion cõ volũtad de seruir en ella: y q̃
desde Cãcebi como auiã echado la gẽte y los
caualos para venir por tierra se adelãto vn na
uio a saber donde estaua el gouernador: y llego
basta Tũbez: y el caciq̃ de aq̃lla pronincia no le
quiso dar razon del ni mostralle la carta q̃ el go
uernador le dexo pa dar a los nauios q̃ por alli
viniessen. Y este nauio se boluio sin lleuar nueua
ól gouernador: y otro q̃ tras el auia salido siguio
la costa adelãte basta que llego al puerto de sant
Miguel dõde desẽbarco el maestre: y fue al pue
blo: en el q̃l huuo mucha alegria cõ la venida de
aq̃lla gẽte. y luego se bolnio el maestre cõ las car
tas q̃ el gouernador auia ẽbiado a los del pue
blo en q̃ les hazia saber la victoria q̃ Dios auia
dado a el y a su gẽte y la mucha riqueza de la tie
rra. El gouernador y todos los que cõ el estauã
ouierõ mucho plazer cõ la venida destos nauios
Luego despacho el gouernador sus mensageros
escriuiendo al capitã Diego de Almagro y a al
gunas psonas de las q̃ cõ el veniã hazi ẽdo les sa
ber quãto holgaua cõ su venida. y q̃ llegados al
pueblo de sant Miguel (por q̃ no lo pusiessen en
necessidad) se salliessen luego del: y se fuessen a los
caciques comarcanos q̃ estã en el camino ó Ca
ramalca: por q̃ tienen mucha abũdãcia de mãte
nimiẽtos y q̃ el pueblo de hũdir oro pa pagar
el flete de los nauios por q̃ se boluiessen luego.
¶ Como de cada dia venian caciques al gouer
nador: vinierõ entre ellos dos caciq̃s q̃ se dizẽ de
los ladrones: por q̃ su gẽte saltea a todos los que
passan por su tierra. estos estã camino del Cuzc
Passados sesenta dias ó la pisiõ de Atabali
vn cacique del pueblo dõde esta la mezquita y
guardiã della llegarõ ante el gouernador: el qua
pregũto a Atabaliba q̃ quiẽ erã: dixo q̃ el vn
era señor ól pueblo de la mezquita: y el otro guar
diã ólla: y q̃ se holgaua cõ su venida: por q̃ pag
ria las mentiras q̃ le auia dicho: y pidio vna ca
dena pa echar al guardiã por q̃ le auia acõsejad
q̃ tuuiesse guerra cõ los christianos: q̃ el ydolo l
auia dicho q̃ los mataria a todos. y rãbiẽ dixo
su padre el Cuzco quãdo estaua ala muerte qu
no moriria ó aq̃lla enfermedad. El gouernado
mando traer la cadena: y Atabaliba se la echo
diziẽdo q̃ no se la quitassen hasta q̃ hiziesse trae
todo el oro de la mezquita: y dixo Atabaliba q̃
lo q̃ria dar a los christianos pues q̃ su ydolo es
mentiroso: y dixo al guardian yo quiero ager a
ver si te quitara essa cadena esse q̃ dizes que es tu
dios. El gouernador y el caciq̃ q̃ vino cõ el guar
diã despacharõ sus mensageros paq̃ truxessen el
oro de la mezquita y lo q̃ el caciq̃ tenia: y dixerõ
q̃ boluerian dẽde en cincuẽta dias. Cõ todo esto
sabido por el gouernador q̃ se ayũtaua gente en
la tierra: y q̃ auia gẽte de guerra en Guamachu
co: embio el gouernador a Hernando piçarro
cõ veynte de caualo y algunos de pie a Guama
chuco q̃ esta tres jornadas de Caramalca: pa sa
ber q̃ se hazia: y pa q̃ hiziesse venir el oro y plata
q̃ estaua en Guamachuco. El capitã Hernãdo
piçarro se partio de Caramalca bispera de los
reyes del año ó mil y quinientos y treynta y tres.
Quinze dias despues llegarõ a Caramalca cier
tos christianos cõ mucha quãtidad de oro y pla
ta: en q̃ vinierõ mas de trezientas cargas de oro
y plata en cantaros y ollas grãdes y otras diuer
sas pieças. todo lo mãdo el gouernador poner
cõ lo q̃ primero auiã traydo en vna casa donde
Atabaliba tenia puestas guardas diziẽdo q̃ el
lo q̃ria tener a recaudo: pues auia de cũplir lo q̃
auia ꝓmetido: para q̃ venido todo lo entregasse
se jũto: y por q̃ a mejor recaudo estuuiesse puso el
gouernador christianos q̃ lo guardassen de dia y
de noche: y al tiẽpo q̃ se mete en la casa lo cuẽtan
todo por pieças por q̃ no aya fraude. Con este
oro y plata vino vn hermano de Atabaliba: y
dixo q̃ en Xauxa quedaua mayor quantidad de
oro lo q̃l traian ya por el camino: y venia cõ ello
vno ó los capitanes ó Atabaliba llamado Chi
licuchima. Hernãdo piçarro escriuio al gouer

ado: q̃ el se auia informado de las cosas ó la tierra: y q̃ no auia nueua de ayũtamiẽto de gẽte ni de otra cosa sino q̃ el oro estaua en Xauxa: y con ello vn capitan: y q̃ le hiziesse saber q̃ mãdaua q̃ hiziesse: si mãdaua q̃ passasse adelãte: porq̃ hasta ver su respuesta no se partiria de alli. El gouernador respondio q̃ llegasse a la mezquita porq̃ tenia preso al guardiã della: y Atabaliba auia mãdado traer el thesoro q̃ en ella estaua: y q̃ despachasse presto de traer todo el oro q̃ en la mezquita hallasse: y q̃ le escriuiesse de cada pueblo lo q̃ le sucediesse por el camino. y assi lo hizo. Viendo el gouernador la dilaciõ q̃ auia en el traer ól oro ẽbio tres christianos pa q̃ hiziessen venir el oro que estaua en Xauxa: y pa q̃ viessen el pueblo del Cuzco: y dio poder a vno ó llos paq̃en su lugar en nõbre ó su magestad tomasse possessiõ ól pueblo del Cuzco y ó sus comarcas ante vn escriuano publico q̃ con ellos yua: y con ellos ẽbio a vn hermano ó Atabaliba. Y mãdo les q̃ no hiziessen mal a los naturales ni les tomassen oro ni otra cosa cõtra su voluntad: ni hiziessen mas de lo q̃ quisiesse aq̃l principal q̃ cõ ellos yua porq̃ no los matassen: y q̃ procurassen de ver el pueblo ól Cuzco: y de todo truxessen relaciõ. Los q̃les se partierõ de Caramalca a quinze dias de Hebrero ól año sobredicho

El capitan Diego de Almagro llego a este pueblo con alguna gente: y entraron en Caramalca víspera ó pascua florida a catorze ó abril del dicho año el q̃l fue biẽ recebido ól gouernador y de los q̃ cõ el estauã. Vn negro q̃ partio cõ los christianos q̃ fuerõ al Cuzco boluio a veynte y ocho de abril cõ ciẽto y siete cargas de oro y siete de plata. este negro boluio desde Xauxa dõde hallarõ los idios q̃ veniã cõ el oro: y los otros christianos se fuerõ al Cuzco. y dixo este negro q̃ vernia el capitã Hernãdo piçarro muy presto q̃ era ydo a Xauxa a ver se cõ Chilicuchima.

El gouernador mãdo poner este oro cõ lo otro: y contaron se todas las piecas.

A veynte y cinco dias del mes ó março entro en este pueblo de Caramalca el capitã Hernãdo piçarro cõ todos los christianos que lleno: y cõ el capitan Chilicuchima. Fue le hecho muy buẽ recebimiẽto por el gouernador: y por los q̃ cõ el estauã. Truxo ó la mezquita veynte y siete cargas de oro y dos mil marcos de plata: y dio al gouernador la relaciõ q̃ miguel estete veedor q̃ cõ el fue en el viage hizo: la q̃l es la siguiente.

La relaciõ del viage que hizo el señor capitan Hernãdo piçarro por mãdado del señor gouernador su hermano desde el pueblo de Caxamalca a Parcama y de alli a Xauxa.

Jercoles dia de la Epiphania q̃ se dize vulgarmẽte la fiesta de los tres reyes magos a cinco de enero del año mil y quinientos y treynta y tres partio el capitã Hernãdo piçarro del pueblo de Caramalca cõ veynte de caualllo y ciertos escopeteros: y el mesmo dia fue a dormir a vnas caserias q̃ estan cinco leguas de este pueblo. Otro dia fue a comer a otro pueblo q̃ se dize Ychoca dõde fue bien recebido: y le dierõ lo que fue menester pa el y su gẽte. Aquel dia fue a dormir a otro pueblo pequeño que se dize Guacasanga subjecto ól pueblo ó Guamachuco. Otro dia ó mañana llego al pueblo ó Guamachuco. el q̃l es grande: y esta en vn valle entre sierras: tiene buena vista y aposentos. el señor ól se llama Guamãchoro: delq̃l el capitã y los que cõ el yuã fuerõ bien recebidos. Alli vino vn hermano de Atabaliba q̃ venia ó dar priessa a que viniesse el oro del Cuzco: del supo el capitã que veynte jornadas de alli venia el capitã Chilicuchima: y traia toda la quãtidad q̃ Atabaliba auia mãdado. Visto q̃ el oro venia tã lexos el capitã hizo mẽsagero al gouernador pa saber lo q̃ mãdaua q̃ hiziesse: q̃ el no passaria de alli hasta ver su respuesta. En este pueblo se informo ó algunos indios si venia tã lexos Chilicuchima: y apremiando a algunos principales le dixerõ q̃ Chilicuchima q̃daua siete leguas ó alli ẽ el pueblo de Andamarca cõ veynte mil hõbres ó guerra: y q̃ venia a matar a los christiãos y a libertar a su señor: y el q̃ esto cõfesso dixo q̃ auia comido el dia ãtes cõ el. Tomado a parte otro cõpañero deste principal dixo lo mesmo. Visto esto por el capitã determino de yr a verse cõ Chilicuchima: y ordenada su gente tomo el camino en la mano: y aq̃l dia fue a dormir a vn pueblo pequeño q̃ se dize Tãbo subjecto ó Guamachuco y alli se torno a informar: y a todos quantos indios preguntaua dezia lo mesmo q̃ los primeros En este pueblo huuo buena guarda toda la noche: y otro dia por la mañana cõtinuo su camino con mucho cõcierto: y antes de medio dia llego.

al pueblo d̃ Andamarca: y no hallo al capitã ni
nu eua d̃l mas de la q̃ primero el hermano d̃ Ata
baliba hauia dado q̃ estaua en vn pueblo q̃ se di
ze Xãca cõ mucho oro\y q̃ venia d̃ camino. En
este pueblo d̃ Andamarca lo alcãço la respuesta
del señor gouernador: en q̃ dezia q̃ pues tenia no
ticia q̃ chilicuchima y el oro veniã tã ieros: q̃ ya
sabia q̃ el tenia en su poder al obispo de la mezq
ta de Pachacama\y el mucho oro q̃ auia mãda
do: q̃ se informasse del camino q̃ auia pa yr alla\
y q̃ si le parecia q̃ seria buẽo yr alla por ello q̃ fues
se\porq̃ entretãto llegaria lo q̃ venia del Cuzco
El capitã se informo d̃l camino y jornadas que
auia hasta la mezquita: y aunq̃ la gẽte q̃ lleuaua
yua mal adereçada de herrage y de otras cosas
necessarias pa tã largo camino: visto el seruicio
q̃ a su magestad se hazia en yr por aq̃l oro\porq̃
los indios no lo alçassen: y tãbiẽ por ver q̃ tierra
era: y si era dispuesta pa poblar ẽ ella christiãos.
Aunq̃ tuuo noticia q̃ auia en ella muchos rios y
puẽtes de redes: y largo camino y malos passos
determino d̃ yr: y lleuo algunos principales que
auian estado en aq̃lla tierra: y assi comẽço su ca
mino a catorze de Enero: y el mesmo dia passo
algunos malos passos y dos rios: y fue a dormir
a vn pueblo q̃ se dize Totopãba q̃ esta en vna la
dera. De los indios fue biẽ recebido\y dierõ biẽ
d̃ comer y todo lo q̃ fue menester pa aq̃lla noche
⁊ indios pa las cargas. Otro dia salio deste pue
blo\y fue a dormir a otro pequeño q̃ se dize Co
rongo: al medio camino esta vn gran puerto de
nieue. y por todo el camino mucha quãtidad de
ganados cõ sus pastores q̃ lo guardã: y tienẽ sus
casas en las sierras al modo d̃ España. En este
pueblo dierõ comida y todo lo q̃ fue menester ⁊
indios pa las cargas. Este pueblo es subjecto d̃
Guamachoro. Otro dia partio de este pueblo y
fue a dormir a otro pequeño q̃ se dize Piga. no
se hallo en el gẽte q̃ se ausentarõ d̃ miedo. Esta
jornada fue muy mala porq̃ auia vna baxada d̃
escaleras hechas d̃ piedra muy agra y peligrosa
para los cauallos.. Otro dia a hora d̃ comer lle
go a vn pueblo grande q̃ esta en vn valle: en me
dio del camino ay vn rio grãde muy furioso: tie
ne dos puẽtes jũtas hechas d̃ red desta manera
q̃ sacã vn grã cimiẽto d̃sde el agua: y lo subẽ biẽ
alto: y de vna parte del rio a otra ay vnas maro
mas hechas de bexucos a manera de bimbres
tã gruessas como el musso: y tienẽ las atadas cõ
grandes piedras: y de la vna a la otra ay anchor
d̃ vna carreta: y atrauiessan rezios cordeles m
tecidos: y por d̃baxo ponẽ vnas piedras grã
paraq̃ apesgue la puẽte. Por la vna destas p
sa la gẽte comũ: y tiene su portero q̃ pide por
go: y por la otra passã los señores y sus capitan
Esta esta siẽpre cerrada y abrierõ la pa q̃ pas
se el capitã y su gẽte: y los cauallos passarõ m
biẽ. En este pueblo descanso el capitã dos dia
por q̃ la gente y los cauallos yuan fatigados d
mal camino. En este pueblo fueron los christi
nos muy biẽ recebidos: y seruidos de comida
de todo lo q̃ fue menester. Llama se el señor d̃s
pueblo Pumapaecha. El dia siguiẽte se parti
el capitã d̃ste pueblo: y fue a comer a vn puebl
pequeño dõde dierõ todo lo necessario: y jũto
este pueblo se passo otra puẽte de red como la
tra: y fue a dormir dos leguas de alli a otro pu
blo dõde le salierõ a recebir de paz: y dierõ com
da para los christianos ⁊ indios q̃ lleuassen la
cargas. Esta jornada fue por vn valle abaxo d
mayzales y pueblos pequeños de vna parte y
tra del camino. Otro dia domingo partio de
pueblo y por la mañana llego a otro pueblo d
de recibio el capitã y los q̃ cõ el yuan mucho se
uicio: y a la noche llegaron a otro pueblo dond
assi mesmo les fue hecho mucho seruicio: y pres
tarõ los indios de aq̃l pueblo muchas ouejas y
chicha y todo lo de mas q̃ fue menester. Toda
aq̃lla tierra es muy abũdãte d̃ ganados y mayz
que yendo los christianos por el camino viã an
dar los hatos d̃ ouejas por el camino. El dia si
guiẽte partio el capitã de aq̃l pueblo: y por el va
lle fue a comer a vn pueblo grãde q̃ se dize Gua
rar\y el señor del Pumacapillay: dõde dei y de
sus indios fue biẽ proueydo de comida y gente
pa lleuar las cargas. Este pueblo esta en vn lla
no: passa vn rio jũto a el: desde el se parecẽ otros
pueblos adonde ay muchos ganados y mayz.
Solamẽte pa dar de comer al capitã y a su gẽte
q̃ cõ el yua teniã en vn corral doziẽtas cabeças
de ganado. De aqui salio el capitã tarde y fue a
dormir a otro pueblo q̃ se dize Sucaracoay dõ
de le hizieron buen recibimiẽto: llama se el señor
deste pueblo Marcocana. En este pueblo descã
so el capitã vn dia\porq̃ la gẽte y los cauallos ve
nian cansados del mal camino. En este pueblo
huuo buena guarda porq̃ era grãde\y Chilicu
chima estaua cerca con cincuẽta y cinco mil hõ
bres. Otro dia partio deste pueblo: y por vn va
lle de labrãças y muchos ganados fue a dormir

leguas de alli a vn pueblo pequeño q̃ se dize achicoto. Aqui dexo el camino real que va al uzco y tomo el ó los llanos. Otro dia partio e pueblo y fue a dormir a otro q̃ se dize Dar a: el señor ól se llama Corcara: este es de seño de ganados que tienẽ en el sus pastores y en rto tiẽpo ól año los llevã alli a apacẽtar como zen en Castilla en estremadura. De este pue o corren las aguas hazia la mar y se haze el ca ino muy dificil: porq̃ toda la tierra a dẽtro es uy fria y de muchas aguas y nieues: y la costa muy caliẽte: y llueue muy poco: q̃ no basta pa q̃ se siẽbra: sino q̃ de las aguas q̃ bara de la sie a riegã la tierra: la q̃l es muy abũdosa de man nimiẽtos y frutas. Otro dia partio ẽste pueblo por vn rio a baxo de frutales y labranças fue a ormir a vn pueblo pequeño q̃ se dize Guaracã a. y otro dia fue a dormir a vn pueblo grãde q̃ dize Parpũga q̃ esta jũto a la mar: tiene vna asa fuerte cõ cinco cercas ciegas pintada de mu as labores por de dẽtro y por de fuera con sus ortadas muy biẽ labradas a la manera de Es aña cõ dos tigres a la puerta principal. Los in ios deste pueblo anduuierõ rencrados de mie o de ver vna gente nũca antes vista y los cana os de los q̃les se marauillarã mas. El capitan es hizo hablar por la lẽgua q̃ llenaua asseguran lo los: y ellos siruierõ biẽ. En este pueblo tomo tomar otro camino mas ãcho q̃ esta hecha nano por las poblaciones ó la costa tapiado ó paredes por vna parte y otra. En este pueblo ó Parpũga estuuo el capitã dos dias porq̃ la gẽte scãsasse y por espar berrage. partiẽdo el capitã ẽste pueblo passarõ el y su gẽte vn rio en balsas y los caualios a nado: y fue a dormir a vn pue lo q̃ se dize Guamamayo q̃ esta en vn barrãco obre la mar. jũto a este pueblo se passo otro rio a nadocõ harta dificultad porq̃ yua muy crecido y furioso. En estos rios ó las costas no ay puen es por q̃ vã muy grãdes y ẽrramados. El señor ẽste pueblo y su gẽte lo hizierõ biẽ en ayudar a passar las cargas: y dierõ muy biẽ ó comer a los christianos y gẽte pa cargas. Deste pueblo par tio el capitã cõ su gẽte a nueue dias ól mes ó ene ro y fue a dormir a otro pueblo subjecto ó Gua mamayo q̃ son tres leguas de camino la mayor parte poblado y labranças y arboledas y fruta les: y el camino limpio y tapiado: este dia fue a dor mir a vn pueblo muy grãdeq̃ esta cerca ó la mar q̃ se dize Guarua. Este pueblo esta en vn buen sitio y tiene grãdes edificios ó aposentos. los chri stianos fuerõ bien seruidos ó los señores ól pue blo y ó sus idios: y dierõ todo lo q̃ fue menester aquel dia. Luego el siguiente dia se partio el ca pitã y fue a dormir a vn pueblo que se dize Las chu: que se le puso nõbre el pueblo ó las perdizes por q̃ en cada casa auia muchas perdizes puestas en jaulas. Los indios ẽste pueblo salieron ó paz y siruierõ bien. El cacique ẽste pueblo no pare cio. Otro dia partio el capitan ẽste pueblo algo ó mañana y por q̃ tenia noticia q̃ era grãde la jor nada: y fue a comer a vn pueblo grande q̃ se dize Suculacũbi q̃ ay cinco leguas ó camino. El se ñor ól pueblo y los indios salierõ ó paz: y dieron todo lo necessario ó comida para aq̃l dia: y a ho ra ó bisperas salio de este pueblo por llegar otro dia al pueblo donde estaua la mezquita: y passo vn gran rio a vado: y por vn camino tapiado fue a dormir a vn lugar ól sobredicho pueblo le gua y media ól. Otro dia domingo a treynta ó Enero partio el capitã ó este pueblo: y sin salir ó arboledas y pueblos llego a Pachalcami: q̃ es el pueblo dõde esta la mezquita. A medio cami no esta otro pueblo grãde dõde el capitã comio El señor ó Pachalcami y los principales ól sa lierõ a recebir a los christianos ó paz: y mostra rõ mucha volũtad a los españoles. Luego el ca pitã se fue a aposentar cõ su gẽte a vnos aposen tos grãdes q̃ estã a vna parte ól pueblo: y luego dixo el capitã q̃ yua por mãdado ól señor gouer nador por el oro ó aq̃lla mezquita q̃ el cacique a uia mandado al señor gouernador: y q̃ luego lo jũtassen y se lo diessen o lo lleuassen adõde el se ñor gouernador estaua. Y juntãdo se todos los principales ól pueblo y los pages ól ydolo: y di xerõ que lo dariã: y anduuieron dissimulãdo y di latãdo. En conclusiõ q̃ truxerõ muy poco y dixe rõ q̃ no auia mas. El capitan dissimulo cõ ellos y dixo q̃ queria yr a ver aquel ydolo q̃ tenã q̃ lo lleuassen alla: y assi fue. El estaua en vna bue na casa biẽ pintada en vna sala muy escura y bi dionda muy cerrada: tienen vn ydolo hecho ó palo muy suzio: y aq̃l dixẽ q̃ es su dios el que los cria y sostiene y cria los mãtenimiẽtos. a los pies ól tenian ofrecidas algunas joyas ó oro. ticnẽ le en tãta veneracio q̃ solos sus pages y criados q̃ dixẽ q̃ el señala essos le siruen: y otro no osa ẽtrar ni tienẽ a otro por digno de tocar con la mano en las paredes ó su casa. Auerigueose q̃ el diablo se reuiste en aquel ydolo: y habla con aq̃llos sus

aliados:y les dize cosas diabolicas q̄ manifiestā por toda la tierra A este tienen por dios: y le hazen muchos sacrificios. Vienē a este diablo en peregrinaciō de trezientas leguas cō oro y plata y ropa:y los q̄ llegā vā al portero y pidē su dō:y el entra\y habla cō el ydolo\y el dize q̄ se lo otorga Antes q̄ niguno destos sus ministros entre a seruir le\dizen q̄ ha de ayunar muchos dias: y no se ha de allegar a muger. Por todas las calles de este pueblo y a las puertas principales del y a la redōda dsta casa ay muchos ydolos d palo y los adorā a imitaciō de su diablo. Ha se aueriguado cō muchos señores desta tierra q̄ desde el pueblo de Catamez q̄ es al principio deste gouiernamiēto toda la gēte desta costa seruia a esta mezquita cō oro y plata:y dauā cada año cierto tributo:tenia sus casas y mayordomos adonde echauā el tributo:adōde se hallo algū oro y muestra de auer alçado mucho mas:aueriguosse cō muchos indios hauerlo alçado por mandado del diablo. Muchas cosas se podriā dezir d las ydolatrias q̄ se hazē a este ydolo:mas por euitar plixidad no las digo:mas de quāto se dize entre los indios q̄ aq̄l ydolo les haze entēder q̄ es su dios: y q̄ los puede hūdir si le enojā\y no le siruē biē:y q̄ todas las cosas del mundo estan en su mano. Y la gente estaua tā escādalizada y temerosa de solamēte auer entrado el capitā a ver le: q̄ pensauā q̄ en yendo se de alli los christianos los auia de destruyr a todos. Los christianos dierō a entender a los indios el gran yerro en q̄ estauā:y q̄ el q̄ hablaua dētro de aquel ydolo es el diablo q̄ los tenia engañados:y amonestarō les q̄ de alli adelāte no creyessen en el ni hiziessen lo q̄ les acōsejasse:y otras cosas a cerca de sus ydolatrias.

El capitā mādo dshazer la bouedad dōde el ydolo estaua:y q̄brar le delāte d todos:y les dio a entender muchas cosas de nr̄a santa fe catholica. y les señalo por armas paq̄ se defendiessen del demonio la señal de la cruz ✠. Este pueblo de Xachacama es grā cosa:tiene jūto a esta mezquita vna casa del sol puesta en vn cerro bien labrada cō cinco cercas:ay casas cō terrados como en españa. el pueblo parece ser antiguo:por los edificios caydos q̄ en el ay:lo mas de la cerca esta caydo.

El principal señor del se llama Taurichumbi. A este pueblo vinierō los señores comarcanos a ver al capitā cō presentes d lo q̄ auia en su tierra y cō oro y plata:marauillarō se mucho d auer se atreuido el capitā a entrar dōde el ydolo estaua: y auer le q̄brātado. El señor d Mala q̄ llama Lincer to vino a dar la obediēcia a su magest y truxo presente d oro y plata. El señor d Pa llamado Alincay hizo lo mesmo. El señor Gualco llamado Guarilli assi mismo truxo o y plata. El señor d Chincha cō diez principal suyos truxerō presente de oro y plata:este señor ro q̄ se llamaua Tābiāuca.y el señor de Guarc llamado Guarchapaicho\y el señor de Coli llamado Aci\y el señor de Gallicaimarca llam do Yspilo\y otros señores y principales de las c marcas traiā sus presentes de oro y plata: q̄ se j to cō lo q̄ fue sacado de la mesquita nouēta m pesos. A todos estos caciques hablo el capita muy bien agradesciendo les su venida. Y mād les en nōbre de su magestad q̄ siēpre lo hiziesse assi:y embio los muy contentos.

En este pueblo de Xachacama tuuo el capitan Hernādo piçarro noticia q̄ Chilicuchima capitā de Atabaliba estaua quatro jornadas d all cō mucha gēte y cō el oro: y q̄ no queria passar a alli:antes dezia q̄ venia a dar guerra a los christianos. El capitā le ēbio vn mēsagero assegurādole y ēbio le a dzir q̄ viniesse cō el oro q̄ ya sabia q̄ su señor estaua preso:y hauia muchos dias q̄ le esperaua:y q̄ tābiē estaua enojado el señor gou nador d su tardāça:y otras muchas cosas le ēbio a dezir assegurādo le paq̄ viniesse porq̄ el no podia yr a ver se cō el porq̄ auia mal camino para los cauallos:y q̄ en vn pueblo q̄ estaua en el camino el q̄ mas presto llegasse aguardasse al otro. Chilicuchima ēbio a dezir q̄ el haria lo q̄ el capitan mādaua:y q̄ en ello no auria otra cosa. Y assi el capitā se despacho del dicho pueblo d Xachacama para venir a juntarse con Chilicuchima:y por las mesmas jornadas vino hasta el pueblo de Guarua q̄ esta en el llano jūto a la mar:y alli dexo la costa y tomo a entrar la tierra a dentro. A tres dias del mes de março salio el capitā Hernando piçarro del dicho pueblo d Guarua y camino por vn rio arriba cercado de muchas arboledas todo aq̄l dia: y a la noche fue a dormir a vn pueblo que esta en la ribera d se rio:este pueblo donde el capitan fue a dormir esta subjecto al sobredicho pueblo d Guarua.y llamasse Paranga. El dia siguiente partio el capitan dese pueblo:y fue a dormir a otro pueblo pequeño que se dize Aylle n q̄ esta situado jūto a la sierra el qual es subjecto a otro pueblo mas principal llamado Aratābo d muchos ganados y mayz.

otrro dia cinco del dicho mes fue a dormir a
o pueblo subjecto de Caratãbo que se dize
hincha. En el camino esta vn puerto d̃ nieue
uy agro\la nieue daua a las cinchas de los ca
llos. este pueblo es d̃ muchos ganados. Aqui
uuo el capitã dos dias. Sabado a siete d̃l di
o mes partio deste pueblo: Y fue a dormir a
aratambo. Este es vn gran pueblo situado
vn valle hondo\dõde ay muchos ganados: y
r todo el camino ay muchos corrales de oue
s. Llama se el señor d̃ste pueblo Sachao. Hi
lo biẽ en el seruicio de los españoles. En este
ueblo torno a tomar el camino ancho por don
e el dicho Chilcuchima auia d̃ yr. ay tres dias
trauessia. Aqui se informo el capitã si auia pas
ado a jũtar se cõ el como auia q̃dado. Todos
os idios le deziã q̃ auia passado: y lleuaua todo
l oro. Y segũ despues parecio\ellos estauã auisa
os q̃ lo dixessen assi: porq̃ el capitã se viniesse. Y
q̃daua en Xaura sin pẽsamiẽto de venir. Y co
no se cree d̃stos indios q̃ pocas vezes dizẽ ṽdad
l capitã determino: aunq̃ fue grã trabajo y peli
ro de salir al camino real por dõde Chilcuchi
ma auia de venir para saber si auia passado: y si
no fuesse passado yr a verse cõ el do quiera q̃ estu
uiesse: assi por traer el oro\como por deshazer el e
ercito q̃ tenia: y atraer lo por biẽ: y sino quisiesse
ar en el\y prender lo. Y assi el capitã cõ su gente
omo la via de vn pueblo grãde llamado Põ
bo q̃ esta en el camino real. Lunes a nueue d̃l di
cho mes fue a dormir a vn pueblo que esta entre
vnas sierras q̃ se dize Oyu. El caciq̃ del pueblo
salio de paz: y dio a los christianos todo lo q̃ fue
menester pa aq̃lla noche. Otro dia de mañana
fue el capitã a dormir a vn pueblo chico d̃ pasto
res\q̃ esta cerca de vna laguna de agua dulce q̃ tie
ne tres leguas d̃ circuito en vn llano dõde ay mu
chos ganados medianos como los de España
y d̃ lana muy fina. Otro dia miercoles por la ma
ñana llego el capitã cõ su gẽte al pueblo de Põ
bo: y salierõ le a recebir los señores del pueblo y
algunos capitanes de Atabaliba q̃ estauã alli cõ
cierta gẽte. Alli hallo el capitã ciẽto y cincuẽta
arrouas d̃ todo oro q̃ Chilcuchima ẽbiaua: y el
quedaua cõ su gẽte en Xaura. Luego como el ca
pitã se aposento pregũto a los capitanes d̃ Ata
baliba q̃ era la causa q̃ Chilcuchima embiaua
aq̃l oro\y no venia el como auia ꝓmetido. ellos
respõdierõ\q̃ porq̃ el tenia mucho miedo de los
christiãos\no auia venido: y tãbiẽ porq̃ espaua
mucho oro q̃ venia del Cuzco: y no osaua yr cõ
tã poco. El capitan Hernãdo picarro hizo vn
mẽsagero desde este pueblo a Chilcuchima asse
gurãdo le: y haziẽdo le saber\ q̃ pues el no auia
venido\q̃ el yua a dõde el estaua\que no tuuiesse
miedo. En este pueblo d̃scãso vn dia por lleuar
los cauallos algo aliuiados\para si fuesse mene
ster pelear. ¶ Viernes a catorze dias del dicho
mes de Março partio el capitã cõ su gẽte d̃ pie
y de cauallo del dicho pueblo de Põbo para yr
a Xaura: y este dia fue a dormir a vn pueblo lla
mado Xacamalca seys leguas de tierra llana d̃l
pueblo d̃ dõde partio. Ay ẽ el cãpo vna laguna
de agua dulce q̃ comiẽça de jũto a este pueblo: y
tiene d̃ circuito ocho o diez leguas\toda cercada
de pueblos: y cerca della ay muchos ganados y
ay en ella aues d̃ agua de muchas maneras y pe
scados pequeños. En esta laguna tuuo el padre
de Atabaliba y el muchas balsas traydas d̃ tũ
bez pa su recreaciõ. Sale desta laguna vn rio q̃
va al pueblo de Põbo: y passa por la vna parte
del muy sesgo y hõdable: y pueden venir por el a
desembarcar a vna puẽte q̃ esta jũto al pueblo.
los q̃ passan pagan portazgo como en España.
Por todo este rio ay muchos ganados: pusosse
le por nõbre Guadiana\porq̃ le parece mucho.
¶ Sabado a quinze del dicho mes partio el ca
pitan del pueblo de Xacamalca: y fue a comer a
vna casa q̃ esta tres leguas de alli: donde tenian
buẽ recebimiẽto d̃ comida: y fue a dormir otras
tres leguas adelante a vn pueblo llamado Tar
ma q̃ esta en la ladera d̃ vna sierra. alli le lleuarõ
a aposentar en vna casa pintada q̃ tiene buenos
aposentos. El señor deste pueblo lo hizo biẽ as
si en el dar de comer\como en dar gẽte pa cargas.
Domingo por la mañana se partio el capitã de
este pueblo\porq̃ era algo grãde la jornada: y co
mẽço a caminar su gẽte puesta en ordẽ\recelãdo
q̃ Chilcuchima estaua de mal arte\porq̃ no le a
uia hecho mẽsagero. A hora de bisperas llego a
vn pueblo llamado Yanaymalca. del pueblo le
salierõ a recebir. Alli supo q̃ Chilcuchima esta
ua fuera de Xaura: de dõde tuuo mas sospecha
y porq̃ estaua vna legua de Xaura\en acabãdo
de comer camino: y llegãdo a vista della\desde
vn cerro vierõ muchos esquadrones d̃ gẽte: y no
sabiã si era de guerra o del pueblo. Llegado el ca
pitã cõ su gẽte a la plaça principal d̃l dicho pue
blo: vierõ q̃ los esquadrones erã de gẽte del pue
blo\que se auian juntado para hazer fiestas.

Luego como el capitã llego ante de apearse pre-
gũto por Chilcuchima: y direrõ le q̃ era ydo a
otros pueblos: y q̃ otro dia vernia. Yo colegi de
ciertos negocios el se hauia ausentado. hasta sa-
ber ỏ los indios q̃ veniã cõ el capitã el proposito
q̃ los españoles lleuauã: porq̃ como el via q̃ auia
hecho mal en no cũplir lo q̃ auia prometido: y q̃
el capitã auia venido ochẽta leguas a ver se con
el: y por estas causas sospecho q̃ yua a prenderle
o matarle. y por el miedo q̃ este capitan tenia a
los christianos especialmẽte a los ỏ caualllo: por
esso se absento. El capitan lleuaua consigo a vn
hijo del cuzco viejo: el q̃l como supo q̃ Chilcu-
chima se auia ausentado dixo q̃ q̃ria yr a dõde el
estaua: y assi fue en vnas ãdas. Toda aq̃lla noche
estuuierõ los caualllos ẽsillados y ẽrenados
y mãdo a los señores ỏl pueblo q̃ ningũ idio pa-
recieste en la plaça porq̃ los caualllos estauã eno-
jados y los matariã. Otro dia siguiẽte vino aq̃l
hijo del Cuzco: y cõ el Chilcuchima los dos en
andas biẽ acõpañados: y entrando por la plaça
se apeo: y dexo toda la gẽte: y cõ algunos q̃ le acõ-
pañauã fue a la posada ỏl capitã Hernãdo pica-
rro a verle y asscularse por no auer ydo como
lo auia prometido: y como no le auia salido a rece-
bir: diziẽdo q̃ no auia podido mas cõ sus ocupa-
ciones: y preguntãdo le el capitã como no auia
ydo a iũtarse cõ el segũ lo auia prometido: Chili-
cuchima respõdio q̃ su señor Atabaliba le auia
ẽbiado a mãdar q̃ se estuuiesse q̃do: el capitan le
respõdio q̃ ya no tenia ningũ enojo del. porq̃ se a-
parejasse q̃ auia de yr cõ el a dõde estaua el gouer-
nador el q̃l tenia preso a su señor Atabaliba: y q̃
no le auia ỏ soltar hasta q̃ diesse el oro q̃ auia mã-
dado: y q̃ el sabia como tenia mucho oro q̃ lo a
llegasse todo. y q̃ se fuessẽ iũtos: y q̃ le seria hecho
buẽ tratamiẽto. Chilicuchima respõdio q̃ su se-
ñor le auia ẽbiado a mãdar q̃ se estuuiesse quedo
q̃ sino le ẽbiasse a mandar otra cosa q̃ no osaria
yr: porq̃ como aq̃lla tierra era nueuamẽte cõqui-
stada: si el se fuesse tornaria se a rebelar. Hernan-
do picarro estuuo porfiãdo cõ el mucho: en con-
clusiõ q̃do q̃ el se veria en ello aq̃lla noche y por
la mañana le hablaria. El capitã lo q̃ria atraer
por buenas razones por no alborotar la tierra
porq̃ pudiera venir daño a tres españoles q̃ eran
ydos a la ciudad ỏl Cuzco. Otro dia por la ma-
ñana Chilicuchima fue a su posada: y dixo que
pues el q̃ria q̃ fuesse cõ el: q̃ no podia hazer otra
cosa de lo que mandaua: q̃ el se queria yr con el.
y q̃ dexaria otro capitã cõ la gẽte de guerra q̃ a
tenia. y aq̃l dia jũto hasta treynta cargas de o
baro: y cõcertarõ de yr se desde a dos dias: en
q̃les vinieron hasta treynta o quarẽta cargas
plata. en estos dias se guardarõ mucho los es
ñoles: y de dia y de noche estauã los caualllos
sillados: porq̃ aq̃l capitan de Atabaliba le vi
tã poderoso de gẽte q̃ si quiera dado de noche
los christianos hiziera grã daño. Este puebl
Xauxa es muy grãde: y esta en vn hermoso v
lle: es tierra muy rẽplada: passa cerca del pueb
vn rio muy poderoso: es tierra abũdosa: el pu
blo esta hecho a la manera de los de Espaã
las calles biẽ traçadas. a vista del ay otros pu
blos subjectos a el. era mucha la gẽte de aq̃l p
blo y de sus comarcas: q̃ al parecer ỏ los espa
les se jũtauã cada dia en la plaça principal cie
mil psonas: y estauã los mercados y calles ỏl p
blo tan llenos de gẽte q̃ parecia q̃ no faltaua p
sona. Hauia hõbres q̃ teniã cargo ỏ cõtar to
esta gẽte. pa saber los q̃ veniã a seruir a la gẽte
guerra: otros teniã cargo de mirar lo q̃ entra
en el pueblo. Tenia chilicuchima mayordom
q̃ teniã cargo de poner de mãtenimiẽtos a la g
te. tenia muchos carpiteros q̃ labrauã made
y otras muchas grãdezas tenia a cerca de su s
uicio y guarda de su psona: tenia en su casa tr
o quatro porteros. Finalmẽte en su seruicio y c
todo lo de mas ymitaua a su señor. este era ten
do en toda aquella tierra: porq̃ era muy valiẽ
hõbre: q̃ auia cõquistado por mãdado ỏ su seño
mas ỏ ser sciẽtas leguas ỏ tierra: dõde huuo m
chos recuẽtros en el cãpo y en passos malos: y
todos fue vẽcedor: y ninguna cosa le quedo po
conquistar en toda aquella tierra.

Viernes a veynte dias del mes de marco pa
tio el capitã Hernãdo picarro del dicho pueb
de Xauxa pa darla buelta al pueblo ỏ Caram
ca y cõ el Chilicuchima: y por las meimas jorn
das vino hasta el pueblo de Põbo a donde vi
ne a salir el camino real del Cuzco: dõde est
el dia q̃ llego y otro. Miercoles partieron del
cho pueblo de Põbo: y por vnos llanos dõde
uia muchos hatos de ganado fuerõ a dormir
vnos aposentos grãdes. Este dia neuo much
Otro dia fuero a dormir a vn pueblo q̃ esta ẽ
vnas sierras q̃ se dize Tãbo: ay jũto a el vn ho
do rio dõde ay vna puẽte: y pa barar al rio ay
na escalera de piedra muy agra: q̃ auiẽdo resis
cia de arriba hariã mucho daño. El capitã su

seruido del señor deste pueblo de todo lo que
menester para el y pa su gẽte: y hizierõ grã fie
por respecto del capitã Hernando piçarro y
iẽ porq̃ venia cõ el Chilcuchima aquiẽ soliã
er fiestas. Otro dia fueron a dormir a otro
blo llamado Tomsucancha: y el cacique pri
al del se llama Tillima. aqui tuuierõ buẽ rece
niẽto: y huuo mucha gẽte de seruicio: porque
nq̃ el pueblo era pequeño acudierõ alli los co
rcanos a recebir y ver a los christianos. En
e pueblo ay muchos ganados pequeños de
y buena lana q̃ parece a la de España. Otro
fuerõ a dormir a otro pueblo q̃ se dize Gua
o: q̃ auia d̃ alli cinco leguas d̃ camino lo mas
enlosado y ẽpedrado: y hechas sus acequias
do va el agua Dizẽ q̃ fue hecho por causa d̃
nieues q̃ en cierto tiẽpo del año caẽ por aque
tierra. Este pueblo de Guaneso es grande y
a en vn valle cercado d̃ sierras muy agras: tie
el valle tres leguas ẽ circuito: y por la vna par
viniẽdo a este pueblo de Caramalca ay vna
subida muy agra: ẽ este pueblo hizierõ buẽ
ebimiento al capitã y a los christianos: y dos
as que alli estuuieron hizierõ muchas fiestas.
ste pueblo tiene otros comarcanos que le son
bjectos: es tierra de muchos ganados. El po
imero dia d̃l sobredicho mes partio el capitã
su gente deste pueblo y llegarõa vna puẽte de
rio caudal hecha de maderos muy gruessos:
n ella auia porteros q̃ teniã cargo de cobrar el
rtazgo como entre ellos es costũbre. Este dia
erõ a dormir a q̃tro leguas de aqueste pueblo
de Chilicuchima tuuo ꝓueydo de todo lo q̃
e menester para aq̃lla noche. Otro dia primero
del mes d̃ Abril partierõ deste pueblo y fuerõ
dormir a otro q̃ se llama Picosmarca. este pue
o esta en la ladera de vna sierra agra. llamasse
cacique Parpay. Otro dia partio el capitan
este pueblo y fue a dormir tres leguas de alli
vn buẽ pueblo llamado Guari dõde ay otro
o grãde y hõdo dõde ay otra puẽte. Este lugar
muy fuerte porq̃ tiene por las dos partes hon
os barrancos. Aqui dixo Chilcuchima q̃ auia
uido vn recuẽtro cõ la gẽte del Cuzco q̃ le auia
guardado en este passo y se le defendierõ dos o
es dias: y quãdo los del Cuzco yuã de vẽcida
q̃ era passada alguna gẽte quemarõ la puẽte
Chilcuchima y su gẽte passarõ nadãdo: y ma
rõ muchos de los del Cuzco. Otro dia partio
capitã deste pueblo: y fue a dormir a otro q̃ se
dize Guacango que ay cinco leguas de camino.
Otro dia fue a dormir a otro pueblo que se dize
Piscobãba: este pueblo es grãde y esta en la la
dera de vna sierra: llamasse el cacique d̃l Tãgua
me: deste cacique y d̃ sus indios fue el capitã biẽ
recebido: y los christianos bien seruidos. En el
medio del camino deste pueblo a Guacacamba
ay otro rio hõdable: y en el otras dos puẽtes jũ
tas hechas de red como las q̃ arriba dixe: q̃ sacã
vn cimiẽto d̃ piedra de jũto al agua: y d̃ vna par
te a otra ay vnas maromas tã gruessas como el
muslo hechas de bimbres: y sobre ellas atrauies
san muchos cordeles gruessos muy texidos y ha
zẽ sus bordos altos: y por debaxo estã vnas pie
dras grãdes atadas pa tener rezia la puẽte. los
cauallos passarõ biẽ la puẽte: aunq̃ se andaua: q̃
es vna cosa muy temerosa de passar pa quien no
ha passado: po no ay peligro porq̃ esta muy fuer
te. En todas estas puẽtes ay guardas como en
España: y tienen la mesma orden q̃ arriba dixe.
Otro dia partio el capitã cõ su gẽte deste pueblo
y fue a dormir a vnas caserias q̃ estã cinco leguas
del. Otro dia vino a dormir a vn pueblo q̃ se di
ze Agoa subjecto de Piscobãba: es buẽ pueblo
y de muchos mayzales esta entre sierras. el caci q̃
y sus indios dierõ lo q̃ fue menester aq̃lla noche
y a la mañana dierõ la gẽte de seruicio q̃ fue me
nester. otro dia fuerõ el capitã y su gẽte a dormir
a otro pueblo q̃ se dize Cõchucho q̃ son q̃tro le
guas de camino muy agro. Este pueblo esta en
vna hoya. media legua antes q̃ lleguẽ a el va vn
camino muy ancho cortado por peña hechos ẽ
la peña escalões: ay muchos malos passos y fuer
tes si ouiesse defensa. Partiẽdo de alli el capitan
y su gẽte fuerõ a dormir a otro pueblo llamado
Andamarca q̃ es dõde se aparto pa yr a Pacha
cama: a este pueblo se vienẽ a jũtar los dos cami
nos reales q̃ vã al cuzco. del pueblo de Põbo a
este ay tres leguas de camino muy agro: en las
baxadas y subidas tiene hechas sus escaleras de
piedra: por la parte de la ladera tiene su pared d̃
piedra porq̃ no puedã resbalar: porq̃ por algũas
partes podriã caer q̃ se hariã pedaços: pa los ca
uallos es grã bien que caeriã sino ouiesse pared.
En medio del camino ay vna puente de piedra
y madera muy biẽ hecha entre dos peñoles: y a
la vna parte de la puẽte ay vnos aposentos bien
hechos y vn patio empedrado: dõde dizẽ los in
dios q̃ quãdo los señores de aq̃lla tierra camina
uã por alli les teniã hechos vanquetes y fiestas:

¶ De este pueblo vino el capitã Hernãdo piçarro por las mesmas jornadas que lleuo hasta la ciudad de Caxamalca dõde ẽtro y cõ el Chilicuchima a veynte y cinco dias d̃l mes de Mayo año de mil y quinientos y treynta y tres. Aqui se ha visto vna cosa q̃ no se ha visto despues que las indias se descubrieron: y aun entre españoles es biẽ de notar: q̃ al tiẽpo q̃ Chilicuchima ẽtro por las puertas dõde estaua preso su señor tomo a vn idio d̃ los q̃ cõsigo lleuaua y vna carga mediana y echose la encima y con el otros muchos principales de aq̃llos q̃ cõsigo lleuaua: y assi cargado el y los otros entro dõde su señor estaua: y quãdo lo vio alço las manos al sol: y dio le gr̃as porq̃ se lo auia dexado ver: y luego cõ mucho acatamiẽto llorãdo se llego a el y se beso en el rostro y las manos y los pies: y assi mesmo los otros pr̃icipales q̃ veniã cõ el. Atabaliba mostro tãta magestad: q̃ cõ no tener en todo su reyno a quiẽ tãto quisiesse: no le miro ala cara: ni hizo d̃l mas caso q̃ del mas triste indio que viniera delãte del. y esto de cargar se pa entrar a ver a Atabaliba es cierta cerimonia q̃ se haze a todos los señores q̃ hã reynado en aq̃lla tierra. La q̃l dicha relaciõ yo Miguel d̃ estete veedor q̃ fui en el viage q̃ el dicho capitã Hernãdo piçarro hizo truxe de todo lo susodicho: de la manera q̃ sucedio.

Miguel estete.

Prosigue el primer autor.

¶ Visto por el gouernador q̃ seys nauios q̃ estauã en el puerto d̃ sant Miguel no se podiã sostener: y q̃ dilatãdo su partida se pderiã: y los maestros d̃llos q̃ a el vinierõ le auiã req̃rido q̃ los pagasse y los d̃spachasse: El gouernador hizo ayũtamiẽto pa despacharlos: y pa hazer relaciõ a su magestad de lo sucedido. Y jũtamẽte cõ los oficiales de su magestad acordo q̃ se hiziesse fundiciõ de todo el oro q̃ ay en este pueblo q̃ Atabaliba hauia hecho traer: y de todo lo de mas q̃ llegara ante q̃ la fundicion se acabe: porq̃ fundido y repartido no se d̃tẽga mas aqui el gouernador y vaya a hazer la poblaciõ como mãda su M.

¶ Año de mil ⁊ quiniẽtos y treynta y tres andados treze dias d̃l mes de Mayo se pregono y comẽço a hazer la fundicion. Passados diez dias llego a este pueblo d̃ Caxamalca vno d̃ los tres christianos q̃ fuerõ a la ciudad d̃l Cuzco: este es el q̃ fue por escriuano: y truxo la razõ de como se auia tomado possessiõ en nõbre de su magestad en aq̃lla ciudad del Cuzco. assi mesmo truxo relaciõ de los pueblos q̃ ay en el camino: en q̃ di q̃ ay treynta pueblos pr̃icipales sin la ciudad Cuzco: y otros muchos pueblos pequeños: y ro q̃ la ciudad del Cuzco es tã grãde como se dicho y q̃ esta assentada en vna ladera cerca llano. las calles muy bien concertadas y ẽped das: y q̃ en ocho dias q̃ alli estuuierõ no pudie ver todo lo q̃ alli auia: y q̃ vna casa d̃l Cuzco nia chaperia de oro: y q̃ la casa es muy biẽ hech y quadrada y tiene d̃ esquina a esquina treziẽt y cincuenta passos: y de las chapas de oro q̃ es casa tenia quitarõ seteciẽtas plãchas q̃ vna cõtra teniã a quiniẽtos pesos: y de otra casa quirõ los indios quãtidad de doziẽtos mil pesos q̃ por ser muy baxo no lo quisieron recebir q̃ nia a siete o ocho quilates el peso: y q̃ no vier mas casas chapadas de oro destas dos: porq̃ l indios no les dexarõ ver toda la ciudad: y q̃ q por la muestra y parecer d̃ la ciudad y de los ciales della creen q̃ ay mucha riqueza en ella: y hallarõ alli al capitã Quisquis q̃ tiene esta ciudad por Atabaliba cõ treita mil hõbres d̃ guniciõ cõ q̃ la guarda porq̃ cõfina cõ caribes y otras gẽtes q̃ tienen guerra cõtra aq̃lla ciuda y otras muchas cosas dixo q̃ ay en aq̃lla ciuda y de la buena ordẽ della. y que el principal que ellos fue viene cõ los otros dos christianos co seteciẽtas planchas de oro y plata y mucha qu tidad q̃ les dio en Xauxa el principal q̃ alli dex Chilicuchima. por manera q̃ en todo el oro q traen vienẽ ciento y setenta y ocho cargas: y so las cargas de paligueres: q̃ las traen quatro in dios: y q̃ traen poca plata: y q̃ el oro viene a lo christianos poco a poco y detiniendo se: porq son menester muchos indios para ello y los v nen recogiendo de pueblo en pueblo: y q̃ cree llegara a Caxamalca dẽtro en vn mes. El or q̃ se ha dicho q̃ venia d̃l Cuzco ẽtro en este pueblo de Caxamalca a treze dias d̃ Junio d̃l añ sobredicho: y vinierõ dozientas cargas de oro veynte y cinco de plata: en el oro al parecer aui mas de cienro y treynta quintales: y despues d auer venido esto vinierõ otras sesenta cargas oro baxo: la mayor parte de todo esto eran plan chas a manera de tablas de caxas de a tres y quatro palmos de largo. Esto quitarõ de las p redes de los bohios: y traian agugeros q̃ parec auer estado clauadas. Acabosse d̃ hũdir y repa tir todo este oro y plata que se ha dicho dia d

antiago: y pesado todo el oro y plata por vna
mana hecha la cuenta reduzido todo a buen
o huuo en todo vn cuẽto y treziẽtos y veynte
eys mil y quiniẽtos y treynta y nueue pesos ỏ
ẽ oro. De loql ptenecio a su magestad su quin
despues de sacados los derechos de fundidor
oziẽtos y sesenta y dos mil y doziẽtos y cincuẽ
y nueue pesos de buẽ oro. Y en la plata huuo
ncuenta y vn mil y seyscientos y diez marcos: y
su magestad ptenecio diez mil y ciẽto y veynte
vn mil marcos de plata. Y todo lo de mas sa
ado el quito y los derechos del hũdidor repar
o el gouernador entre todos los cõquistadores
lo ganarõ: y cupierõ los de cauallo a ocho mil
ochocientos y ochẽta pesos de oro y a treziẽtos
sesenta y dos marcos ỏ plata: y los ỏ pie a qua
ro mil y quatrocientos y quarenta pesos: y a ciẽ
o y ochenta y vn marcos de plata: y algunos a
has y otros a menos segun la ql̃idad ỏ las pso
as y trabajo q̃ auiã passado. ỏ cierta quãtidad
e oro q̃ el gouernador aparto ãte ỏl repartimiẽ
o dio a los vezinos q̃ quedaron en el pueblo de
nt miguel y a toda la gẽte q̃ vino cõ el capitan
Diego de Almagro y a todos los mercaderes y
narineros q̃ vinierõ despues de la guerra hecha
or manera q̃ a todos los que en aq̃lla tierra se
allarõ alcanço parte: y por esta causa se puede
amar fundiciõ general pues a todos fue gene
al. Vioſſe en esta hũdiciõ vna cosa de notar q̃
uno dia q̃ se hũdierõ ochẽta mil pesos: y comũ
nẽte se hũdiã cada dia cincuẽta o sesenta mil pe
os. Esta hũdiciõ fue hecha por los indios: q̃ ay
ntre ellos grãdes plateros y fundidores: q̃ sun
lian con nueue forjas.

No ỏrare ỏ dezir los precios q̃ en esta tierra
e hã dado por los mãtenimientos y otras mer
caderias aunq̃ algunos no lo creerã por ser ten
subidos: y puedo lo dezir cõ vdad pues lo vi y
cõpre algunas cosas. Vn cauallo se vendio por
dos mil y quinientos pesos y otro tres mil y tre
ziẽtos. El precio comũ ỏllos era dos mil y quin
iẽtos y no se hallauã a este precio. Vna botija
de vino de tres acũbres sesenta pesos. Yo di por
dos acũbres quarenta pesos. Vn par de borze
guis treynta o quarenta pesos: vnas calças otro
tãto. vna capa ciẽt pesos y ciento y veynte. vna
espada quarẽta o cincuenta. vna cabeça de ajos
medio peso. a este respecto eran las otras cosas.
Es tanto vn peso de oro como vn castellano
vna mano de papel diez pesos. Yo di por poco
mas de media onça de açafrã dañado doze pe
sos. Muchas cosas auia q̃ dezir de los crecidos
precios a q̃ se hã vẽdido todas las cosas: y de lo
poco en q̃ era tenido el oro y plata. la cosa llego
a q̃ si vno deuia a otro algo le daua vn pedaço ỏ
oro a bulto sin pesar: y aunq̃ le diesse al doble de
lo q̃ le deuia no se le daua nada: y de casa en ca
sa andauã los q̃ deuian cõ vn indio cargado de
oro buscando a los credores para pagar.

Dicho se ha como se acabo la fundicion y se
repartio el oro y plata: y de la riqueza de aquella
tierra: y como es tenido en tã poco el oro y plata
assi de los españoles como de los indios. Y lu
gar ỏ los q̃ son subjectos al Cuzco q̃ agora esta
na por Atabaliba a dõde dizẽ q̃ ay dos casas he
chas ỏ oro y las pajas dellas cõ q̃ estã cubiertas
todas hechas de oro. Cõ el oro q̃ aqui se truxo
del Cuzco truxerõ algunas pajas hechas ỏ oro
macico con su espigueta hecha al cabo propia
como nasce en el cãpo. Si ouiera de cõtar la di
uersidad de las pieças de oro q̃ se truxeron seria
cosa de nunca acabar: Pieça huuo ỏ assiento q̃
peso ocho arrouas de oro: y otras fuẽtes grãdes
cõ sus caños corriẽdo agua ẽ vn lago hecho en
la mesma fuẽte dõde ay aues hechas ỏ diuersas
maneras y hõbres sacãdo agua de la fuẽte todo
hecho de oro. Assi mesmo se sabe por dicho de
Atabaliba y de chilcuchima y ỏ otros muchos
que tenia atabaliba en Xaura ciertas ouejas y
pastores q̃ las guardan todo hecho de oro y las
ouejas y pastores grãdes como los q̃ ay en esta
tierra: estas pieças erã ỏ su padre las q̃les pme
tio dar a los españoles. Grandes cosas se cuẽtã
de las riquezas de Atabaliba y de su padre.

Agora digamos vna cosa q̃ no es para derar
de escreuir: y es q̃ parecio ãte el señor gouernador
vn caciq̃ señor del pueblo de Caramalca: y por
las lenguas le dixo hago te saber q̃ despues que
Atabaliba fue preso embio a Quito su tierra y
por todas las otras prouincias a hazer ayũtamiẽ
to de gẽte de guerra pa venir sobre ti y tu gẽte y
mataros a todos: y q̃ toda esta gẽte viene cõ vn
gran capitã llamado Lluminabe: y q̃ esta muy
cerca de aqui: y vna de noche y dara en este real
quemãdo lo por todas partes: y al primero que
trabajarã de matar sera a ti: y sacarã de prisiõ a
su señor Atabaliba. De la gẽte natural ỏ Quito
vienen doziẽtos mil hõbres de guerra y treynta
mil caribes q̃ comẽ carne humana: y de otra pro

uincia q̃ se dize Paçalta y ó otras partes viene gra numero de gẽte. Oydo por el gouernador este auisoe agradeſciolo mucho al caciq̃: y hizole mucha honra: y mãdo a vn eſcriuano q̃ lo aſſentaſſe todo: y luego hizo ſobre ello informaciõ: y tomo el dicho a vn tio ó atabaliba y a algunos ſeñores principales y a algũas indias: y halloſſe ſer verdad todo lo q̃ dixo el caciq̃ ſeñor ó Caramalca. El gouernador hablo a atabaliba diziẽdo q̃ traycion es eſta q̃ me tienes armada? hauiẽdo te yo hecho tãta hõra como a hermano: y cõfiãdo me de tus palabras. y declaro le todo lo q̃ auia ſabido y tenia por informaciõ. Atabaliba reſpõdio diziẽdo burlas te comigo? ſiempre me hablas coſas de burlas? q̃ parte ſomos yo y toda mi gẽte para enojar a tã valiẽtes hõbres como voſotros? no me digas eſſas burlas. Y todo eſto ſin moſtrar ſemblante de turbaciõ: ſino riẽdo por mejor diſſimular ſu maldad. y otras muchas bueltas de hõbre agudo ba dicho deſpues q̃ eſta preſo: de q̃ los eſpañoles q̃ ſe las hã oydo eſtã eſpantados de ver en vn hõbre barbaro tãta prudẽcia. El gouernador mãdo traer vna cadena y q̃ ſe la echaſſen ala gargãta: y ẽbio dos indios por eſpias a ſaber dõde eſtaua eſte exercito: porq̃ ſe dezia q̃ eſtaua ſiete leguas ó caramalca: por ver ſi eſtauã en parte dõde pudieſſe ẽbiar ſobre ellos cierto ó caualio: y ſupo q̃ eſtauã en tierra muy agra y q̃ ſe veniã acercãdo. y ſupoſſe q̃ luego q̃ le fue echada la cadena a atabaliba embio ſus mẽſageros a hazer ſaber a aquel ſu gran capitã como el gouernador lo auia muerto: y q̃ ſabida eſta nueua por el y por los de ſu bueſte ſe auiã retraydo atras: y q̃ tras aq̃llos mẽſageros embio otros ẽbiãdo les a mãdar q̃ luego viniẽſſen ſin detener ſe. ẽbiando les auiſos como y por dõde y a q̃ hora auiã de dar enel real: porq̃ el eſtaua biuo: y ſi ſe tardauã lo ballariã muerto. Sabido todo eſto por el gouernador mãdo poner mucho recaudo en el real. y q̃ todos los de caualio rõdaſſen toda la noche haziẽdo tres quartos cada noche: y en cada quarto rõdauã cincuẽta ó caualio: y en el del alua todos ciento y cincuẽta. y en todas eſtas noches no durmierõ el goũnador y ſus capitanes requiriẽdo las rõdas y mirando lo q̃ conuenia: y los quartos q̃ cabiã de dormir a la gente no ſe quitauã las armas: y los caualios eſtauã enſillados. Cõ eſte recaudo eſtaua el real haſta q̃ vn ſabado a puеſta de ſol vinieron dos indios de los q̃ ſerviã a los eſpañoles a dezir al gouernador: q̃ veniã huyẽdo de la gẽte delexercito q̃ llegaua tres leguas de alli: y q̃ aq̃lla nẽche o otra llegarian a dar enel real de los chriſtianos: porq̃ a grã priesſa ſe veniã acercãdo por lo q̃ atabaliba les auia ẽbiado a mãdar. Luego el gouernador cõ acuerdo ó los oficiales de ſu mageſtad y de los capitanes y pſonas de experiẽcia ſentencio a muerte a Atabaliba: y mãdo por ſu ſentencia por la traycion por el cometida q̃ murieſſe quemado ſino ſe tornaſſe chriſtião por la ſeguridad de los chriſtianos y por el biẽ de toda la tierra: cõquiſta y pacificaciõ della: porq̃ muerto Atabaliba luego ſe deſbarataria toda aq̃lla gẽte: y no terniã tanto animo pa ofender y hazer lo q̃ le auia ẽbiado a mãdar. Y aſſi le ſacarõ a hazer ó juſticia: y llevãdo lo a la plaça dixo q̃ queria ſer chriſtião. Luego lo bizierõ ſaber al gouernador y dixo q̃ lo bautizaſſen: y bautizo lo el muy reuerẽdo padre frey Vicẽte de valverde q̃ lo yua eſforçãdo. El gouernador mãdo q̃ no loquemaſſen ſino q̃ lo ahogaſſen atado a vn palo en la plaça y aſſi fue hecho: y eſtuuo alli haſta otro dia por la mañana q̃ los religioſos y el gouernador con los otros eſpañoles lo lleuarõ a ẽterrar a la yglesia cõ mucha ſolemnidad cõ toda la mas honra q̃ ſe le pudo hazer. Aſſi acabo eſte q̃ tã cruel auia ſido cõ mucho animo ſin moſtrar ſentimiẽto diziendo q̃ encomẽdaua ſus hijos al gouernador. Al tiẽpo q̃ lo lleuauã a ẽterrar huuo grã llãto de mugeres y criados ó ſu caſa. Murio en ſabado a la hora q̃ fue preſo y deſbaratado. Algunos dixerõ q̃ por ſus pecados murio en tal dia y hora como fue preſo: aſſi pago los grãdes males y crueldades q̃ en ſus vaſſallos hauia hecho: porq̃ todos a vna boz dizen q̃ fue el mayor carnicero y cruel q̃ los hõbres vierõ: q̃ por muy pequeña cauſa aſſolaua vn pueblo por vn pequeño delicto ó vn ſolo hombre ól ouieſſe cometido: y matauã diez mil perſonas. y por tyrania tenia ſubjecta toda aq̃lla tierra. y de todos era muy mal quiſto.

Luego tomo el gouernador otro hijo ól Cuzco viejo llamado Atabaliba q̃ moſtrauã tener amiſtad a los chriſtianos: y lo puſo en el ſeñorio en preſencia ó los caciq̃s y ſeñores comarcanos y ó otros muchos indios: y les mãdo q̃ lo tuuieſſen todos por ſeñor y le obedecieſſen como ãtes obedecian a Atabaliba pues eſte era ſeñor natural por ſer hijo ligitimo ól Cuzco viejo. y todos dixerõ q̃ lo terniã por tal ſeñor: y le obedeceriã como el gouernador les mandaua.

Agora quiero dezir vna cosa admirable: y es
eynte dias antes q̃ esto acaesciesse ni se supies
d la hueste q̃ atabaliba auia hecho jũtar. estã
atabaliba vna noche muy alegre cõ algunos
pañoles hablando con ellos: pa recio a desora
ia señal en el cielo a la parte del Cuzco como
meta d̃ fuego q̃ duro mucha parte de la noche
vista esta señal por Atabaliba dixo q̃ muy pre
o auia de morir en aq̃lla tierra vn gran señor.
¶ Quãdo el gouernador huuo puesto en el esta
oy señorio desta tierra a Atabaliba el menor
o mo ya esta dicho) dixo le el gouernador q̃ le
ueria notificar lo q̃ su magestad mãda y lo que
a d̃ hazer y cũplir pa ser su vassallo. Atabaliba
spondio q̃ auia de estar retraydo q̃tro dias sin
ablar a ninguno: porq̃ assi se vsa ẽtre ellos quã
o vn señor muere: paraq̃ el successor sea temido
obedescido: y luego le dã todos la obediencia.
ssi estuuo los q̃tro dias retraydo: y d̃spues assen
o cõ el las pazes el gouernador cõ solemnidad
e trõpetas: y le entrego la vãdera real: y el la re
bio y alço con sus manos por el Emperador
ro señor\dãdo se por su vassallo. Luego todos
os señores principales y caciques q̃ presentes se
allarõ cõ mucho acatamiẽto lo recibierõ por
ñor y le besarõ la mano yẽ el carrillo. y boluiẽ
o las caras al sol\le dierõ gr̃as las manos jũtas
iziẽdo q̃ les auia dado señor natural. Assi fue re
ebido este señor al estado de Atabaliba: y luego
pusierõ vna borla muy rica atada por la cabe
a q̃ desciende desde la frente q̃ quasi le tapa los
jos: q̃ ẽtre ellos es corona q̃ trae el q̃ es señor en.
señorio del Cuzco: y assi la traia Atabaliba
¶ Y despues de todo esto algunos d̃ los españo
es q̃ auiã cõquistado la tierra\mayormẽte los q̃
uia mucho tiẽpo q̃ estauã alla\y otros q̃ fatiga
os de enfermedades y heridas no podiã seruir
i estar alla\demãdarõ licẽcia al gouernador su
licãdo le q̃ los dexasse venir a sus tierras con el
ro y plata y piedras y joyas q̃ les auiã cabido
e su parte. La q̃l licẽcia les fue cõcedida: y algu
os dellos vinierõ cõ Hernãdo piçarro herma
o del gouernador: y a otros se les dio despues li
ẽcia visto q̃ cada dia le venia gẽte de nueuo que
õcurria a la fama de la riqueza q̃ auiã auido. Y
l gouernador dio algunas ouejas y carneros ꝛ
ndios a los españoles a quiẽ auia dado licẽcia\
paraque truxessen su oro y plata y ropa: hasta el
pueblo de sant Miguel. Y en el camino pdierõ
algunos particulares oro y plata en quãtidad d̃
mas de veynte y cinco mil castellanos: perque
los carneros y ouejas se les huiã cõ el oro y pla
ta: y tãbiẽ huiã algunos indios. Y en este cami
no padescieron desde la ciudad del Cuzco hasta
el puerto\q̃ son quasi dozientas leguas\ mucha
hãbre y sed y trabajo y falta de quien les truxes
se su haziẽda: y assi embarcãdo se vinierõ a Pa
nama: y d̃sde alli al nõbre d̃ Dios a dõde se ẽbar
carõ: y nr̃o señor los truxo hasta Seuilla a dõde
hasta agora son venidas quatro naos: las q̃les
truxeron la siguiente quantidad de oro y plata.
¶ Año d̃ mil y quinientos y treynta y tres a cin
co dias de Diziẽbre llego a esta ciudad de Seui
lla la primera d̃stas quatro naos: en la q̃l vino el
capitã Christoual d̃ mena\el qual truxo suyos
ocho mil pesos de oro y nouecientos y cincuẽta
marcos de plata. Itẽ vino vn reuerẽdo clerigo
natural de Seuilla llamado Juã de sosa q̃ tru
xo seys mil pesos d̃ oro y ochẽta marcos d̃ plata
Itẽ vinierõ en esta nao allẽde de lo sobredicho
treynta y ocho mil y noueciẽtos y.lx.vj.pesos.
¶ Año d̃ mil y quiniẽtos y treynta y q̃tro a nue
ue d̃ enero llego al rio de Seuilla la segũda nao
nõbrada santa Maria d̃l cãpo\ en la q̃l vino el
capitã Hernãdo piçarro hermano de Frãcisco
piçarro gouernador y capitan general de la nue
ua Castilla. En esta nao vinierõ para su mage
stad ciẽto y cincuẽta y tres mil pesos d̃ oro y cin
co mil y quarenta y ocho marcos de plata.
Mas truxo pa passageros y personas particula
res treziẽtos y diez mil pesos de oro y treze mil
y quiniẽtos marcos d̃ plata sin lo d̃ su magestad.
lo sobredicho vino en barras y plãchas y peda
ços de oro y plata cerrado en caxas grandes.
¶ Allende de la sobredicha quãtidad truxo esta
nao para su magestad treynta y ocho vasijas d̃
oro y quarẽta y ocho de plata entre las q̃les auia
vna aguila de plata q̃ cabrã en su cuerpo dos cã
taros de agua. y dos ollas grandes vna de oro y
otra d̃ plata q̃ en cadauna cabra vna vaca despe
daçada. y dos costales de oro q̃ cabra cadauno
dos hanegas de trigo y vn ydolo de oro del ta
maño de vn niño de q̃tro años y dos atãbores
pequeños. Las otras vasijas erã cãtaros de oro
y plata q̃ en caduno cabrã dos arrouas y mas.
Itẽ en esta nao truxeron de passageros veynte y
quatro cantaros de plata y quatro de oro.
¶ Este thesoro fue descargado en el muelle y lle
uado a la casa de la cõtratació las vasijas a car
gas y lo restãte en veynte y siete caxas: q̃ vn par
de bueyes lleuauan dos caxas en vna carreta.

¶En el sobredicho año el tercero dia del mes de Junio llegarõ otras dos naos en la vna venia por maestre Frãcisco rodrigues y en la otra Frãcisco pauon: en las quales trureron para passageros y personas particulares ciento y quarenta y seys mil y quinientos y diez y ocho pesos de oro y treynta mil y quiniẽtos y onze marcos de plata ¶Allende de las vasijas y pieças de oro y plata sobredichas suma el oro destas quatro naos sete cientos y ocho mil y quiniẽtos y ochenta pesos es tanto vn peso de oro como vn castellano. ven desse comũmẽte cada peso por quatrocientos y cincuenta marauedis. y cõtado todo el oro que se registro de todas q̃tro naos sin poner en cuẽta las vasijas y otras pieças suma lo restãte trezientos y diez y ocho cuentos y ochocientos y sesenta y vn mil marauedis.

Y la plata es quarenta y nueue mil y ocho marcos. Es cada marco ocho onças q̃ cõtãdo lo a dos mil y dozientos y diez marauedis suma toda la plata ciento y ocho cuentos y trezientos y siete mil y seyscientos y ochenta marauedis.

¶La vna de las dos naos postreras q̃ llegaron (en la q̃l vino por maestre Frãcisco rodriguez) es de Francisco de Xerez natural desta ciudad de Seuilla: el qual escriuio esta relacion por mãdado del Gouernador Frãcisco picarro estãdo en la prouincia de la nueua Castilla en la ciudad de Caramalca por secretario del gouernador.

Y porq̃ en esta ciudad de Seuilla algunos con embidia o malicia: y otros con ignorancia de la verdad\en su absencia hã maltratado su honra vn hidalgo doliẽdo se de afrenta tã falsa cõtra hõbre q̃ tã honradamẽte y tã leros de su natural ha biuido\hizo ẽ su defensa los siguiẽtes metros.

¶Dirige el autor sus metros al Empador q̃es el Rey nro señor.

¶O Cesarea magestad
Emperador: Rey de España
y de la gran tierra estraña
nueua\y de mas quantidad
que el gran oceano vaña:
Inuicto semper Augusto
suplico no os de mal gusto
el poner exemplo en vos
como pocas vezes Dios
fauorece sino al justo.

¶Quando vuestra magestad
niño comenco a reynar
derana se gouernar
conosciendo ser su edad
tierna para sentenciar:
Mas despues como crescia
y mejor ya conoscia
a que es obligado el rey
comenco a regir por ley
como la ley disponia.

¶Y en començando a regir
puso el reyno temeroso
y juntamente amoroso
porque comenco a sentir
rey seuero y piadoso:
Que la gran seueridad
junta esta con la piedad
porque la seuera mano
con castigar al tyrano
pone al pueblo en libertad.

¶Hizo Dios de dos hermanos
ser el vno Emperador
y el hizo por sucessor
al otro Rey de Romanos
y de Angria Rey señor
Y a vos Carlo dio poder
con que pudistes vencer
al turco tan poderoso
pues justo\sabio\animoso
que mas puede Rey tener?

¶Por estas virtudes tales
y por vuestra religion
quiso Dios\no sin razon
daros tales naturales
que ponen admiracion:
Tan sabia gente y tan buena
tan de esfuerco y virtud llena
que quando os sucede guerra
os defienden vuestra tierra
y os sojuzgan el agena.

¶Quereys ver que tales son
solos vuestros castellanos:
digan Franceses\Romanos
moros\y qualquier nacion
quales quedan de sus manos:
Ningun señor tiene gente
tan robusta y tan valiente
christiano\gentil\ni moro
y este es el cierto thesoro
para ser el Rey potente.

¶ Aventurando sus vidas
han hecho lo no pensado
hallar lo nunca hallado
ganar tierras no sabidas
enriquecer vuestro estado:
Ganaros tantas partidas
de gentes ante no oydas
y tan bien como se ha visto
hazer convertir se a Christo
tantas animas perdidas.
¶ Quien penso ver en vn ser
guerra humana y diuinal
toda junta en vn metal:
que vencen a lucifer
con el arma temporal:
No se como se conciertan
cosas en que tanto aciertan
que solamente con ver
pocos a muchos vencer
les hazen que se conviertan.
¶ De lo que hazen y traen
sin saber contar el quanto
nos ponen tan gran espanto
que los pensamientos caen
que no pueden subir tanto:
Por lo qual tiene Castilla
vna tal ciudad Sevilla
que en todas las de christianos
pueden bien los Castellanos
contar la por maravilla.
¶ Della salen\a ella vienen
ciudadanos\labradores
de pobres hechos señores
pero ganan lo que tienen
por buenos conquistadores:
Y pues para lo escreuir
se que no puede cumplir
memoria papel\ni mano
de vn mancebo sevillano
que he visto quiero dezir.
¶ Entre los muchos q̃ hã ydo
(hablo de los que hã tornado)
ser este el mas señalado
porque he visto que ha venido
sin tener cargo cargado:
Y merio en esta colmena
de la flor blanca muy buena
ciento y diez arrouas buenas
en nueue caras bien llenas
segun vinos\y se suena.

¶ Ha veynte años q̃ esta alla
los diez y nueue en pobreza
y en vno quanta riqueza
ha ganado y trae aca
gano con gran fortaleza:
Peleando y trabajando
no durmiendo mas velando
con mal comer y beuer
ved si merece tener
lo que assi gano burlando.
¶ Tanto otro alla estuuiera
sin que alla nada ganara
sin dubda desconfiara
y sin nada se boluiera
sin que mas tiempo esperara:
De modo que su ganancia
procedio de su constancia
que quiso con su virtud
proueer su senectud
con las obras de su infancia.
¶ Con ventura que es juez
en qualquiera qualidad
se partio desta ciudad
vn Francisco de Xerez
en quinze años de su edad:
Y gano en esta jornada
traer la pierna quebrada
con lo de mas que traia
sin otra mercaderia
sino su persona armada.
¶ Sobre esta tanta excelencia
ay mil malos embidiosos
maldizientes mentirosos
que quieren poner dolencia
en los hombres virtuosos:
Con esta embidia mortal
aunque este es su natural
dizen del lo que no tiene
de embidia de como viene
mas no le es ninguno ygual.
¶ Y porque en vn hombre tal
hemos de hablar forçado
dene ser muy bien mirado
porque no se hable mal:
en quien deue ser honrado:
Y pues yo queescriuo quiero
ser autor muy verdadero
porque culpado no fuesse
antes que letra escriuiesse
me he informado bie̅ primero.

¶ Y he sabido que su va
es de varon muy honesta
y que mil vezes la ha preito
en arrisco a tan perdida
quanto esta ganada en esto:
Y bien parece en lo hecho
y quien de tan gran estrecho
ha salido con victoria
bien merece fama y gloria
con el mundano prouecho.
¶ Es de vn Pedro de Xerez
hijo ciudadano honrado
yo en mi vida le he hablado
sino fue sola vna vez
de passo y arrebatado:
Al hijo nunca lo vi
mas por lo que del oi
y que por quien es merece
muy poquito me parece
que en su fauor escreui.
¶ Dizen me q̃ es sin reprochc
milite sabio en la guerra
y en su tierra o no su tierra
dizen que nunca vna nochc
sin obrar virtud se encierra:
Y que desde do ha partido
hasta ser aqui venido
tiene en limosna gastados
mil y quinientos ducados
sin los mas que da escondido.
¶ Esto he querido escreuir
para vuestra magestad
porque si alguna maldad
de embidia van a dezir
sepa de mi la verdad:
Y estos tales el buen Rey
es obligado por ley
honrar y fauorecellos
y juntamente con ellos
domine memento mei.
¶ Y porque estoy obligado
que he de escreuir las hazañas
de los de vuestras Españas
cada hecho señalado
en nuestras partes o estrañas:
Pareciendo me esta cosa
digna de escreuir en prosa
y en metro como la embio
tomesse el intento mio
sino va escrita sabrosa.

Deo gratias.

C
B534
X6R
1-SIZE